



Bi - Mensual Latinoamericano

Distribuido en:

- El Ecuador
- Colombia
- Venezuela
- Curacao
- Aruba
- Panamá
- Costa Rica
- Nicaragua
- San Salvador
- Honduras
- Guatemala

15 DE MARZO

1945

Casa Editora "UNIDAD"

DIRECTOR: Oscar Schenerman

Tarqui 51 QUITO-ECUADOR S. A.

UNIDAD MENSUAL

AL SERVICIO DE LOS PUEBLOS OPRIMIDOS.

EDICION ESPECIAL EN HOMENAJE DE CURACAO Y ARUBA

Historie nieterman 2
Julianaplein 5
CURACAO

SU MAJESTAD GUILLERMINA REINA DE HOLANDA



SUMARIO:

- Perfil moral de SUCRE, héroe cumánés de ascendencia judía
- Pasado y Presente de Curacao
- El admirable Gobernador de Curacao y sus labores
- Aruba y Wagemaker
- Tres Judíos obtuvieron el Premio Nobel
- La Asamblea nacional y el Gobierno del Ecuador califican de delito la persecución racial
- Los EE.UU.A.A. apoyan ampliamente el Estado Judío
- Lo que dejarán a Holanda los nazis
- Expresion de auténtica cultura es la prensa de Curacao
- Brillante Historial del Comité "Pro France Combattante" de Curacao
- Club Unión de Willemstad, Curacao
- La "UNRRA", Organismo internacional
- Hombres judíos que honran a su pueblo y a su patria de adopción
- Aruba Country Club
- Llamamiento en favor de los judíos hambrientos en Polonia
- Paisaje humano y geografico de Aruba, según Luis Posner
- Un alcalde Francés arriesga su vida para rescatar a los judíos
- El antisemitismo es un delito en la Nueva Francia
- Y muchos interesantes artículos más.

"UNIDAD" TIENE SOLAMENTE UN FIN: SERVIR A SU PUEBLO Y A TODOS LOS PUEBLOS OPRIMIDOS

אידישע לידעראפענדע

GRAN TOURNE para todos los Países de AMERICA LATINA

-CURAZAO Y ARUBA-

Del gran Folklorista Profesor

BORIS MATUSIS

Próximamente

H. KEIS

De Ruyterkade 31 y 7
Willemstad Curacao, N.W.I.

Mercancías en General
Precios más bajos

"LA ESTRELLA"

Propietario: S. PIMSLER

Heerenstraat No. 24D Tel. 2062

CURAZAO, N.W.I.

Ultimas novedades en artículos para
Damas y Caballeros

"NEW STORE"

Propietario: José Faerman

De Ruyterkade 15 Willemstad Curacao, N.W.I.

Calzado para
Damas, Caballeros y Niños
Varios otros artículos del ramo. Precios económicos

"LA VICTORIA"

DE HAIM CAUSANSKI

WILLEMSTAD

CURAZAO, N.W.I.

Gran surtido de mercancías para Señoras, Caballeros y Niños

VENTAS POR MAYOR Y DETAL

BOMBAY Casa Oriental

Apart. 60 Heenstr. No. 7 Curacao, N.W.I.

Curiosidades Sud-Americanas

La Casa mejor surtida
y la que más barato vende
VISITENOS

Mejor surtido

Mejores Precios

"La Bohemia"

De S. & M. BRUDER

Breedestraat No. 14 Otrabanda
WILLEMSTAD—CURAZAO, N. W. I.

Gran surtido de artículos para
Damas, Caballeros y Niños
a precios muy convenientes.

Servicio esmerado y rápido

"AMIGOE DI CURAZAO"

Willemstad

Curacao, N.W.I.

El periódico en idioma holandés más propagado
y difundido en las Antillas Holandesas.

La inmensa falta de papel nos obliga restringir nuestra edición. Con todo gusto vamos a publicar más informes de Curacao y Aruba en las próximas ediciones

PASADO Y PRESENTE DE CURACAO

En Europa, el nombre de Curacao goza de fama, pero no como designación de una isla sino de un licor, verde o amarillo, que los moscos en los cafés de los Campos Eliseos en la Ville Lumière sirven a los parroquianos, en condiciones perfectas. Pero nadie adivina la relación que tan agradable bebida tiene con una isla, desconocida en el Viejo Mundo, menos en Holanda que la conserva como una de sus colonias allende los mares. Solamente aquellos científicos que leen la Revista de la «Unión de Berna», se convencen, año por año, en la edición de 15 de enero, de que entre los miembros de aquella Unión

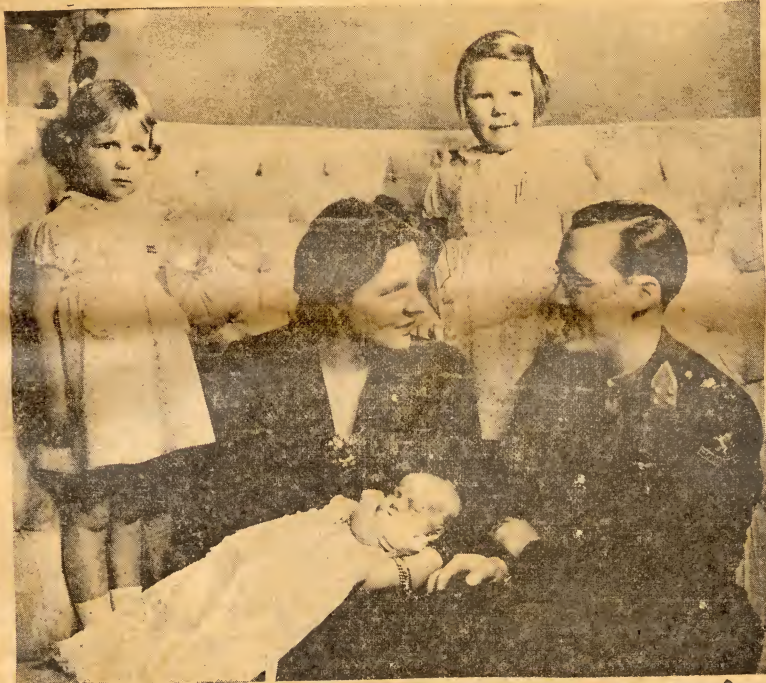
isla se refina el material crudo de los yacimientos inagotables de Maracaibo.

La historia de la isla forma una parte de la historia americana. Fué descubierta Curacao por Alonso de Ojeda, compañero de Cristóbal Colón en su segundo viaje, el 6 de julio de 1499. Juguete entre las grandes potencias colonizadoras y conquistadoras, Curacao ha experimentado en el curso de su historia, muchas vicisitudes. En virtud de la concesión hecha por el Emperador Carlos V a la Casa Welser Augsburg, de Alemania, que incluía casi toda la costa de Venezuela, Curacao fue dominio de dicha Casa hasta

en Londres, el 13 de agosto de 1804. Desde aquel entonces la isla de Curacao quedó como dominio de Holanda. Y ahora representa casi el último refugio —prescindiendo de la hospitalidad inglesa— de los gobernantes holandeses siendo casi la única parte del Reino no ocupada por fuerzas enemigas.

Curacao ha sido siempre refugio y fin de muchos emigrantes de varias nacionalidades, razas y credos. Tal confluencia determinó estos dos fenómenos: una convivencia armoniosa de ingleses, holandeses, portugueses, franceses, sirios, libaneses, de católicos, israelitas, protestantes y otras comunida-

ción marítima y aérea marca el carácter de la isla, pero el elemento propio y especial de dicho carácter es la refinería de petróleo venezolano. Es evidente que el excelente puerto de Curacao fué hace muchos años un centro atractivo de actividades comerciales, pero solamente con la instalación de las refinerías de petróleo Curacao vino a ser Curacao... Y su marca y signo es el «Cracking Tower» de la CPIM REFINERY». La industria petrolera de la isla está dirigida por dos compañías holandesas: N. V. Curacaosche Petroleum Industrie Maatschappij, encargada de la refinería, y N. V. Curacaosch



Su Alteza
Real
Princesa
JULIANA
con
SU
Familia

PATERSBIBLIOTHEEK
PASTORIE - PIETERMAAN
KAST - PLANK

intercontinental figuran los «Países Bajos con las Indias Neerlandesas, Curacao y Surinam». Tampoco en el nuevo Mundo Curacao es un país conocido y eso porque ni Curacao ni sus islas hermanas de Aruba y Bonaire pertenecen a la órbita panamericana. En el mapa geográfico de América figuran estas islas apenas con tres puntos minúsculos situados al sur de Santo Domingo y en la cercanía de la Costa de Perlas, en Venezuela. Pero si se mira un mapa geográfico —económico se advierte al instante que Curacao es uno de los centros más importantes de la industria petrolera del mundo, puesto que en dicha

el año de 1545. En 1634, los holandeses se apoderaron de la isla, poniendo fin a la dominación española. En la Paz Westfálica fue confirmada la posesión holandesa. Posteriormente se registraron intentos de los ingleses y franceses se apoderaron de la isla. En 1.800, Curacao se puso bajo el protectorado de la Gran Bretaña, pero Holanda recuperó su dominio en 1802 con la Paz de Amiens. Sin embargo, después de varios acontecimientos bélicos, los ingleses, otra vez y al mando de Charles Brisbane, se apoderaron de la isla en 1807. Siete años más tarde Curacao fue devuelta a Holanda por la Convención celebrada

des y además un idioma extraño, el «Papiamentu», mezcla de voces holandesas, portuguesas y españolas, fácil de aprender: una suerte de Esperanto. El idioma oficial es naturalmente el holandés.

La isla de Curacao posee todas las instalaciones que caracterizan a un país moderno y bien dirigido: luz eléctrica, agua potable, hospitales, sanatorios, radio, teléfono, correo aéreo, etc. El transporte dispone de un número considerable de automóviles y autobuses. Hay hoteles elegantes y lujosos restaurantes. Las salas cinematográficas completan la comodidad y el confort de la isla. La nave-

Scheepvaart Maatschappij, la cual con sus numerosos buques-tanques lleva el material crudo de Maracaibo a Curacao. Estas compañías, con sus oficinas, talleres, refinerías, edificios, con sus contratistas, oficinistas, ingenieros, tripulantes, obreros, directores, forman, dentro de la comunidad curaceña, una familia especial. El producto de sus obras y trabajos mueve los carros blindados, tanques, jeeps y fortalezas volantes de todos los campos y aires de batalla, cooperando así, de una manera efectiva, en la tarea de derrotar a los enemigos de la humanidad y de alcanzar la victoria y la paz duradera.



W. WEISINGER

Relojería - Joyería - Óptica
"SUIZA"

Agent for: HAMILTON WATCHES
Madurostraat 25 Tel. 1762

CURACAO, N.W.I.

Se componen Relojes de toda clase.

A. D. CAPRILES & CO.

Oranjestraat 68 Teléfono 2040
-Willemstad- Curacao A.H.

Estación de Servicios bien equipada

Expendio de

Gasolina - Aceites - Grasas

Servicio completo y modernísimo de
**Acumuladores Bujías
e Ignición**

S. E. L. MADURO & SONS, INC.

ESTABLECIDA 1837

De Ruyterplein 2

Curacao, A. H.

Agencias de Vapores y Aviones

- PASAJES -

Despacho de Carga en Tránsito

- COMISIONES EN GENERAL -

Materiales de Construcción

EL ADMIRABLE GOBERNADOR DE CURACAO Y SUS LABORES

Un hombre eminentemente práctico, con clara visión de las cosas, de gran valía personal, es el actual Gobernador de Curacao. En las actuales difíciles circunstancias la Isla ha encontrado en el Dr. Petrus Albertus Kasteel un gran capitán que la conduzca.

La guerra trajo a Curacao y a su gobernador numerosas y nuevas preocupaciones. Había que proteger este importante centro de la industria petrolera contra los posibles ataques del enemigo. El Gobernador Kasteel sabía que Hitler intentaría todos los ensayos habidos y por haber al fin de encontrar la forma, la que fuera, que pudiera destruir las refinerías de Curacao. Por eso, sin pararse a pensar si la guerra llegaría o no a la isla, se puso a obrar como si estuviera a punto de llegar de un momento a otro.

La base de la defensa de Curacao y Aruba se estableció por un acuerdo entre los Países Bajos y los Estados Unidos el 31 de marzo de 1942. El Dr. Kasteel viene ejecutando con energía y con clara conciencia del deber las tareas que dicho acuerdo impone. En un tiempo verdaderamente corto el Gobernador Kasteel creó un instrumento de defensa que aunque afortunadamente no ha tenido necesidad de ser utilizado, es eficiente en alto grado.

Como todos sus compatriotas con clara visión del futuro, Kasteel se preocupa de los problemas de la post-guerra. Toda su actividad está dedicada en estos momentos, a impulsar el desenvolvimiento de las riquezas y fuerzas económicas y culturales de Curacao. La población de la isla no se ocupa solamente en la refinería del petróleo crudo de Maracaibo, sino también en otras industrias, como la de fosfato de cal, cultivo de aloe, fabricación de sombreros de paja, etc. El Dr. Kasteel quiere que en el futuro estas actividades se desarrollen con vista a que en ellas encuentren trabajo todos los isleños que lo necesitan. Su gran propósito es un Curacao revitalizado cultural y económicamente.

Con sus actividades presentes el Dr. Kasteel se acredita como un mandatario excepcional. La tarea difícil de situarse al nivel exigido por las circunstancias la ha cubierto a cabalidad. Y aún pudiéramos decir que la ha superado porque sus iniciativas van más allá de los problemas del momento; abarcan el porvenir.

UNIDAD desea que el admirable Gobernador Kasteel, quien ha demostrado una buena comprensión para los problemas judíos, logre los objetivos que se ha propuesto en bien de Curacao.



Dr. P. A. Kasteel, Gobernador de Curacao

Lo que dejarán a Holanda los nazis

Nuevas voces autorizadas se han unido a las del Primer Ministro holandés Pieter S. Gerbrandy y el Ministro del Exterior Eelco van Kleffens, en la exposición de la crítica situación del pueblo holandés.

Después de su reciente entrevista con el Presidente Roosevelt, el Embajador holandés en los Estados Unidos, doctor Alexander Loudon, dijo a los periodistas que había hecho presente al Presidente hasta que grado necesitarán los holandeses ayuda urgente «una hora después de la liberación». Agregó que la escasez de alimentos amenaza a los nueve millones de habitantes de Holanda y que la situación ha empeorado después de la noticia, dada por el gobierno holandés, de que el hambre se cernía sobre la nación.

El doctor Loudon hizo hincapié en que los alemanes tienen planeada la destrucción de todos los aspectos de la vida holandesa.

El doctor Hubertus J. van Mook, Ministro de Ultramar de Holanda y Gobernador interino de las Indias Orientales Holandesas, que en compañía del Embajador visitó al Presidente Roosevelt, agregó que Holanda se encuentra abocada al hambre, las inundaciones y los rigores del frío.

El mismo día, en otra entrevista con los periodistas, el barón C. C. W. H. van Boetzelar, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el gobierno norteamericano, expuso que la destrucción de las industrias holandesas por los alemanes era menos dolorosa que las vicisitudes del pueblo. En las ciudades mayores —dijo el baron van Boetzelar— aumenta la amenaza del hambre debido a la grave reducción producida por la destrucción de los medios de transporte y las sistemáticas inundaciones efectuadas por los alemanes.

El resultado ha sido —según informes recibidos de fuentes confidenciales— que en las ciudades de Rotterdam, Amsterdam, La Haya y Utrecht sólo pueden obtenerse mequinás raciones, insuficientes para alimentar a los habitantes.

La liberación podría solucionar el problema del momento. Pero ¿resolvería el que la guerra ha creado a Holanda?.....

Según P. F. S. Otten, Presidente de la Compañía de Lámparas Incandescentes Philips, ¡No!

Otten, en Eindhoven, de regreso de los Estados Unidos, señaló el problema de la dificultad que puede encontrar Holanda para participar como le corresponde en la reconstrucción de Europa, y dijo que debido a las inundaciones y demás destrucción llevada a cabo por los alemanes, la agricultura, la horticultura y la ganadería han sufrido enormemente, en tanto que la marina mercante holandesa ha perdido gran cantidad de barcos.

Holanda tendrá que competir en el mercado mundial y para lograrlo tendrá que trabajar con gran ahínco y vivir muy económicamente, por esta serie de factores que tiene en contra.

Holanda en paz durante siglos, laborando y viviendo democráticamente, fue una de las primeras víctimas de Alemania y seguirá sufriendo mientras no sea expulsado de su suelo el último nazi; pero después, cuando llegue la paz, si no se hace plena justicia, continuará siendo una víctima póstuma de ese nazismo que tanto aborrece el pueblo holandés.

El problema que define la situación de la población judía de Polonia, en trance de perecer por falta de alimentos, es un problema humano, que incumbe a todos los hombres, sin distinción de ideologías y credos religiosos.

Cable Address. - Teléfono 144 - P. O. Box No. 56
FRUCHTER

“EL CONTINENTAL”
Grandes novedades para damas y caballeros

Artículos de regalos

Distribuidores de Interiores «COOPER»

Corbatas «WEMBLAY»

En exclusivo: Zapatos «DOUGLAS»

JACOBO & MAX FRUCHTER

25, Heerenstraat, 25

WILLEMSTAD CURACAO, N.W.I.

Socorrer a los judíos que padecen hambre en Polonia es realizar una gran acción de fraternidad humana.

LA MISION CATOLICA DE CURACAO

El verdadero fundador y organizador de la Misión Católica en Curacao es Monseñor J. M. Niewindt, primer Vicario Apostólico, quien llegó a la Isla en el año de 1824. Lleno de santo fervor religioso Monseñor Niewindt dedicó toda su vida a consolidar la religión católica en el pueblo, especialmente entre la gente pobre, los esclavos, de este tiempo. Convencido de que la vida religiosa y la propia civilización no eran posibles sin instrucción, fundó por todas partes iglesias y escuelas. Al lado de cada templo levantó una escuela. Este ejemplo fue seguido por los demás jefes de la Misión que sucedieron a Monseñor Niewindt. Hoy la instrucción católica está esparcida en todas las islas. Las Monjas Franciscanas,

que llegaron a Curacao en 1842; los Hermanos de Tilburg, que llegaron en 1886; las Monjas Dominicanas, que llegaron en 1920; los Hermanos Cristianos, que llegaron en 1937, son las instituciones que imparten la instrucción católica en el pueblo. La eficacia de la acción que desarrolla la Misión Católica de Curacao se demuestra en el creciente aumento de creyentes. El número de católicos es 94 750 sobre una población total de 125.000. Los niños que concurren a las escuelas católicas de las islas constituyen el 15% de la población total y el 18% de la población católica. En total hay 400 maestras y maestros. Las islas cuentan con 24 escuelas católicas de enseñanza primaria y 12 de enseñanza

preparatoria. En Curacao, Aruba y San Martín la Misión tiene colegios para muchachas y muchachos. La benéfica acción de la Misión Católica de Curacao comprende también la asistencia social de las clases indigentes. En todas las islas la Misión, que desde 1870 está a cargo de los Padres Dominicanos de Holanda, ha fundado escuelas profesionales para la gente pobre y asilos. Para difundir sus ideas la Institución tiene importantes órganos de publicidad, como el «Amigo de Curacao», «Lux» y «La Cruz». La obra de la Misión Católica de Curacao cuenta con la simpatía unánime del pueblo, sin distinción de credos ni ideologías.



R. I. VERRIET, Obispo titular de ELEUTHERA y Vicario Apostólico de Curacao.

Seres humanos, como tú
Pero sin recursos, sin Patria
Escapados de las garras de la muerte
Esperan tu ayuda.

Apoye y contribuya con todo corazón al "The American Joint"
270 MADISON AVENUE NEW YORK 16 U. S. A.



W. F. G. MENSING Cónsul de Polonia, Vice-Presidente de la Cámara de Comercio, Presidente de la Comisión de Construcción, Vice-Presidente de la Comisión de Compras I. N. C. U. hijo predilecto de la Isla de Curacao, destacada personalidad de su vida económica y social, muy condecorado por su trabajo ferviente en favor de los ciudadanos polacos

El Ministro de Guerra de los Países Bajos, Jonkheer van Lidth de Jeude, ha dirigido el siguiente telegrama al general Mariano Kukiel Ministro de Guerra de Polonia:

«Las tropas polonesas que entraron en territorio de Holanda, lucharon con extraordinario coraje y fueron recibidas por nuestra población con el más grande entusiasmo. En nombre del Gobierno de Holanda expreso mi reconocimiento por los magníficos triunfos de las Tropas Polonesas que han contribuido de manera decisiva a la liberación de Holanda.»

CALCETERIA GLORIA
Propietario: SAMUEL KARAKUCZANSKI
CARRERA 80, 35-112
Apartado aér. 936 — Teléfono: Belén 609
MEDELLIN — COLOMBIA
Fabrica las mejores medias Full Fashions
Marcas: DALIA—DIANA—DENISE

Treinta y cinco judíos sacrifican su vida para volar una factoría nazi

Un despacho de la Agencia Telegráfica Polaca, recogida por la Prensa Asociada, informa que 35 ingenieros judíos murieron en una acción suicida que destruyó una factoría de caucho, situada en la Silesia Polaca, y dedicada a la producción de neumáticos para el ejército alemán.

Un obrero, cuya narración llegó a Londres a través de vías clandestinas, manifestó que el hecho se realizó poco antes de la ofensiva alemana en el frente occidental y que la entera instalación, edificios anejos y almacenes de neumáticos quedaron destruidos. La explosión se oyó a varios kilómetros de distancia.

Los nazis habían empleado a estos judíos en la factoría por ser todos

ellos especialistas irremplazables. Los ingenieros judíos introdujeron ocultamente dinamita y la colocaron entre la maquinaria, plantas productoras de energías y almacenes. Como el fusible era de naturaleza instantánea, los que hicieron funcionar el aparato debían todos perecer. Na-

turalmente los judíos no tenían esperanza de salvarse de las consecuencias de su acción y todos los comprometidos murieron. Como represalia, los nazis shorcar a todos los judíos que pudieron encontrar en el distrito: once hombres y un muchacho de 18 años.

En todas partes se ha movilizad la solidaridad humana para socorrer a la población judía de Polonia en trance amargo y difícil. El Ecuador no puede quedar atrás en esta magna cruzada humanitaria.

Contribuyamos con nuestro óbolo al salvamento de la población judía de Polonia.

Almacén 'EL CHICO'
DE
JOSSY CAPRILES & CO.
CURACAO, N.W.I.
Calzado «Walk Over»
Medias Huleproof
Camisas Arrow
Baúles «Never-Break»
Colonia Roger & Galleg
El más completo surtido de toda clase de Perfumería Francesa.
Flushes de Drill Flushes de Hilo

INDUSTRIA DE CURTIDOS SABANETA LTDA.
Medellin (Colombia)
Carrera 51 No. 48-13
FABRICANTES Y EXPORTADORES EN GRANDE ESCALA DE:
Vaqueta negra y en colores, para zapatos y carteras
Vaqueta bicolor (fantasía)
Materiales de talabartería
Clases en todos los colores
Cueros para forros.
Garantizamos la calidad de nuestros productos

EDUCACION EN LAS INDIAS NEERLANDESAS OCCIDENTALES

(Curacao c. a.

Gobernador: H. E. Dr. P. Kasteel

Una atención considerable, Holanda está dedicando a la educación en las Indias Occidentales Neerlandesas. Del presupuesto anuario de más o menos 28.000.000 florines... (14.800.000 dólares), el gobierno de las islas occidentales neerlandesas separa más o menos 2.800.060 florines... (1.480.00 dólares) o un 10% para la educación y más o menos 5.000.000 florines... (2.650.000 dólares) para la defensa o 25%. En las islas de Curacao, Aruba, Bonaire y las Windward Islas de Saba, St. Eustasius y St. Martin existen 61 escuelas (excluyendo los kindergartens), es decir 14 escuelas gubernamentales, 4 escuelas católico-romanas y 5 escuelas particulares. Según las fuentes estadísticas oficiales, en 1942 fueron atendidas 20.000 personas, 2305 en las escuelas gubernamentales, 14.882 en las escuelas católico-romanas y 753 en las particulares. Existen seis tipos de escuela, el M.U.L.O. el U.L.O., el G.L.O.B. el G.L.O.A. y el Kindergarten. Antes de la invasión a Holanda en las islas no hubo el Colegio. Con un resultado directo de la segunda guerra mundial, el gobierno estableció Peter Stuyvesant College en Curacao. Ahora, en los cuatro años de su existencia tiene 105 estudiantes y 70 profesores. La escuela M.U.L.O. comprende



VISTA DE LA ISLA DE SANTA ANA DE CURACAO

Expresión de auténtica cultura es la Prensa de CURACAO

Puede calificarse de admirable el progreso que ha alcanzado el periodismo en Curacao. Ha contribuido a este desarrollo el incremento de la Isla en el orden material, el cual se ha hecho especialmente notorio y acelerado en los últimos años. El periodismo ejerce en Curacao una labor cultural que constituye foco de primera importancia en la vida del país. A esta afortunada importancia no es ajeno el espíritu serio y de elevada moralidad que ha caracterizado a la prensa, a todo lo largo de su historia.

Entre los diarios que orientan la opinión merecen citarse el «Boletín Comercial», del cual es director el señor M. M. Pinedo; «La Prensa», dirigida por el Sr. Emilio López Henríquez; «Dagblad» Amigoe di Curacao» al frente del cual se encuentra el Dr. Joh. Hartog.

Los Diarios «Boletín Comercial» y «La Prensa» presentan aparte de una información extranjera universal de lo más completa y nutrida, secciones deportivas, crónicas extranjeras, servicios gráficos de sucesos mundiales, comentarios y artículos

internacionales y locales. La vida de estos periódicos es pugnante y extraordinaria.

No es menor la importancia del diario «Degblad Amigoe di Curacao», cuya información extranjera, artículos y comentarios, tiene una vasta aceptación en el público.

Los diarios de Curacao son parte integrante del patrimonio moral del país y esa posición la han conquistado con las armas de su esfuerzo, su honestidad y modernidad.

La Isla cuenta también para la difusión del pensamiento escrito con los semanarios «De Curaçoesche Courant», «La Cruz» y «La Unión Curacao» y el bimensual «Ala Blanca». Todas estas publicaciones son eminentemente informativas.

La actividad literaria

del país encuentra una cabal expresión en las revistas «Hou en Trouw», «Vuur», «De Stoep» y «Lux».

La prensa de Curacao presenta, pues, un magnífico panorama, que habla bien claro de la elevada cultura de su pueblo.

Los periodistas de la Isla han patentizado su solidaridad de clase organizando una entidad viviente y de gran prestigio en la vida pública del país. Presidente de esta organización, verdaderamente ejemplar en cuanto al espíritu de compañerismo y de inquietud periodística, es el Dr. Joh. Hartog, persona culta y

generosa. Quienes han tenido la dicha de visitar la casa de los periodistas en Curacao han salido siempre gratamente impresionados por la cordial acogida que allí se dispensa, especialmente cuando se trata de personas que ejercen la noble profesión del periodismo.

Esta breve crónica, en la que hemos querido ofrecer un panorama de conjunto de la prensa en la pintoresca Isla de Curacao, no podemos cerrar la sin dejar de mencionar la inteligente labor del Sr. Winters, Director del Servicio Informativo del Gobierno, en favor de la prensa y de la cultura.

Apoye y contribuya con todo corazón al Congreso JUDIO MUNDIAL

El Palacio de Trajes

«LA AURORA»

DE O. V. CONQUET

Prinsenstraat 35 -Arriba- Willemstad Curacao, N.W.I.



DR. W. I. GOSLINGA Director del Departamento de Educación de las Islas de Curacao

10 años de enseñanza, los últimos cuatro años correspondiendo en escuela considerable y la enseñanza de las escuelas altas de los Estados Unidos. El tipo U.L.O. comprende ocho grados. Con dos años adicionales los alumnos pueden prepararse para el examen gubernamental.

Los tipos G.L.O.B. y G.L.O.A. son escuelas de enseñanza primaria de seis grados. El gobierno de las Indias Occidentales Neerlandesas ha introducido por una ley el cargo de un Inspector de Educación, el mismo que tiene la responsabilidad de que se cumplan las leyes y reglamentos en las instituciones educacionales.

Según la ley, el holandés es (Pasa a la página 21)

זאן מיר לאזן אויסגיין פון זוננער די איבערנעבליבענע אידן אין פוירן?

BRILLANTE HISTORIAL DEL COMITE "PRO-FRANCE COMBATTANTE" EN CURACAO



MAX F. HENRIQUEZ
El activo Presidente del Comité «Pro-France Combattants»

El Comité fué fundado a insinuación de la Delegación en Méjico del Comité Nacional Francés, pero el movimiento de la Francia Libre aumentaba rápidamente de importancia y el pequeño núcleo inicial de Delegados del General de Gaulle estuvo forzado de subdividir los territorios de su competencia. A medida de esas subdivisiones el Comité dependió de la Delegación del Comité Nacional Francés en Bogotá, de la Delegación del Comité Francés de Liberación Nacional en Caracas y depende actualmente del Consulado Francés de Trinidad.

Las actividades del «Comité Pro-France Combattant» han sido variadas; citaremos algunas. Se ha distribuido en la forma más conveniente el material de propaganda que enviaba el Servicio de Prensa e Información de la Delegación de Bogotá y que ahora envía el Servicio de Prensa e Información de la Legación de Francia en Caracas. Por artefactos conmemorativos, por alocuciones radiofónicas o por recepciones han sido recordadas las fechas gloriosas de Francia, y en general se ha hecho lo posible para aclarar los rumores tendenciosos y recordar las contribuciones artísticas, espirituales y prácticas de la Francia Inmortal.

Un segundo sujeto de actividad ha sido el de acoger a los marinos de vapores franceses y, eventualmente, de socorrerlos. En particulares los marinos que quedaban en este puerto para ser hospitalizados se sentían muy aislados debido a la diferencia de idiomas. Fué uno de los ob-

jetos más útiles e interesantes del Comité, ese de ayudar moral y materialmente a esos hombres, que, una vez curados, llevaban una vida inactiva, sin grandes recursos y necesitaban amigos.

Como es lógico, los residentes de esta Antilla dedican sus posibilidades para ayudar a Holandeses y al esfuerzo de guerra neerlandés. Sin embargo ha habido entre ellos, un gran número de simpatizadores de Francia que han contribuido al Fondo de este Comité, en conjunto de los pocos franceses de esta Isla.

Mediante esos fondos el Comité ha podido adoptar una huérfana francesa que está cursando actualmente sus estudios en Londres, y también ha sido posible enviar nuestro grano de arena a las suscripciones abiertas por el Comité Francés de Liberación Nacional. Las contribuciones de Curacao a la «Campana de Solidaridad Nacional Francesa» y la del «Millar de la Liberación» montaron a un total de Pes. 240,000.

Finalmente, el Comité Pro France Combattan-

te, que ha sido una entidad oficiosa, ha ayudado a los representantes oficiales de la Francia Libre a cumplir con sus labores administrativas. En relación con todo lo que atañe a certificados de matriculación, pasaportes, llamamiento de clase bajo las armas, poderes, etc. el Comité correspondió con el Sr. Lionel Vas.e, quien era entonces el Delegado del Comité Nacional Francés en Bogotá, y luego correspondió con el Sr. René Casteran, quien es Mtro. de Francia en Venezuela. El Comité sigue cooperando actualmente en el mismo sentido con el Sr. Fernand Gallat, Cónsul de Francia en Trinidad, y cuya circunscripción consular incluye a las Antillas Holandesas.

En esta cooperación en el Señor Gallat, el Comité Pro-France Combattant, persigue el objeto, que se propuso desde el principio, y que es de servir, en la mejor forma posible, tanto los intereses de los Países Bajos como los intereses de Francia.

M. F. HENRIQUEZ
(Presidente)



El General de Gaulle, Presidente del Gobierno Francés, junto con el General Eisenhower, Jefe Supremo de las fuerzas de invasión.

Un Alcalde Francés arriesga su vida para rescatar a los Judíos

Tolosa (JTA).— El periódico judío Renaissance de Tolosa paga tributo entusiasta al señor Raoul Laporterie, Alcalde de Bascons en el distrito de Landes quien puso en riesgo su vida para rescatar a centenares de judíos cuando los nazis ocuparon la ciudad.

El mismo tuvo que huir cuando la Gestapo se entero de sus actividades, y desde su escondite en la zona ocupada continuó su labor de rescate con la ayuda de las autoridades locales y suministró a muchos judíos falsos documentos de identidad y albergue.

El periódico menciona un caso particular en el que el señor Laporterie jugó el rol de guía conduciendo personalmente a un grupo de judíos hacia un refugio, salvándolos en esta forma de caer en manos de los nazis que los buscaban para conducirlos a campos de exterminio.

El antisemitismo es un delito en la Nueva Francia

París (J.P.S.).— Una autorizada información afirma que el General de Gaulle respaldó proyectos legislativos declarando ilegal el antisemitismo y considerándolo un delito, punible en ciertos casos con la muerte. El general, según círculos bien informados, expresó la opinión de que el antisemitismo fue uno de los instrumentos que usaron los traidores contra Francia.

La Economía

DE HERMAN CARTNER

Establecida en 1930

Columbusstr. 21-23 Teléfono 2370

CURACAO, N. W. I.

MEJOR SERVICIO MEJOR SURTIDO
MEJORES PRECIOS

La casa que se ha conquistado fama por sus precios y buen trato.

COMPREN

“LA ECONOMIA”

Y AHORRE DINERO

Wiznitzer Brothers

P. O. Box No. 22 Willemstad
CURACAO, N. W. I.

Importación

Exportación

Los Estados Unidos apoyan ampliamente el Estado Judío en Palestina, el Presidente Roosevelt promete esforzarse por establecer el Estado Judío en Palestina

El Presidente Roosevelt dirigió al Senador Roberto F. Wagner, presidente del Comité norteamericano pro Palestina un mensaje para ser leído por el propio senador Wagner, durante la 47 Convención Anual de la Organización Sionista de América que tuvo lugar en Atlántico City.

Texto íntegro del Mensaje Presidencial a la Convención Sionista

Enterado de que Ud. asistirá a la 47 Convención Anual de la Organización Sionista de Norteamérica, pido a Ud. se sirva transmitir a los delegados reunidos mi más cordial saludo. Ruego exprese mi satisfacción de que en concordancia con la tradicional política norteamericana y en armonía con el espíritu de las Cuatro Libertades, el Partido Democrático en su Convención de julio de este año incluyó los principios siguientes en su programa: «Nosotros favorecemos la apertura de Palestina a una irrestricta inmigración y colonización judía y favorecemos la iniciación de tal política que pueda resultar en el establecimiento en ese país de un libre y democrático Estado Judío.»

«Los esfuerzos necesarios serán realizados para encontrar las fórmulas y medios adecuados para llevar a la práctica esta política tan pronto como sea posible. Sé cuanto tiempo y cuán ardentemente el pueblo judío ha trabajado y clamado por el establecimiento de Palestina como un libre y democrático Estado Judío. Estoy convencido de que el pueblo norteamericano respalda este objetivo, y si soy reelecto, ayudaré a lograr su realización».

Esta declaración del Presidente Roosevelt, unida a las declaraciones del Departamento de Guerra y el de Estado, han creado la creencia de que esta resolución en pro de la Palestina He-

bra, pasará ahora por una gran mayoría en ambas ramas del Congreso.

La declaración de Mr. Stimson, Secretario de Guerra, dice así: «Encuentro que aún existe la opinión, sustentada por muchos ofi-

ciales de mi departamento, de que la adopción de tal resolución podría interferir en nuestro esfuerzo militar. No obstante, siento que las consideraciones militares que me condujeron a oponerme anteriormente a la adop-

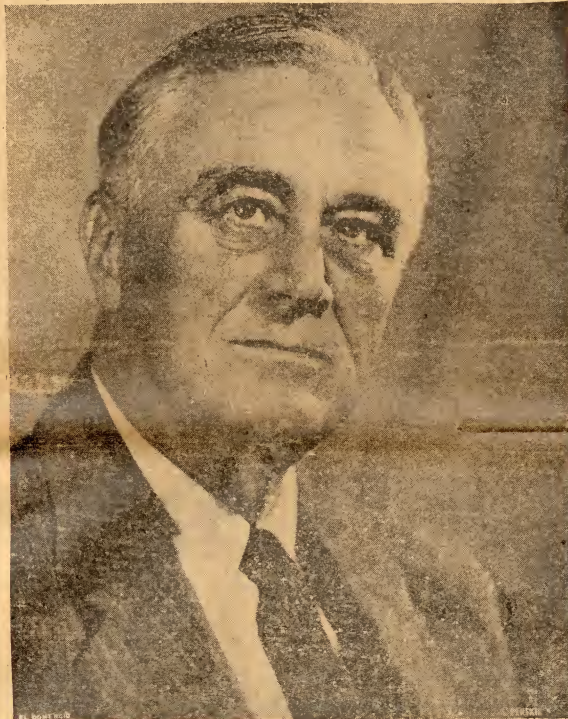
ción de esta resolución constituyen un factor importante ahora como lo fueron entonces. Pero AMI JUICIO, LAS CONSIDERACIONES POLITICAS SOB REPASAN AHORA A LAS MILITARES y nuestra actua-

ción debe ser determinada más por las condiciones políticas que por las militares.»

Mr. Sol Bloom, Presidente del Comité de Relaciones Exteriores y de la Cámara, anuncia que intenta convocar a una reunión del Comité el miércoles 15 de noviembre, para la inmediata consideración de la Resolución acerca de Palestina y dice: «En vista de la aprobación del Secretario de Estado y Secretario de Guerra, no tengo duda de que la resolución será favorablemente informada por el Comité de Relaciones Exteriores, sin demora alguna.

«Una acción favorable por parte del Comité de Relaciones Exteriores y por la Cámara de Representantes estaría en concordancia con la política de nuestro gobierno hacia Palestina y estaría en conformidad con los principios establecidos en los programas de los partidos Democrático y Republicano. Preveo una rápida aprobación de esta resolución.»

El senador Wagner alabó los logros judíos en Palestina y saludó la creación de la Brigada Judía. «Los judíos», declaró, «merecen esta consideración no sólo porque ellos fueron las primeras víctimas de Hitler y los que más han sufrido a causa del régimen nazi, sino también porque el pueblo judío, por sus constructivos esfuerzos en Palestina, ha convertido el desierto en el más signficante área del Mediano Oriente y ha hecho posible el aumento de la capacidad económica de Palestina de manera tal que 600,000 judíos tienen paz y seguridad en la tierra de sus antecesores.



SR. FRANKLIN DELANO ROOSEVELT por cuarta vez Presidente, caso único en la historia democrática

«Palestina, la única esperanza»

Declaró James G. McDonald

«Del resumen realístico de los 25 años de gestiones intergubernamentales para los refugiados y la apreciación certera de la actualidad universal, se destaca que Palestina, y sólo ella, puede proporcionar a las masas judías la calurosa acogida y la oportunidad de integrarse a la vida de la comunidad. Sólo allí sentirán que han regresado a su propio hogar».

M. STERENTAL

Willemstad

Curacao, N.W.I.

Gran surtido de Mercaderías

No olvide de visitarnos

Relojeros y Joyeros

Spritzer & Fuhrman

Willemstad

Curacao, N.W.I.

San Nicolas

Aruba, N.W.I.

ELECTRICITEITSBEDRIJF

“ELECTRA”

ARUBA, N.W.I.

Distributors of electric current for light and power in Oranjestad and San Nicholas.

Dealers in electrical appliances, house installation, materials, lamps, etc

EMAN TRADING CO., INC.

ARUBA, N.W.I.

AGENTES

DE

Líneas Aéreas y Marítimas

**Servicio Seguridad
Economía**

Solicite mayores detalles
en nuestras Oficinas

N.V. ARUBABANK, ARUBA, A.H.

La Institución bancaria más antigua de la Isla

Cuentas corrientes.

Depósitos a la vista y a plazo.

Créditos comerciales y descuentos de giros.

Compra y venta de giros en valores extranjeros.

Transferencias cablegráficas a todas partes del mundo.

Cheques para viajeros - Cartas de crédito.

Departamento de Ahorros.

Departamento de Cobros.

Departamento de Seguros.

Departamento de Informes para Relaciones Extranjeras.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL.

LA ASAMBLEA NACIONAL Y EL GOBIERNO DEL ECUADOR CALIFICAN DE DELITO LA PERSECUCION RACIAL

Por su territorio, esa tierra fértilísima del trópico ecuatorial y de los valles serraniegos; por su historia, historia bañada de sol de Agosto; por su población, una de las más laboriosas y viviles, la República del Ecuador se cuenta entre los pueblos que han escrito gloria en el pretérito y que cifran las más límpidas esperanzas por el porvenir, en este continente americano. El pueblo ecuatoriano ha luchado siempre con denodado esfuerzo por la realización de ese ensueño milenario de la civilización: libertad prosperidad, y ámbitos humanitarios de superación cultural para todos. Con sus héroes, vates, internacionistas y grandes estadistas, Olmedo, Rocafuerte, Alfaro, Montalvo, el pueblo ecuatoriano ha mantenido secularmente en alto la bandera de la democracia en la vida continental.

Este limpio historial, que tiene por basamento siglo y medio casi por un constante afanar por el

perfeccionamiento de la organización democrática ha sido ratificado con la actitud asumida por la Asamblea Nacional y el Gobierno del Ecuador al condenar enfáticamente como hecho delictuoso y punible toda forma de persecución racial.

El Art. 148, inciso segundo, párrafo cinco, de la Constitución Política que acaba de dictar la Asamblea Nacional del Ecuador, dice lo que sigue:

«Se declara ilegal y punible cualquier discriminación por motivo de sexo, raza, color y clase o cualquier otra lesiva a la dignidad humana.»

Por su parte el Jefe del Estado ecuatoriano, Excelentísimo señor Dr. José María Velasco Ibarra, coincidiendo plenamente con el sentimiento profundamente democrático de su pueblo, ha declarado en diversas ocasiones que su Gobierno impugna y condena cualquier clase de discriminación racial que quisiera hacerse en el territorio de la

República.

El precepto constitucional del Ecuador, por el cual se condena como hecho punible la persecución racial, sólo puede parangonarse, por el mismo espíritu en que se inspira, con el que ha consignado el Gobierno soviético en su Constitución:

El artículo 123, de la Constitución Soviética, establece lo siguiente: «Toda restricción directa o indirecta de los derechos o, inversamente, el establecimiento de privilegios, directos o indirectos, para los ciudadanos por razones de raza o de la nacionalidad a que pertenezcan, lo mismo que toda predicación de exclusivismo racial o nacional, son castigados por la ley.»

El Ecuador, al legislar contra la barbarie nazi expresada a través de la cruel persecución a los judíos, ha dado al mundo una prueba elocuente de su ascendido amor a la libertad y a la democracia.



JOSE MARIA VELASCO IBARRA
Presidente Constitucional del Ecuador

Pedro Paster Consuegra V.
Barranquilla — Colombia
La mejor mantuquilla de Colombia
«EL DIQUE»

JUDIOS HOLANDESES ESTERILIZADOS POR LOS NAZIS

El Partido Obrero Judío Poale de los EE. UU. dió a la publicidad recientemente un interesante documento escrito por un eminente político holandés, que logró escapar de su país en diciembre de 1943, y cuyo nombre tiene que permanecer en la anonimidad por razones que es fácil comprender. La mayor parte de este documento está basada en hechos comprobados por el autor mientras permaneció en Holanda, pero contiene también información que le ha sido referida en varias ocasiones.

Dice el autor del mencionado documento, quien es muy conocido también en los círculos obreros sionistas de Palestina, que la población judía en Holanda, antes de la invasión alemana, era de... 150.000 habitantes. De ellos, alrededor de 100.000 fueron enviados a trabajar forzosamente en Alemania y Polonia; el resto abandonó el país se ocultó o permaneció en los campos de concentración.

La mayor parte de los judíos enviados a los campos de concentración establecidos en Holanda estuvieron, al principio, concentrados cerca

del campamento de Vught para no judíos, localizado en la provincia de Brabante Septentrional. Ese campamento lo construyó un arquitecto judío, Harry Etie, quien estaba encarcelado en el de Westerbork.

El campamento quedó bien construido y los judíos comenzaban a sentirse satisfechos de haber ido a vivir allí «voluntariamente». Pero no pasó mucho tiempo antes de que despertaran a la realidad. En abril de 1943 se les despojó de todo cuanto poseían; las familias fueron separadas y las ropas que hacían en una gran fábrica que se instaló para aprovechar su trabajo eran enviadas a Alemania. Cuando el campamento estuvo totalmente lino, se reunió un día a todos los niños para transferirlos al campo de Westerbork. Se permitió que cada niño de 3 a 12 años fuese acompañado por uno de sus padres, pero los mayores de 12 años tenían que ir solos. De éstos, sin embargo, no he

cido con insistencia que fueron enviados a las cámaras de muerte instaladas en Polonia.

Se sabe también que la famosa Compañía de Lámparas Incandescentes Philips estableció una fábrica en el campo de Vught para dar trabajo a todos los prisioneros «políticos», fuesen o no judíos. A los judíos que trabajaban en ella se les tenía en una sección aparte, pero la vida, sin embargo, no les era tan difícil. Los dueños de la fábrica hicieron lo posible para evitar que los judíos que trabajaban allí fuesen deportados o encarcelados. Tuvieron éxito durante algún tiempo, pero en septiembre de 1943 se les deportó y corrieron la misma suerte que todos los otros. La inhumanidad en el campo de concentración de Westerbork era fantástica, especialmente entre los niños. Las enfermedades que se desarrollaron en Holanda —tífus, escarlatina, etc.— hicieron estragos en este campamento. En septiembre de 1943, cuando

había allí 8.000 judíos, se implantó la cuarentena en Westerbork. Los judíos que estaban en Vught corrieron también la misma suerte.

Pero el mayor crimen cometido contra los judíos holandeses por los nazis fue la esterilización. Estas prácticas comenzaron a principios de 1942 y para mediados de 1943 se realizaban en gran escala. Los primeros sometidos a esta mutilación fueron aquellos casados con mujeres no judías, que estaban concubinos en el campo de Westerbork. Se les daba a escoger el que considerasen menor en

tre dos males: la esterilización o la deportación a Polonia. Si se dejaban esterilizar, no tendrían que exhibir la «Estrella de David» en la solapa ni llevar la tarjeta de identificación marcada con una «J».

El dilema afectaba a todas las mujeres hasta los 45 años y a todos los hombres hasta los ochenta. Los médicos, sin embargo, operaban con lentitud porque lo hacían con repugnancia y muy a pesar. Algunos de los médicos holandeses trataban de evitar estos suplicios a los judíos, certificando que éstos eran ya estériles debido a otras causas, pero los alemanes no aceptaban estas razones. Otros médicos se negaron abiertamente a practicar las operaciones.

Apoye y contribuya con todo corazón al Congreso
Judío Mundial

FABRICA DE ROPA "G O L D"

MERCANCIAS EN GENERAL

ABRAHAM GOLTZMAN

MARACAIBO

VENEZUELA

Aruba es una de las cinco y media islas que poseen los Países Bajos en el Mar Caribe. Curacao, Aruba, Saba, San Eustasius, San Martín y Bonaire. Si digo cinco y media islas es porque la isla de San Martín está dividida en dos partes: la parte holandesa y la parte francesa. La historia de esta isla no viene al caso contar con este artículo; quiero solamente mencionar lo que cuenta la historia local sobre la división de dicha isla entre franceses y holandeses. Cuando hace tiempo la isla de San Martín, ocupada por soldados holandeses y franceses, quería darse un gobierno de derecho, los soldados decidieron disputarse la isla como ha sido costumbre desde hace mucho tiempo entre los habitantes de este planeta y más todavía entre soldados de diferentes nacionalidades. Pero propiamente no se trataba de guerrear sino de correr alrededor de la isla. Un holandés debería correr de sur a norte y un francés de norte a sur, y donde se encontraron fue ma: cada la frontera.

Aruba, en los últimos quince años, volvióse de un ánade feo y pequeño un ánade bello. Oranjestad era la sede del go-

PAISAJE HUMANO Y GEOGRAFICO DE ARUBA

POR LUIS POSNER hijo de Holanda, destacada personalidad de Aruba, el señor Luis Posner vive desde hace 36 años en las islas neerlandesas y 20 años en la encantadora isla de Aruba. Posner iba y sigue colaborando en el desenvolvimiento económico y cultural de Aruba. Muy conocida su hospitalidad cordial y su disposición a prestar ayuda y socorro.

bierno y la única ciudad de la isla. El gobernador tenía un solo ayudante y la policía de toda la isla se componía de 8 policías. La planta eléctrica proporcionaba corriente desde las 6 hasta las 12 de la noche. La mina de oro encontrábase en pleno desarrollo y la mina de fosfato estaba situada donde ahora se halla Lago Oil Co. Recibía regularmente buques de vapor. Las plantaciones exportaban sus productos a las islas vecinas de Curacao. Enviaba pescado en cantidades considerables. Los habitantes llevaban una buena suerte. Siendo una raza buena y sana, no se casaban con la gente colorada, de manera que era un pueblo diferente de aquellos que se encuentran en las otras islas neerlandesas.

Los arubeños iban identificándose con los holandeses: más que cualesquier otros isleños. Nombres holandeses prevalecen en Aruba más que en otros

lugares. Nombres como Croes, Eman, Rozenkruis, de Korte, de Lange, Vrolijk, Tromp, Lampe, Arends, Dyckhof y otros más que despiertan recuerdos agradables de Holanda. La longitud de la isla mide 30 kilómetros; la anchura más extensa es de 8 a 9 kilómetros. Aruba está situada al noroeste de Curacao. De Parden, Baai, De Spa: sch Lagoen, De Kommandeurbaai, son las bahías. Los cerros: Cristal 94mts.; Hooiberg 165mts.; Arikok 186 mts.; Jamanota 188 mts.; Seroe Colorado 40 mts. Pájaros: Chuchubí, Trupial, Chonchoriguai, Mofli, Palabrua, Para Carpinté, Colibris, Ala Blanca, en resumen más de 40 diferentes clases. Muchas especies de lagartos. Tenemos la serpiente cascabel, Escorpiones hay más de lo necesario y estaríamos muy contentos en librarlos de ellos. Centopéidos en grandes cantidades.

No hay arubano que no

conozca la pequeña planta que crece cerca de las carreteras. Es el aloe. El jugo de aloe se usa como medicina. Actualmente tiene un buen precio. Nuestra agua potable se destila del agua de mar. Existen dos compañías de oleo en la isla: la Standard Oil y Eagle Oil Company. Antes de que se establezca la Eagle Oil el único medio de transporte era el burro; algunos

ciudadanos tenían caballos. Ahora tenemos en Aruba más o menos 2,500 autómóviles, es decir, un carro por 10 habitantes. El lenguaje, en la isla, es el Papiamentu. Sin embargo la mayor parte del pueblo habla español, inglés y, corrientemente, holandés. La religión de la población en mayor parte es la católica romana. Existen algunos protestantes. Todas las escuelas se hallan en manos de Monjas y Hermanos. Hay ocho escuelas y solamente dos son del gobierno. La protección de Aruba está en manos de la Policía Militar, de las fuerzas holandesas y last not least de las fuerzas americanas.

LUIS SALOMON

Cables: «Eugenio»

Te fónos 68-04

BOGOTA-COLOMBIA

Apartados: Aéreo 3966 Nacional 614

Callé 12 No. 10-43 Oficinas 402.3

Representantes y Distribuidores de fábricas extranjeras

Distribuidor exclusivo de la fábrica venezolana de pescados. Rivero Vásquez & Cia., «CUBUGUA», los mejores y más baratos de la América del Sur.

SE NECESITAN DISTRIBUIDORES EN OTROS PAISES

“MANHATTAN STORE”

P. O. Box 131 phone 243

Propietario:

A. G. MACHEROWSKI
SAN NICOLAS, ARUBA, N. W. I.

We are Wellknown in low prices and guaranteed merchandise. General Merchandise and Childrens Clothing.

French Perfumes Souvenirs of Aruba airplane luggage
A call at our store carries no obligation

Ofrecemos mercadería garantizada a PRECIOS INFIMOS
Mercadería en general y vestidos para niños

PERFUMERIA FRANCESA Souvenirs de ARUBA
Baúles para viajes en aeroplanos

Visítenos sin obligación

“PANAMA STORE”

de

ADOLF GRODER

‘Teléfono 231

SAN NICOLAS ARUBA, N. W. I.

LA COMPETENCIA CASA MATIAS M. GRUSETZKI

ARUBA, N. W. I.

Venta de toda clase de calzado

y

diferentes artículos de moda

PRECIOS BAJOS

B. WIERZBICKI ‘EL NUEVO MUNDO’

P. O. Box 53 Aruba, N. W. I.

IMPORT & EXPORT

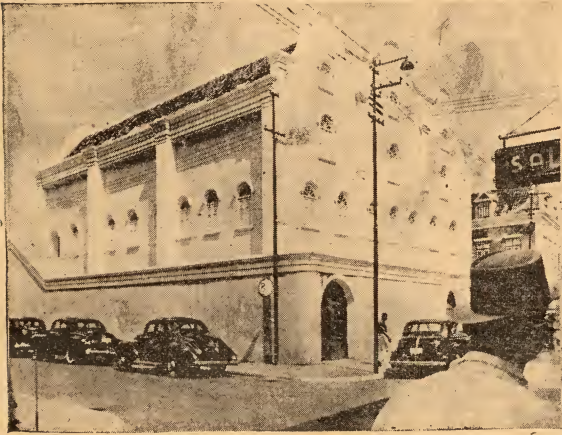
IN

General Merchandise

Connections in

U. S. A. - England

Central and South America



Vista exterior de la antigua synagoga israelita de Willemstad, Curacao

UNIDAD
וְיִתְנָה
AL SERVICIO DE LOS PUEBLOS OPRIMIDOS

Unidad tiene solamente un fin: SERVIR A SU PUEBLO Y A TODOS LOS PUEBLOS OPRIMIDOS

CLUB UNION

WILLEMSTAD CURACAO

Un papel importante en la vida social de Curacao en general y especialmente dentro de la comunidad judía lleva el Club Unión fundado en el año de 1935 con el propósito de alcanzar la Unidad de los judíos y mediante ella un mejoramiento en las condiciones de la vida dentro del Nuevo Mundo. El Club Unión cuenta con 45 miembros y tiene su sede en una quinta situada en el centro de la ciudad de Curacao.

Entre sus fines, establecidos en los estatutos, se destaca sobre todo la actividad de ayuda y de socorro sea en bien de los mismos miembros del Club Unión sea en pro de aquellos correligionarios que por algún motivo pasan como viajeros por Curacao. Cada uno de estos viajeros goce de la ayuda en la mayor escala y nadie sale de la isla sin el sentimiento de profundo reconocimiento y nadie tampoco sin la convicción consoladora de que la guerra actual no pudo destruir los lazos familiares entre los dispersos miembros del pueblo de la Biblia; al contrario.

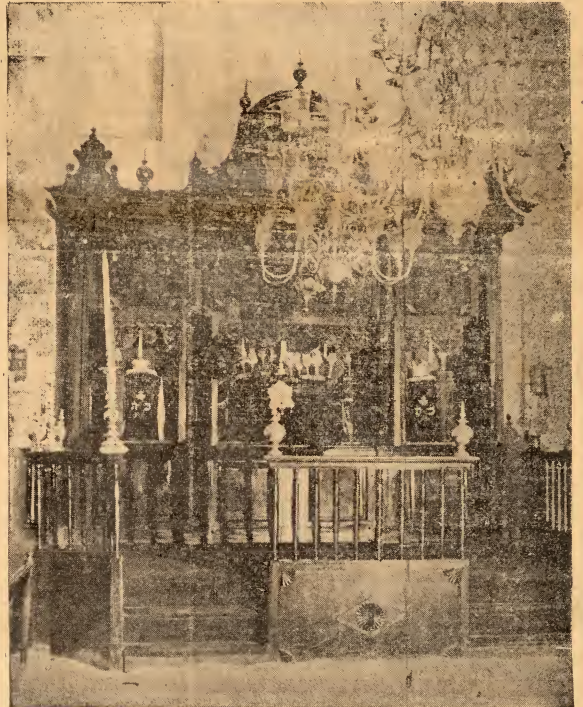
Para los miembros, el Club Unión ha establecido una Caja de Préstamos cuyas actividades ya han producido los mejores efectos económicos dentro de la comunidad judía en Curacao.

Pero no solamente en lo económico sino más bien en lo cultural, el Club Unión

viene de dar signos de esfuerzos considerables. Ya dispone en su local de una biblioteca, por el momento humilde, pero sigue aumentando el número de los libros. Más: el rabino de Curacao, señor don Jussurun Cardozo, está dando clases en el hebreo, medio eficaz para fomentar el espíritu judío entre aquellos que se sirven de tal importante enseñanza. La junta directiva del Club Unión se compone de los señores José Faerman, Groisman, Samuel Bruder, Marco Keis y S. Pimsler, el último Presidente actual, mientras el señor Bruder fué encargado con la secretaría y Marco Keis de la tesorería del Club.

Una dependencia del Club Unión es la Asociación de Juventud Maccabi, que desarrolla sus actividades bajo la junta presidida por el señor Kauschlanski, Vicepresidente: A. Grinstein, Tesorero: M. Winitzer, Secretario: S. Sonnenschein y Comisario: J. Meit.

Una hospitalidad tradicional, fuera de las actividades del Club Unión, se estilaba en las familias de sus miembros. Quien tuvo la oportunidad de gozar en las casas de los señores Pimsler, Fruchter y Kischelevich, Spritzer, Weisinger, Keis etc de dicha hospitalidad, llevará los más cordiales recuerdos, los mismos que despertarán los de su propia patria.



Vista interior de la antigua synagoga de Willemstad Curacao, N. W. I

Seres humanos, como tú
Pero sin recursos, sin Patria
Escapados de las garras de la muerte
Esperan tu ayuda.

Apoye y contribuya con todo corazón al "The American Joint"
270 MADISON AVENUE NEW YORK 16 U. S. A.

Socorrer a los judíos que padecen hambre en Polonia es realizar una gran acción de fraternidad humana.

A LOS ESTIMADOS SUSCRIPTORES Y ANUNCIANTES: LA ESCASEZ DE PAPEL NOS OBLIGA A HACER UNA RESTRICCIÓN IMPORTANTE DE ESTA EDICIÓN. NOS COMPLACEMOS EN AVISAR A NUESTROS DISTINGUIDOS ANUNCIANTES QUE VAMOS A REPETIR SUS ANUNCIOS EN LAS PRÓXIMAS EDICIONES. RESERVAMOS EL DERECHO A NUESTROS ANUNCIANTES DE MANDARNOS CAMBIOS DE TEXTO DESEADOS, POR CORREO AEREO

'BARATOVENDO'

DE

HAIM GOTTFRIED

ARUBA, N. W. I.

Gran surtido de artículos para damas, caballeros y niños

CASA ABRAHAM

ABRAHAM J. RIBA

Oranjestad ARUBA, N. W. I.

Gran surtido de mercancías para señoras, caballeros y niños

*Ventas por mayor y detal
PRECIOS MUY BAJOS*

«EL PARAISO»

Propietario:

B. HEPNER

Oranjestad Aruba, N. W. I.

Su almacén de compras preferido

“LA LINDA”

K. HOCHMANN

Nassaustraata 367

Oranjestad ARUBA, N. W. I.

El almacén más surtido de la plaza

“LA MODA”

DE

L. PICK

Oranjestad ARUBA, N. W. I.

Nassaustraata 356

La casa de moda preferida

**No 1 STORE
FUCHS & GELBSTEIN**

Nassaustraata Oranjestad

ARUBA, N. W. I.

Gran surtido de Vestidos para Damas y Piezas de Rayon

SU BANCO AMIGO

USTED QUEDARA MUY SATISFECHO EN SUS RELACIONES CON EL

Banco Holandés Unido

PORQUE TODO NUESTRO PERSONAL LE ATENDERA SIEMPRE CON LA MAYOR CORTESIA Y RAPIDEZ, PRESTANDOLE EN TODO MOMENTO LA MAYOR COOPERACION.

Para el BANCO HOLANDES UNIDO usted será siempre el estimado señor.....y NO la cuenta No.....

HOLLANDSCHE BANK - UNIE N. V.

Sucursal Oranjestad ARUBA, A. H.



ARUBA ISLA DEL ORO NEGRO

Por el Tte. Gob. I. WAGEMAKER

Aruba, como una nave anclada, recibe perennemente las caricias del mar Caribe, esmeralda y jade. Es la más pequeña de las islas Lecward del distrito de Curacao, situada a veinte millas de distancia del cabo San Ramón, en la punta Paragana, al norte de la costa de Venezuela. Sus treinta kilómetros de largo y siete de ancho no cuentan en realidad como factor importante.

El que oye el nombre de Aruba tiene enseguida una imagen espiritual de actividades y ágil impulso característicos de todo centro industrial. Aruba, la isla del oro negro. Las inmensas refinerías de la Standard Oil Cy de New Jersey, la Lago Oil and Transport Cy Ltda. y las más pequeñas pero importantes compañías, como la Arand Petroleum Cy del grupo Shell, han despertado Aruba al igual que el príncipe del cuento despertó a la Bella Durmiente. Este despertar ha tenido lugar durante los últimos veinte años. Antes la isla ha sido virtualmente desconocida por el mundo de fuera. En años pasados se establecieron allí unas empresas, para la explotación del oro y el fósforo, pero ambas desaparecieron sin dar ninguna fama a Aruba en el exterior.

La población, de distinto origen que la de las demás islas de las Indias Occidentales Neerlandesas, se ocupaba principalmente de agricultura. No obstante esto solamente determinó una existencia mediocre debido a la corta temporada de lluvias que hay en Aruba. Los abuelos tenían que producir los alimentos para todo el año en un tiempo relativamente corto. Lluvias escasas durante años de sequedad causaron el fracaso de las cosechas e hicieron imposible las plantaciones. En estos casos la población masculina se iba a otra parte a ganar lo necesario para el sustento de sus familias.

Esta fue la vida de Aruba hasta el 16 de octubre de 1924 cuando la Lago Oil and Transport Cy Ltda. se estableció en la isla. Una era completamente nueva empezó entonces para Aruba. En el año 1927 la Arand Petroleum Cy comenzó a construir refinerías al oeste de Oranjestad, la capital, situada al centro de la isla. Este consorcio inició sus actividades en el año de 1928 y por esa misma época y en la parte este de la isla se principió la construcción de la refinería de la Standard Oil Cy de Indiana, la cual había tomado posesión de los intereses de la Lago, continuando sus operaciones bajo la antigua razón social. Pocos años después todos estos intereses fueron transferidos a la Standard Oil Cy de New Jersey.

Fue así como la población eminentemente agraria de Aruba se transformó dentro de muy poco tiempo en una población industrial, la cual, según información de los parientes, ha dado los mejores obre-

ros que ellos han tenido en sus largas experiencias.

La transformación radical de la vida cotidiana del pueblo trajo consigo un cambio de la existencia. Las condiciones modestas de vida se transformaron en condiciones de gran prosperidad. Los elevados salarios que pagaban las nuevas industrias determinaron una alza a grandes saltos del estándar de vida de la población. Las chozas, generalmente construidas con barro y piedras, fueron substituidas por casas modernas, manteniendo, desde luego, el estilo pintoresco arubí-nas. Estas viviendas, regadas sobre toda la isla y pintadas con todos los colores del Arco Iris, dan al paisaje un aspecto alegre que impresiona al visitante que contempla la escena.

En los últimos quince años la población exclusivamente arubí-nas ha doblado y cuenta ahora con 19.980 almas. El número total de habitantes de Aruba ha subido a 32.000 personas.

Junto al desarrollo industrial, la vida social de Aruba empezó a desarrollarse y se pudieron satisfacer muchas necesidades públicas. Se construyó un puerto, instalaciones de agua potable, se instaló una red telefónica y una planta eléctrica para el uso doméstico e industrial. Fueron construidas carreteras, calles y edificios públicos. Aruba tiene un aeródromo excelente. El comercio prospera y muchos negociantes que empezaron de manera muy modesta tienen hoy negocios florecientes.

Por desgracia esta prosperidad ha tenido sus sombras. El cambio súbito de una existencia muy modesta a la prosperidad, con todas sus exigencias, como refrigeradoras, instalaciones eléctricas, etc., ha causado entre la población una apreciación extravagante de todas las cosas materiales. Las cosas materiales se estiman como lo único importante. La gente sólo tiene tiempo para sus propios negocios y muchas veces descuida los intereses públicos y los valores espirituales. Mis amigos de Aruba me disculparán esta observación que les hace como advertencia que comparte su alegría, sus penas y su bienestar.

Aruba y el petróleo El principio del cuento llegó y despertó a la Bella Durmiente. Los hornos braman, las chimeneas exhalan humo, los motores constituyen el pulso y el latido del corazón de las empresas. Son estas arterias las que en esta guerra dan la sangre que da vida a los miles y miles de aeroplanos, tanques y otros materiales mecanizados que destruyen al enemigo.

La población de Aruba está en la línea del frente que nuestros amigos americanos llaman el "home front" y está caldeando sus fuegos.

En los hornos, las llamas crepitán. Las chimeneas humean día y noche y la industria, usando de todas sus fuerzas, cumple con la tarea tremenda que se ha puesto en sus hombros bajo el mando y la inspiración del gerente y

sus empleados y la asistencia de muchos compañeros de los Estados Unidos, inspirados en el mismo fin.

Aruba hace todo esto, con la conciencia de que lejos, al otro lado del océano, el cual es de Holanda, con el cual Aruba se siente íntimamente

ligado, por vínculos de sangre, está esperando el día de la liberación de la opresión y la esclavitud.

Aruba hace esto inspirado en la palabra y en los hechos de su amada Reina. Que Dios bendiga este esfuerzo, la Madre Patria, Su Majestad y Su Casa.



I. WAGEMAKER, Ten. Gobernador de Aruba

Un Pueblo y su Gobernante Aruba y Wagemaker

Desde hace 16 años desempeña la Gobernación de Aruba el señor I. Wagemaker, verdadero promotor del progreso de la isla. Bajo su inteligente administración una pequeña aldea primitiva se ha convertido en la moderna y floreciente ciudad de Oranjestad, sede del gobierno y de los demás organismos administrativos. El progreso actual de Aruba es sin exageración de ninguna clase obra exclusiva del Gobernador Wagemaker.

Lo mejor de este dinámico mandatario es que su caballerosidad, su esmerada educación y su probidad componen un tríptico de virtudes que, en el ejercicio ingrato de la política, sirve siempre como elemento dominador de discrepancias. En Aruba se le quiere como a miembro predilecto de la comunidad. Cuando se habla del Gobernador Wagemaker, es frecuente que se le reconozca por tiros y troyanos este mérito: la probidad. Y si bien se mira, para ser un buen gobernante, se puede poseer mucho o poco carácter, capacidad de mando, pero lo que no debe faltar es la probidad. Aruba ha entrado en un período de dinamismo gracias a la labor próspera de su mandatario.

«Unidad» se complace en recoger los comentarios de ascendrado cariño que rodean a la personalidad vigorosa del Gobernador Wagemaker y formula los mejores votos por el mayor acrecentamiento de su brillante obra en favor del laborioso pueblo de Aruba.

SIMON WEISS
& Cía
Guayaquil 53 Quito - Ecuador

IMPORTACION DIRECTA DE

**artículos de lana,
seda y algodón,
Especialidad: Casimires**

Surtido Completo de toda clase de prendas de vestir para DAMAS Y CABALLEROS
También artículos especiales para la venta a vapores
"VENUS STORE"
PROP. CHIL LICHTENSTEIN
San Nicolas Aruba, N. W. I.

SUNSHINE STORE
Propietario:
EMANUEL WAJCBERG
SAN NICOLAS ARUBA, N. W. I.
VARIOS ARTICULOS SELEC-
TOS DE CONFECCION etc.
PRECIOS MUY BAJOS.

W. H. DE LA FUENTE
MEDICO
Consultorio en Oranjestad
8-10 a m. 2.30-3.30 p. m.
en San Nicolas
4-6 p. m.
ARUBA, N. W. I.

J. MARGULES
ARUBA, N. W. S.
Todos los artículos para
damas y caballeros

UNCLE LUIS STORE
PROPIETARIO:
LUIS WAITZBERG
ARUBA, N. W. I.

JOSE WALFENZAO
AGENTE REPRESENTANTE
P. O. Box 54. San Nicolas
ARUBA
(Antillas Holandesas)
Representando casas Americanas
y europeas, con Oficinas en
Brasil y Argentina
Brasil: Avda. Rio Branco 120. Sala 1106.
11 Andar. Rio de Janeiro
Argentina: Pasteur 204. Buenos Aires.

E. DE VEER'S CHAIN THEATRES
E. DE VEER
PROPRIETOR
P. O. Box 3
ARUBA, N. W. I.

MARIA PINKUS
SAN NICOLAS
ARUBA, N. W. I.
Su casa
de moda preferida

THE PEARL OF THE ORIENT
Prop. S. L. BERLINSKI
P. O. Box 93 Telef. 228
SAN NICOLAS—ORANJESTAD
ARUBA, N. W. I.
Joyeria—Relojes—Novedades
y Piedras Preciosas

"THE DUTCH STORE"
PROPIETARIO:
A. S. WISNIEWICZ
San Nicolas Aruba, N. W. I.
LA CONFECCION
MAS BARATA

FANNY'S SHOP
SAN NICOLAS ARUBA, N.W.I.
Prop. J. DE JONG
P. O. Box 125. San Nicolas
Compra y venta de artículos
de plata y de oro; relojes de
Suiza, novedades, regalos de
toda clase.
Los Sábados cerrados.

PENSION "SALOMON"
Escobedo 921 1er. piso
y V. M. Rendón
Guayaquil Ecuador
Se ruega de avisarse con
anticipación

"EL PARAISO"
SAMUEL SILBERSZTEIN
Breedestraat No. 46
OTRABANDA
Muy variado surtido de artículos para damas,
caballeros y niños
Artículos de fantasía y novedades
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

CASA LOS DOS AMIGOS
SHLOM MILSTEIN
Madurostraat Nos. 31-33 — Curacao, A. H.
Fluses, camisas, zapatos, corbatas y demás artículos
para hombres.—Artículos de fantasía y novedades
para damas, caballeros y niños
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS
Háganos una visita y se convencerá



A. ACKERMAN
Breedestraat No. 48 Otrabanda
Curacao, N. W. I.
Extenso surtido de zapatos
para damas, caballeros y niños
Especialidad en fluses y camisas para hombres
Variedad en artículos de fantasía

No escuchar la voz angustiada de los judíos que desde Polonia nos imploran pan y abrigo, sería acarrear sobre nuestras conciencias un terrible remordimiento

LOS JUDIOS

Por LILIA ANAITE

Cuando el Dr. Nahum Goldmann, líder judío prominente fue introducido, hace algunos meses, en la oficina del entonces ministro francés de Gobernación, Vigier d'Astaire, en Argel, salió un hombre alto de pelo negro, pálido y con ojos ardientes.

—Recuerda bien esta cara— dijo el Ministro.— Este hombre es uno de los líderes más importantes del movimiento de resistencia francés. Es un judío. Cuando un día se es criba la historia —terminó el Ministro—, él será proclamado uno de los grandes héroes de Francia.

Mientras tanto, Francia está liberada, y algunos relatos sobre la resistencia y la lucha subterránea transpiraban. Un ejército judío de 10.000 hombres ha luchado al lado de los maquis franceses. La juventud judía fue reconocida como una parte del ejército francés del Interior. Las unidades judías subterráneas han operado especialmente en el sur de Francia contra los nazis.

Los judíos de París trabajan por su liberación, de la misma manera que los otros parisinos. Drancy, cerca del famoso campo de aviación Le Bourget, era el campo de prisioneros judíos. De allí fueron enviados a las fábricas de muerte en Polonia. Estar en la lista de uno de los 22 edificios de esta prisión era nada menos que la condenación a muerte.

El capitán Brunner, el verdadero nazi de los judíos en Viena, era el jefe del campo de prisioneros de Drancy. El 7 de agosto de este año se encontró en la urgente necesidad de huir. El líder judío de resistencia en Drancy logró ponerse en contacto con las fuerzas francesas del interior de París. Siguiendo un programa preparado en detalle, se levantaron en la noche entre el 6 y 7 de agosto mientras que fuerzas francesas de resistencia atacaron el campo por fuera. La estación de ferrocarril de las cercanías fue volada.

Cuando empezó el levantamiento general en París, los habitantes judíos que habían quedado en la Cite, se alzaron como un solo hombre al lado de sus compañeros franceses.

En Lyon, segunda ciudad de Francia, en donde el gran liberal Edouard Herriot fue Presidente Municipal durante 35 años, en Lyon, ciudad de la seda y de los «Quenelles» (un platillo especial de pescado), tomaron los judíos una parte prominente en la insurrección. En el barrio obrero de Villeurbanne más de 1.000 judíos lucharon junto con los obreros de la industria de seda antes que Lyon fuera liberado y lograron defender el barrio contra fuerzas nazis superiores.

Nadie sabe cuántos judíos participaron en las filas Maquis del Distrito de Grenoble, porque todos tenían pasaportes falsos, pero es conocido que un Rabbi de París, de 30

años, encabezó un regimiento judío que desde la primavera de este año libraba una batalla constante contra los nazis y la milicia de Vichy. El Rabbi cayó en las manos de los nazis dos meses antes de la liberación y fue ejecutado. Tomó su lugar un joven judío húngaro y cuando el cayo, un judío de Lorraine se hizo cargo del comando.

El puerto del sur, Marsella, ha vivido uno de los asaltos más intrépidos de hombres judíos del Maquis. Allí se encontraba la casa de la Unión Judía de Francia, creada por cuarenta de los judíos fueron quemados; los nombres direcciones, ocupaciones, propiedades. Cuando en noviembre de 1942 los nazis empezaron la ocupación de la llamada Francia de Vichy, cinco judíos armados, bajo la jefatura de un antiguo periodista de París, se introdujeron en esta casa en Marsella, pusieron el fuego, quemando así todos estos documentos. Es considerado que esta acción ha salvado la vida a miles de judíos. El grupo judío de resistencia en Marsella fue encabezado por Maxim Cremlieux, nieto de Adolphe Cremlieux, que escribió en el siglo pasado la leyenda que concitó a los judíos la ciudadanía en Argel.

No cabe duda que el futuro de los pueblos liberados no depende poco de la parte en la cual ellos participan en su propia liberación. El pueblo judío ha contribuido con toda la fuerza humana que tiene en la gran tarea de destruir el nazismo para siempre. De acuerdo con la Jewish Agency, un millón de judíos luchan en las filas de las Naciones Unidas. Se presume que existían unos 12 millones de judíos

en el mundo, después que los nazis asesinaron entre 3 y 5 millones. El porcentaje de soldados judíos en relación con su población es alto en extremo. Probablemente no hay guerrillas luchando contra los nazis que no cuenten con judíos en sus filas.

En la Unión Soviética un número grande de judíos recibieron las más altas condecoraciones. El general soviético judío Ivañ Cherniajovsky es uno de ellos. El es comandante de un cuerpo de tanquistas en el Segundo Ejército Báltico, y registra muchas victorias sobre los alemanes. Un informe dice que sale de una pobre familia judía en Kiev. Su padre, Leib Cherniajovsky se ocupaba bajo el zarismo en una profesión «puramente judía»: plantando, exprimiendo uvas y vendiendo vino de Sabbath.

El general Cherniajovsky, que tiene hoy 45 años, era electricista antes de la revolución rusa. Entró como voluntario en el Ejército Rojo que se formó en los primeros años de la revolución. Es graduado de la Academia Militar Frunze y fue nombrado 6 años antes de la guerra actual, jefe de una escuela soviética de tanquistas. Su escuela fue considerada como un establecimiento de educación militar modelo, y centenares de comandantes de tanques salieron de esta institución. Al principio de la guerra, el general judío fue encargado de todas las escuelas de tanquistas en el Ejército Rojo. Mas tarde le encargaron de las tropas tan-

quistas en el frente báltico; el general Cherniajovsky logró romper las líneas alemanas en Lituania y fue ascendido por el mariscal Stalin de segundo en comando en el Segundo Ejército Báltico, cayó ultimamente como héroe en el frente de batalla contra la bestia nazi.

Debemos al conocido poeta lituano A. Sutzegever, que era miembro de un cuerpo de guerrilleros formados en el Ghetto de Vilnius durante la ocupación, uno de los relatos más dramáticos sobre las acciones de los guerrilleros judíos en la capital Lituana.

En una noche de julio de 1942, se cuenta en una de las historias de Sutzegever, se deslizaron del ghetto de Vilnius por un túnel secreto, un muchacho y una muchacha. No tenían puesta la banda amarilla. Caminaron lentamente en dirección de la ciudad. El muchacho tenía el brazo de la muchacha y hablaba con voz alta en alemán para no despertar sospecha de los transeúntes de Vilnius.

Eran las 9.30 minutos, les era preciso apurarse, en vista de que los arios sólo tenían permiso de estar en las calles hasta las 10 de la noche. Antes de esta hora era menester estar fuera de la ciudad. Era una noche quieta y solamente las whistkitas y los carteles puestos en los muros diciendo «el judío domina el mundo» recordaba los alemanes. Dejaron la calle Polotsk atrás y entraron en la carretera de Ba-

tory; el camino que los conduciría a su destino.

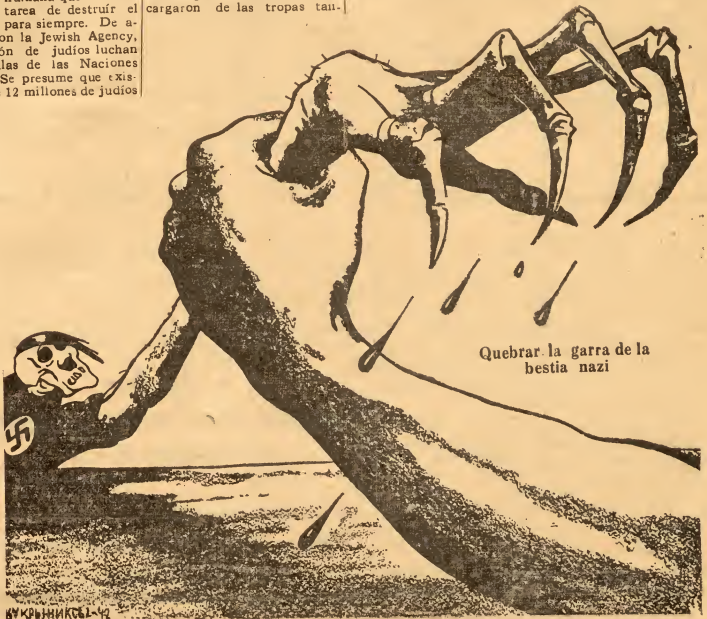
Para evitar a los automóviles, dejaron la carretera y tomaron veredas. A las 11.30 deberían encontrarse con el guerrillero judío Moses Brause al pie de un viejo roble, cerca de la fábrica de papel. Brause estaba en el lugar de la cita en la mañana con algunos judíos que trabajaron allí, cargando piedras y arreglando la carretera. Tenía una mina explosiva con él.

Accurándose al lugar, percibieron un ruido de hojarasca y distinguieron a Brause saliendo de bajo del roble.

«En este momento he decidido no esperar más tiempo», dijo juntándose con ellos. «Si ustedes faltaban a la cita, hubiera decidido poner solo la mina».

A las dos de la mañana entraron a un pequeño bosque cerca de la vía. La muchacha y el muchacho subieron hasta los rieles. Brause hacía la guardia. El muchacho sacó una pala chica, excavando un hoyo abajo de los rieles. La muchacha le daba piedritas, las que amontonaba alrededor del hoyo. Segula las instrucciones que le habían dado para evitar el aplastamiento de la mina por el tren. El muchacho ponía la mina en el hoyo tapándole con arena. Los tres entonces se retiraron rumbo a Vileika, pasando un arroyo y esperando la llegada del tren

(Pasa a la Pág. 39)



Quebrar la garra de la bestia nazi

BY KOPPEL HARKEL-1-42

Hombres judíos que honran a su Pueblo y a su Patria de adopción



J. TJORNITZKY

visitó por encargo de la Central sudamericana del KEREN HAYESOD algunos países de la América Central y de la América Latina. Su jira, acompañada de un éxito sin igual dejó en todas partes de los círculos correligionarios la mayor impresión. Cualquier conversación sobre la visita de Tjornitzky concluyó con las palabras: Ojalá volviera pronto! En vista de que la acción de nuestro amigo Tjornitzky ha obtenido excelentes muy considerables para el KEREN HAYESOD no podemos que felicitar al KEREN HAYESOD de un colaborador eficaz y desear a nuestro amigo Tjornitzky el éxito más completo en sus actividades para nuestro pueblo.

Los Hermanos Rabinovich de Medellín

Antioquia y su capital, la hermosa ciudad de Medellín, ocupan un puesto avanzado entre los pueblos de la progresista república de Colombia. Es conocido el bien estar económico y el gran desarrollo cultural de esta importante región de la patria de Caldas y Santander. No queremos entrar aquí en una controversia sobre si se trata de una fundación judía o no existen muchas pruebas en pro de la tesis afirmativa pero no cabe la menor duda de que para el progreso de Medellín y de todo el Departamento han contribuido en un gran porcentaje los israelitas que se radicaron allí en tiempos remotos y especialmente los que han llegado en nuestros días a la hospitalaria tierra antioqueña. En estos hay que mencionar en primer término a los hermanos Rabinovich, fundadores de la poderosa fábrica de tejidos LETICIA, de Medellín.

Fundada la empresa en 1932, su crecimiento ha sido continuo, contándose en la actualidad entre las industrias textiles más importantes de Colombia. En la fábrica Leticia trabajan más de 800 personas, entre empleados y obreros. Su producción promedial al año es de un millón de metros elaborados y sus productos son consumidos en el país en un 90%. La empresa fundada y dirigida por los hermanos Rabinovich es una organización absolutamente honorable, que cumple, al pie de la letra, con las leyes de trabajo establecidas por Colombia.

Los hermanos Rabinovich son originarios de Rusia y ahora nacionalizados colombianos. Existen bastantes elementos de juicio para estimar que en Colombia gozan de grandes consideraciones, no solamente por la gran contribución dada por ellos a la industria del país, sino también por sus virtudes ciudadanas.

Hombres de la calidad moral y de la capacidad creadora de los hermanos Rabinovich honran en realidad a su pueblo y a la nación que les brindó hospitalidad y patria. El señor Bernardo Rabinovich es el Presidente de la Comunidad Judía de Medellín y es conocido por todo su fervoroso afán en favor del prestigio y bienestar de la colectividad israelita de aquella ciudad.



JOSE BAUM

José Baum, Presidente de la Asociación Israelita "Montefiore" y Vicepresidente del Comité Central Hebreo de Colombia, con sede en Bogotá.

En el panorama del judaísmo en Colombia el nombre del señor don José Baum aparece como uno de los más altos exponentes de la comunidad israelita de aquel país. Nacionalizado colombiano, pero manteniendo en toda su integridad el espíritu de nuestro pueblo ha sabido corresponder ampliamente a la hospitalidad que se le ha brindado, sin descuidar sus deberes para con la comunidad a que pertenece por su sangre y sus tradiciones. El judaísmo en Colombia tiene en el señor don José Baum un gran guía atento a sus necesidades y a su destino. Presidente de una asociación judía activa y Vicepresidente de la institución que ha tomado a su cargo todo el movimiento hebreo en Colombia, el señor José Baum es un alto ejemplo de constancia, inteligencia y dinamismo.

El carácter espontáneo y cordial del señor don José Baum, su bondad, su espíritu caritativo, fueron, sin duda, una de las mejores credenciales para que llegara a los puestos de responsabilidad que hoy desempeña con tanto honor. El señor Baum ha demostrado una naturaleza ardiente puesta al servicio del judaísmo en Colombia.

UNIDAD, que conoce bien de cerca la obra del señor don José Baum, su profundo interés por la causa judía, su entusiasmo y sus preocupaciones, le desea la mayor ventura personal y formula los mejores votos por la creciente prosperidad de las instituciones que dirige.

JACOBO COHEN DE MEDELLIN

Un magnífico ejemplo de tenacidad e inteligencia son los Laboratorios DENTALIA, de Medellín, cuyo propietario y director es el señor Jacobo Cohen. Por su considerable volumen de negocios y su pujante producción, la empresa del señor Cohen se destaca entre las demás empresas manufactureras de Colombia. Fundada hace algunos años, se especializó en la fabricación de artículos dentales de oro y artículos de arte que, por su elaboración científica y la pureza y calidad de las materias primas empleadas, han conquistado ampliamente los

mercados nacionales y del exterior.

Trabajan en los Laboratorios DENTALIA 80 personas, número este que posiblemente será aumentado en el futuro, dada la necesidad de mayor producción que cada día establece la demanda.

El beneficio recibido por Colombia de esta industria organizada y dirigida por un judío es incalculable, ya que contribuye fundamentalmente al robustecimiento de la economía nacional, haciendo que el país se abastezca a sí mismo en una línea de producción

manufacturera esencial en el consumo.

El señor Jacobo Cohen educado en Damasco y desde hace más de 15 años en América, ha adoptado la nacionalidad

colombiana y se cuenta entre, por derecho bien adquirido, entre los judíos que trabajan por el prestigio de su pueblo y la grandeza de la patria de elección.

I. E. C.

Industria Ecuatoriana de Cartonajes

Propietario: Erich Rosenthal

Imbabura 106 Guayaquil-Ecuador
TODA CLASE DE CARTONAJES

Pro Estado Judío en el
Año de la Victoria



AL SERVICIO DE



EDITORIAL

NUESTRO

Los judíos han defendido su ciencia por un noble ideal, las torturas, consagraron sus vidas sublimes y sagradas.

Los mártires o mártires que profesaron su ciencia; la muerte segura por los nazis de Varsovia, Vilna, Lodz, superioridad de los nazis, tu propia sangre, un futuro.

UNIDAD ve su tarea, los judíos, en la lucha contra lo que es justo, pero también educación previa, sin experiencias de la vida social.

UNIDAD emprende y para alcanzar la cooperación con el fin de crear una plasmática que les espera.

Cinco millones de personas, dos millones arruinados y la aniquilación del deber sagrado de crear un futuro para nuestro pueblo.

ברוכים הבאים אל ארץ ישראל

UNIDAD LIBERTAD

LOS PUEBLOS OPRIMIDOS.



UN PROPOSITO

ostrado al mundo como pueden sufrir a plena com-
pueden sacrificar todos los bienes, soportar todas
das, ser mártires con el fin de conservar lo que les es

ranos, que en las hogueras de la Inquisición hicieron
hombres y mujeres judíos, que en espera de una e
mantuvieron firmes en sus puestos; los héroes ju-
z, etc, que se batieron en lucha desigual contra la
los ellos se sacrificaron con el fin de lograr, a costa
mejor para su pueblo que sufre desde milenios.

a sagrada en la creación de la unidad futura de todos
el egoísmo y la indiferencia, en la lucha por todo
en la lucha contra aquellos diletantes, los cuales sin
cia, sin responsabilidad, se apiñan en las primeras
idia, sin querer dejarlas a ningún precio.

la lucha por una purificación de la vida social judía
in de las comunidades judías de la América Latina
forma para las tareas de salvación urgentes e indis-

mejor de nuestro pueblo han rendido el tributo de
gan diariamente su existencia en la lucha por las
de las bestias nazis. Estos mártires nos han impuesto
a sólida e indestructible UNIDAD para servir unidos

UNIDAD, LIBERTAD

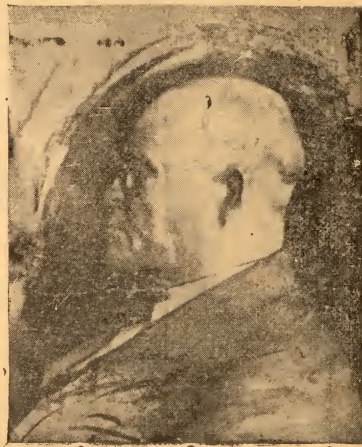
אזנו מיר לשון אויפניין פון חוננער די איבער

ASOCIACION ISRAELITA MONTEFIORE

En el mes de julio de 1938 se reunieron en Bogotá seis judíos con el objeto de preparar los oficios divinos para los días de fiestas altas para los muchos israelitas recién llegados. El día 31 de octubre del mismo año esos mismos hombres hicieron una invitación para organizar una entidad con fines sociales. El llamamiento fue escuchado y con el tiempo la asociación que se fundó se transformó en la gran Comunidad de Judíos de Bogotá de habla alemana. En recuerdo del gran filántropo judío Montefiore se acordó que la asociación llevara su nombre. La presidencia de la institución se entregó al señor ingeniero Fritz Cohn. Primera preocupación de la asociación fué la de atraer a su seno a todos los judíos de habla alemana. Con tal fin se presentó un amplio programa, cuyos fines principales eran los siguientes: establecimiento de oficios divinos de acuerdo con el rito alemán, establecimiento de escuela religiosa, que haga factible la educación de los niños judíos en su propio idioma; el hebreo.

El nuevo Directorio, elegido en 1939, trabajando bajo la presidencia del mismo señor Fritz Cohn, estimó de su deber dar a la comunidad sus estatutos. Elaborados por el señor Erwin Schottlaender, los estatutos fueron aprobados y rigen hasta ahora. El programa que se trazara la Comunidad pudo ser ejecutado. Se establecieron oficios divinos regulares los viernes en la tarde y los sábados en la mañana. En la escuela los niños aprendían historia y hebreo. En 1939 fué incorporada la Chevrah Kadischah de la A.I.M.

Las elecciones del directorio para 1940 1941 elevaron a la presidencia de la junta al señor Hans Meyer, quien llevó a cabo una amplia colaboración con la A.I.M., la comunidad grande de los judíos orientales. A partir de 1942 ocupan la mesa directiva los señores José Baum y Simon Hahn. Por ese mismo año la Junta obtuvo el reconocimiento oficial de la personería jurídica de la comunidad A.I.M. de la comunidad A.I.M. es actualmente una verdadera comunidad judía de gran valor y cuenta desde su



MAESTRO B. SANIN CANO

«La raza judaica ha ofrendado a la civilización uno de los más bellos libros de que pueden elevarse la inteligencia y la sensibilidad del hombre, y su historia es testimonio palpante de lo que pueden la constancia en el trabajo y la fe en el propio destino».

B. SANIN CANO

Nosotros no podemos permanecer indiferentes ante el hecho de una inmensa población humana en trance de perecer por hambre. Los judíos de Polonia reclaman nuestra ayuda y es nuestro deber contribuir a su salvación.

Ingeniero ENRIQUE ZEISEL

Enrique Zeisel, ingeniero civil y ex-colaborador del conocido arquitecto cubano Manuel Carrera, es uno de los tantos judíos que han puesto toda su capacidad en la noble tarea de hacer que su patria de adopción sea mejor.

El ingeniero Zeisel, de origen checoslovaco, de padres ciento por ciento judíos, ejerce su profesión con plena y fervorosa dedicación, todo lo cual le ha valido el aprecio general de Cartagena, ciudad en donde vive, haciendo honor a la ciudadanía colombiana que se le confirió. Zeisel, en tierra de Colombia, no es un extraño. Se halla vinculada a ella por su obra de gran arquitecto y se ha ganado el afecto de los colombianos por su plena identificación con ellos. En menos de tres años el ingeniero Zeisel

fundación con un Cantor. A.I.M. mantiene en la actualidad muy buenas relaciones con todas las comunidades israelitas de Colombia,

ha profesado y realizado la construcción de suntuosos edificios en las ciudades de Cartagena y Medellín, cuyas líneas puras, de trazo moderno, son objeto de una viva admiración.

Enrique Zeisel ha demostrado siempre, en todas las latitudes, su valer indiscutible. Su obra, de varios años de fructuoso labor, habla por él con más elocuencia que los mejores y más preparados discursos.

Zeisel es otro de los judíos que honra en mérica a su pueblo y su patria de adopción.

Palestina, es ya Hoy, para todos los Judíos que lo necesitan, un Refugio Seguro; Contribuyamos grandemente al Keren Hayesod y será Mañana un Hogar Perfecto.

CONSULTA
OFICINA DE ASUNTOS JURIDICO ECONOMICOS
FINANCIEROS Y CONTABLES

Dr. H. Halberstaedter — K. Papenheim

Organización de empresas comerciales e industriales, Organización, revisión y teneduría de contabilidad, Contratos de sociedad (constitución, reforma y disolución), Reglamentos de trabajo, Declaraciones de impuestos, Informaciones sobre la legislación colombiana referente al comercio y las industrias (requisitos para la fundación de empresas, legislación social, impuestos; marcas y patentes etc.) Informaciones sobre condiciones y perspectivas económicas en Colombia, análisis de mercado; investigaciones estadísticas, Fiscalización de empresas en Colombia en salvaguardia de los intereses de inversionistas residentes fuera del país.

Bogotá (Colombia), Carrera 5a, No. 11-57; Teléfono: 45-57
Dirección postal: Apartado 917; Dirección Telegráfica: CONSULTA

En el "LEY" cuesta menos



Bogotá Colombia

Talleres de Cortinas Neugarten Ltda.

Prop. Roberto Katz y S. Neugarten

Bogotá Carrera 7 Nr. 21-52 Colombia

ESPECIALIZADOS EN:

Hechura e instalación de CORTINAS
Confección de Cubrecuchos y Edredones
Vestidos de Tocadores de Fantasia
Cojines, Mantiles y Carpetas.

Si usted visita Bogotá— Dirijase al

Restaurante "Borchert"

Donde se come mejor

Carrera 6, No. 15-06 Bogotá

Teléfono No. 93-40 Parque Santander

Mensaje del Comité Hebreo de ayuda a los judíos de Polonia en Colombia

Nuestro distinguido amigo señor don Simón Guberek, uno de los inspiradores y colaboradores del Comité Hebreo de ayuda a los judíos de Polonia en Colombia, nos entregó el siguiente mensaje para su publicidad; el mismo que lo insertamos con todo agrado por la creciente actualidad que reviste la noble acción que ha tomado a su cargo dicho Comité en favor de nuestros hermanos martirizados.

El mensaje dice así:

«Hermanos:

El destino ha sido benigno para nosotros los judíos de Colombia. No así para millares de nuestros hermanos asesinados barbaramente por los asesinos de Hitler y para los remanentes de judíos en Polonia que nos gritan demandando ayuda. Cinco años ha durado la espantosa tragedia y es hora de que nosotros hagamos algo para aquellos hermanos que pudieron milagrosamente salvarse y que hoy sufren la más atroz miseria. Ha llegado el momento de cumplir con nuestro sagrado deber de solidaridad para con los sobrevivientes. El veterano sionista y bien conocido luchador por los derechos judíos en el parlamento polaco, Doctor Sommerstein, nos escribe del otro lado del océano

que no podemos cargar sobre nuestra conciencia la vida de aquellos que, después de cinco años de martirio en el infierno hitleriano, están hoy a punto de parecer bajo las afiladas garras del hambre, Hermanos: es más que natural que los judíos de Bogotá y de toda Colombia no pudieran jamás pasar por alto este grado de socorro y tenían que aprestarse al auxilio de sus hermanos. Hemos organizado un comité para contestar positivamente al llamamiento del Dr. Sommerstein y vamos a realizar una campaña en toda la república en favor de nuestros sufridos hermanos en Polonia. Hermanos: nos dirigimos no solamente a los judíos polacos, sino a toda la población judía de Bogotá y del país. En Polonia no se encuentran actual-

mente solamente judíos polacos, sino judíos de todas partes de Europa. Todos ellos necesitan vuestra ayuda. Es deber sagrado de todos los judíos hacer un esfuerzo máximo para que esta campaña tenga un pleno éxito.

El Comité de ayuda para los judíos de Polonia».

Nota de la Redacción:

Nos faltan informaciones sobre los resultados de esta acción, pero confiamos en que, venciendo todo obstáculo, la colectividad judía en Colombia hará un supremo esfuerzo en favor de nuestros hermanos martirizados y que la tarea noble del comité de ayuda a los judíos en Polonia superará a todo lo que se haya previsto.

El problema que define la situación de la población judía de Polonia, en trance de perecer por falta de alimentos, es un problema humano, que incumbe a todos los hombres, sin distinción de ideologías y credos religiosos.

Ser cristianos es ante todo ser generosos. Demostremos que nuestra generosidad no tiene límites cuando se trata de ayudar a un pueblo en descarga socorriendo a los 250.000 judíos que sufren la más espantosa tragedia del hambre en Polonia.

Fábrica de Espejos y Muebles metálicos «COLOMBIA»

APARTADOS: TELEFONOS:
Postal: No. 267 24 77 — 3268
Aéreo: No. 453 Cables y Teleg. «Sredni»
Dirección: Fábrica Calle Jesús, No. 38-21
Oficina: Pasco Bolívar - Progreso y 20 de Julio
Barranquilla, Colombia S. A.

Circuito A. B. C. Ltda.

Barranquilla — Colombia

Presenta las mejores Películas Americanas y Españolas en sus Teatros:

Apolo - Rex - Bamba - Victoria - Buenos Aires - Chinquiquira - Astor - San Roque

En ropa para niños marca
"La Moda Infantil"
da plena satisfacción

San Blas Progreso y La Paz
Apartado aéreo No. 455
Barranquilla (Colombia)

Atendemos órdenes por Correo

VISITE LOS GRANDES ALMACENES DE



A. Graubard

Apartado aéreo. 212 Teléfono. 21-38

Barranquilla — Colombia

Importación — Exportación

Alfredo Steckerl

Apartado aéreo No. 504
Dirección Telegráfica STECKERL FERRO
Barranquilla Colombia
Exportación - Importación - Representación
Especialista en Materias Primas
HIERRO Y OTROS METALES

JOSE ROTHSTEIN

Carrera 54, 52-62 P. O. Box Nacional.
382 Teléfono: 15 753

MEDELLIN COLOMBIA

PRODUCTOS DE METAL LIMITADA
Fabricamos toda clase de artículos de metal de gran consumo como: Guapas para Camas, Aduanas, Arandelas, Cubiertos para mesa, etc.
Tenemos equipo completo para fabricación Prensas Automáticas Plantas galvanoplasticas

FEDERICO KAHN

Edificio Medellín Teléfono: 18774
Apartado Aéreo No. 569, Nacional 96

MEDELLIN-COLOMBIA

Fábrica de Guantes de Seda

Representación de Casas Extranjeras

Almacén Felipe

FELIPE GRIMBERG

Importaciones de artículos de lujo.

Ventas al mayor y al detal

Cartagena Colombia

Apoye y contribuya al Congreso Judío Mundial

LLAMAMIENTO DEL CENTRO ISRAELITA DE BOGOTÁ

A la población judía de Bogotá:

Desde la destrucción del Segundo Templo y desde la sangrienta destrucción de nuestra existencia nacional por el emperador Tito el pueblo judío no ha pasado, en su historia milenaria, por una época de tan graves acudimientos como en los últimos años.

Igual que una tempestad de tiempos malos que aniquila de siglos de cultura y evolución humana, las hordas de Hitler —bestias blindadas y mecanizadas— se lanzaron sobre los pueblos de Europa con sed de sangre y con el propósito de rapiña y conquista; con una fuerza diabólica de máquinas y dinamita que destruyó fortalezas, ciudades y aldeas y asesinó a millones de hombres de la manera más brutal. Las víctimas mayores de este catástrofe europeo fueron por desgracia, nuestros hermanos y hermanas, nuestros padres y madres, nuestros amigos y compañeros, nuestras comunidades e instituciones, nuestros templos y sinagogas, nuestros rollos de la Torá y nuestras reliquias, nuestros libros santos y laicos. Todo lo que hemos podido se fue con el humo de nuestras comunidades incendiadas. Casi toda nuestra existencia económica, social, y cultural ha sido borrada de la faz de la tierra. Esa misma existencia que nuestros antepasados crearon y desarrollaron para el bienestar y fuerza y con su invencible tenacidad judía.

Temblamos cuando las Agencias Telegráficas nos traen noticias de millones de nuestros mártires que cubren su alta santa bajo una crueldad indescriptible y nos oprime el corazón cuando pensamos: ¿Qué pasó a nuestros parientes y a nuestros queridos amigos? Interrogante terrible que impone tanto al individuo como a la colectividad, a todas las instituciones judías del continente americano, grandes e incluídables tareas y deberes. Tenemos que ayudar a salir lo que todavía se puede salvar y redoblar nuestros esfuerzos para que se encuentren judíos.

Cuando las grandes y numerosas comunidades de Europa quedaron arruinadas y devastadas, aquellas que pudieron salvarse, ya no son solamente por más pequeñas que sea una piedra en el gran mosaico del judaísmo, sino que constituyen los reducidos desde los cuales debemos defender la existencia de nuestro pueblo y nuestras propias instituciones. No podemos ahora en nuestra necesidades particulares, tenemos q' tener tan sólo presente los vínculos que nos unen con nuestra colectividad, con nuestra existencia histórica en el futuro. Impregnado de este pensamiento, el Comité Israelita de Bogotá, sobre el cual pesan todas las tareas de la comunidad israelita de la Capital de Colombia, ha decidido reformar sus estatutos con el objeto de que la estructura corresponda a las necesidades de nuestra comunidad y de nuestra época y para que el Comité sea la expresión auténtica de la voluntad creadora que existe en todos y cada

Durante la permanencia de nuestro Director en Bogotá le fué entregado el siguiente llamamiento que reproducimos por su palpante actualidad.

uno de nosotros.

Queremos edificar nuestra comunidad para que se convierta en una comunidad democrática, donde se unan todos los Judíos de Bogotá, sin distinción de credo, ideología y procedencia. Queremos crear una casa popular, que cuente con las instituciones necesarias para las necesidades religiosas, sociales y culturales de toda la población judía de Bogotá. Queremos dar a nuestros hijos y a nuestra juventud nuestras tradiciones sagradas y nuestros ideales para que ellos a su vez sean los

portadores del judaísmo a las generaciones venideras y para que ellos puedan seguir tejendo la existencia de nuestro pueblo con honor y conciencia de sí mismos su destino como judíos y como hombres. Queremos colaborar con todas nuestras fuerzas en los esfuerzos de todos las organizaciones que activan la vida judía de Bogotá en favor de una educación nacional judía. Queremos construir un templo hermoso y moderno como merece la mayor comunidad israelita del país. Un templo para 500 personas

por lo menos. Queremos ampliar la actividad de la Caja de Préstamos, la cual ha demostrado que cumple una función importante para la mayoría de la población judía. Queremos y tenemos que aliviar las necesidades de aquellos hermanos que se hallan en una mala situación económica. Eso lo haremos de un modo fraterno y colectivo y con tal fin la Caja de Asistencia a los enfermos (Bikur Jolim) tiene que ser completamente reorganizada para que pueda aumentar su actividad en favor de los Judíos necesitados

de Bogotá. Queremos aumentar nuestros servicios en el campo cultural y deseamos aumentar el número de libros de nuestra Biblioteca y ampliar su salón de lectura. Tenemos que crear la comunidad israelita de Bogotá y la más grande Biblioteca Judica de Colombia por el número de libros de la nueva y antigua literatura judía en Yiddish, hebreo y castaño. Queremos organizar escuelas culturales para la expansión espiritual de nuestra juventud y de nuestros amigos y la exaltación de nuestro sentimiento de solidaridad y convivencia. ¿Cómo podemos realizar nuestro programa? Solamente mediante el cumplimiento del sagrado deber que tenemos cada uno de nosotros; cuando cada uno de nosotros haga un sacrificio por nuestra comunidad y comprenda íntegramente que solo esto puede preservar para sí mismo y sus hijos el judaísmo.

Judíos de Bogotá: en los últimos años habéis demostrado ser capaces de donar grandes sumas de dinero para fondos nacionales de auxilio a la población judía.

Demostrad ahora que queréis edificar en Bogotá una comunidad que sea un ejemplo luminoso para Colombia.

¡Judíos alerta! Demostrad lo que queréis! Demostrad lo que podéis!

Con estimación y respeto. El Comité Directivo del Centro Israelita de Bogotá.

«Unidad» hace los más fervientes votos por que estos nobles esfuerzos tan necesarios sean coronados con éxito. Es su deseo de que la nueva Junta Directiva del Centro Israelita de Bogotá sea capaz de satisfacer la necesidad vital de vincularse con la totalidad de la población judía.

Expresión de . . .

(Viene de la página 7)

el idioma oficial en todas las escuelas del gobierno y en aquellas que reciben subvención del gobierno.

La influencia de la Iglesia Romana Católica y su papel en el programa educacional de las Iles Neerlandesas Occidentales no debe desestimarse. Estas escuelas son casi totalmente administradas por Hermanos y Hermanas quienes pertenecen a las Congregaciones católicas romanas religiosas educacionales. Los más importantes de ellos son los Hermanos de Tilburg, las Hermanas de Rosendael y las Hermanas de Schijndel.

Los católicos romanos tienen a su cargo los únicos dos orfanatos, en Curacao.

Hasta 1944 fueron atendidos en 17 diferentes kindergens unas 2000 muchachos y muchachas.

El actual Inspector de Educación es el doctor W.J. Goslinga, en Curacao.

Palestina, es hoy, para todos los judíos que lo necesitan, un refugio seguro, contribuyamos grandemente al Keren Hayesod y será mañana un Hogar Perfecto.

“LIBRERIA HEBREA”

AZRIEL CELNIC

Apartado Nacional 1187

Carrera 14 No. 23-47 — BOGOTÁ

Representante LA EDITORIAL «ISRAEL»

Buenos Aires

Representante, «DER TOG» Nueva York

LA MAS COMPLETA LISTA DE LIBROS JUDIOS EN CASTELLANO.

1) «El Pensamiento Judío y El Universo» — Salomón Goldman	2.40
2) «Historia de los judíos» — Cecil Roth	3.00
3) «Max Nordau» — Anna y Max Nordau	3.00
4) «Héroes de la Fé» — Schalom Asch	2.00
5) «Roma y Jesús» — Moisés Hesse	2.00
6) «El Secreto de Retorno» — Ajad Haam	2.40
7) «De Fuente Viva» — Máximo G Yağupsky	2.00
8) «El Rabi de la Buena Fama» — Martin Buber	2.50
9) «Relatos de la Biblia» — Joachim Prinz	2.50
10) «Hé oes y Príncipes Hebreos» — Joachim Prinz	2.50
11) «Tradiciones y Costumbres Judías» — Erna Schlegel	2.00
12) «La Guerra de los Judíos» — Lion Feuchtwanger	3.00
13) «El Judío Süß» — Lion Feuchtwanger	3.60
14) «La Familia Oppenheim» — Lion Feuchtwanger	2.70
15) «El Clarividente» — Lion Feuchtwanger	3.60
16) «Historia Social Política y Religiosa de los Judíos en España y Portugal» — en dos tomos. Don José Amador de los Ríos	15.00
17) «Estudios Históricos Políticos y Literarios sobre los Judíos de España y Portugal» — Don José Amador de los Ríos	5.40
18) «Los Hermanos Ashkenazi» — I. I. Singer	3.00
19) «Crisis de Razas» — Louis Adamic	2.40
20) «Los Judíos de Zirndorf» — Jacob Wassermann	2.40
21) «El Antisemitismo» — Bela Szekely	4.00
22) «El Foljlore de los Judíos» — Anselmo S. Rappaport	3.00
23) «David Reuben» — Max Brod	3.50
24) «El Judío y los Salinos» — Schalom Asch	3.60
25) «Los Judíos en la América Española» — José Kohen	1.80
26) «Dreyfus» — Bruno Weil	1.80
27) «Razas» — José Opatoshu	1.80
28) «Restir de Judía» — Carlos L. Greuterberg	1.50
29) «El Crimen de Davos» — Emil Ludwig	1.50
30) «Noche de Los Judíos» — Carlos Mattien	1.00
31) «Los Gachos Judíos» — Alberto Gerchunof	2.00
32) «Bases del Juidismo» — Elias Schabot	1.50
33) «El Talmud» — Iser Guenzburg	1.50
34) «Belleza del Juidismo» — Abraham Coranico	1.50
35) «Gentiles y Judíos» — Abraham Coranico	1.50
36) «10 Cuentistas Judíos» — Luis Rahduner	1.60
37) «Ensayos sobre la Nacionalidad Judía» — Jaime Zitlowosky	1.50
38) «El Rey de los Schnorrers» — Israel Zangwill	1.00
39) «Un Niño nació Judío» — Etraim Smulewitz	3.30
40) «El Mundo que yo deseo» — Angel Ossario	2.50
41) «Historia de las Religiones» — Denis Saurt	2.50
42) «13 Pipas» — Ilya Ehrenburg	1.80
43) «RAHAB» — Waldo Frank	1.80
44) «Cinco Ensayos sobre Temas Judíos» — Salomón Resnic	2.40
45) «JOB» — Joseph Roth	0.50
46) «Judaismo, Cristianismo, Germanismo» — Cardinal Faulhaber	0.80

Todos los Pedidos hechos de afuera, se despachan inmediatamente.

Dirijase:

AZRIEL CELNIC, Apartado 1187 Bogotá Colombia
CASA EDITORA UNIDAD, Avenida Tarqui 51, Quito Ecuador

OSIAS GROISMAN

Willemstad Curacao, N.W.I.

“CITY STORE”

Propietario: W. FRISCHMANN

San Nicolás Aruba, N.W.I.

Varios artículos para Damas, Caballeros, Niños.

José Gutman

Willemstad Curacao, N.W.I.

Artículos de Moda

Precios Bajos

THE ORIENTAL STORE

M. L. ALTNEU

Heerenstraat No. 5 P.O. Box 25

CURACAO, N.W.I.

La única casa que ofrece todos los artículos del ramo.

Precios Barátimos — Servicio Esmerado

Garantizamos calidad insuperable

THE ORIENTAL STORE

Kopel Roitman

Willemstad Curacao, N.W.I.

Su casa preferida

Varios artículos

Precios económicos.

J. OBERMAN

Willemstad Curacao, N.W.I.

Su casa de compras preferida.

“NEW YORK STYLE”

Propietario: A. HABER

Willemstad Curacao, N.W.I.

Todo para el Caballero

Nathan Crivosei

Willemstad Curacao, N.W.I.

Almacén popular de buen gusto y de Precios Bajos

“La Canastilla”

Breedestr. 10 Teléfono 2446

MORRIS D. CARDOZE

Willemstad Curacao, N.W.I.

Muebles y Provisiones — Precios Médicos.

“LA FLOR CUBANA”

D. L. WUHL

Handelskade No. 4 Teléfono No. 232
Curacao, N.W.I.

El único almacén que ofrece el surtido más completo de los artículos del ramo.
Precios ínfimos — Calidad insuperable
Servicio esmerado.

Moisés Meit Jr.

Ortabanda No. 48 Curacao, N.W.I.

La mejor dirección donde usted encontrará artículos para

DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS

Gran surtido de fantasías

“LA HOLANDESA”

de GIZELLA BENEDEK

Heerenstraat No. 6. Teléfono: 1703

(Contigua a la Botica Excelsoir)

Willemstad Curacao, N.W.I.

Ofrece una selecta colección de Trajes y Frenas de vestir para Damas y Niños.

Gran surtido de sombreros en general otros distintos artículos de última creación.

Visítela “LA HOLANDESA”

y quedéis convencidos.

“La Esquina”

SALOMON ARONOWITZ

Brionplein 19, Curacao, N.W.I.

Teléfono 2042

Trajes — Sombreros — Zapatos
Siempre novedades.

“LA CORONA”

Propietario: J. GROISMAN

Teléfono 2313

Willemstad Curacao, N.W.I.

Artículos para Damas y Caballeros

“WIMCO”

West India Mercantile Co. Ltd.
Curacao, N.W.I.

Importadores, Exportadores, Consignatarios, Agentes Comisionistas, Representantes de Casas Extranjeras.

E. Moreno Brandao & Sons

Apartado No. 165 Curacao, A.H.

Distribuidores de los automóviles

Chevrolet — Buick — Cadillac

Venta de Repuestos y Accesorios

Estación de Servicio

J. DORER

Willemstad Curacao, N.W.I.

Gran surtido de mercancías

Tauher Hermanos

Willemstad Curacao, N.W.I.

Artículos de Moda

Precios muy bajos

«El mejor Calzado de Curacao» Fábrica Nacional de Calzado

Propietario: B. DJAMENT

De Ruyter Kade 7 A.

Willemstad Curacao, N.W.I.

LA FORTUNA

de H.A.D.C. GOMEZ

Heerenstraat No. 26 Curacao A.H.

ALMACEN DE NOVEDADES

En “La Fortuna”, encuentra Ud. un magnífico surtido de artículos para Damas, Caballeros y Niños.

Especialidad en

Brazeries y Fajas Maiden Form.

CASA BERNARDO

de BERNARDO MEJSCH

Madurestraat 28 Curacao, N.W.I.

P.O. Box 1 Teléfono 1777

Ofrece un buen surtido de Pijamas, Camisas, Kimonos, y Ropa Interior para Damas, Caballeros y Niños.

Además una gran existencia de telas, como Crepé Satinado Florado, Crepé Liso, Crepé Satinado Liso, Lemé, Georget Liso y Florado, Telas de Fantasía, Telas de Algodón, Zapatos y metales de cuero.

PRECIOS ECONOMICOS

“LA BUENA VENTURA”

Propietario: Jaime Kiselevitch

Willemstad Curacao, N.W.I.

Calzado en todo estilo para Damas, Caballeros y Niños y otros artículos de moda.

“Casa Isaac”

Propietario: J. MEIT

Willemstad Curacao, N.W.I.

Todo para Damas y Caballeros

“Oranje Store”

de R. GEIGER

Willemstad Curacao, N.W.I.

ARTICULOS DE MODA

EL PAN GRANDE

De HESQUIA JOHAI Sucos.

Heerenstraat No. 18 Tel. No. 2419

Curacao, N.W.I.

Gran Almacén de Novedades

El surtido más completo de mercaderías de toda procedencia y constantemente renovadas. Precios ínfimos.

Si visités CURACAO No olvides

El Soda Fountain

DE E. LINDER

Brionplein 17 Curacao, N.W.I.

Los mejores refrescos de Curacao

“LA VIOLETA”

Propietario: Lupu Bonaparte

Willemstad Curacao, N.W.I.

Su Almacén preferido

ליגת נים שפא די הונדערקע אידן אין פירן קענען לענגער נים ווארטן!
שיסט, זיי הילף גלייך!

ARUBA COUNTRY CLUB

Club Cultural y Social de la Sociedad Judía de Aruba

Rindiendo justo tributo de admiración, publicamos los retratos de estas dos distinguidas señoritas de la **SOCIEDAD JUDIA DE ARUBA**



Sra. Merthe GOTTFRIED, hija de nuestro distinguido amigo HAIM GOTTFRIED, vicepresidente del Aruba Country Club



Sra. Edith ABRAHAM, futura hija política de nuestra respetable amiga, Sra. Dña. MARIA PINKUS

Los judíos de la Isla de Aruba, que baña el Mar Caribe, disfrutan de un magnífico centro social, montado a la moderna: el Aruba Country Club. Allí los miembros de la comunidad israelita se dan cita en busca de fraternal esparcimiento y distracción. Aruba Country Club es como el hogar común de todos los judíos y su función social alcanza diversos aspectos. Es un alto ejemplo de organización judía. Eje de múltiples actividades, desde las puramente sociales hasta las de caridad, los judíos de Aruba ven en su Country Club un hogar fraternal para todos.



Campo del Aruba Country Club

La Junta Directiva está integrada por B. Wierzbicki, como Presidente, Haim Gottfried, como Vicepresidente; B. Heppner, Comisario y Abraham J. Riba como Tesorero. Los miembros de la Junta se empeñan en engrandecer cada vez más a su Club. Entre sus planes para el

futuro se cuenta la fundación de una escuela y el incremento de la Biblioteca. Es infatigable su labor social y cultural. En el recinto del Club

funciona la Comunidad Judía con fines religiosos presidida por el señor don A. G. Macherowski. Nadie que tuvo la oportunidad de visitar Aruba se olvida de la hospitalidad tradicional que brindan los señores Gottfried, Riba, Macherowski y otros miembros de la comunidad israelita de aquella isla.

UNIDAD recomienda al Aruba Country Club como un modelo de organización social judía.

Palestina, es ya Hoy, para todos los Judios que lo necesitan, un Refugio Seguro; Contribuyamos grandemente al Keren Hayesod y será Mañana un Hogar Perfecto.

זארו מרד לאזא אויסמיין פון זונגער די איבערנעברעכענע אידן אין פוילן?

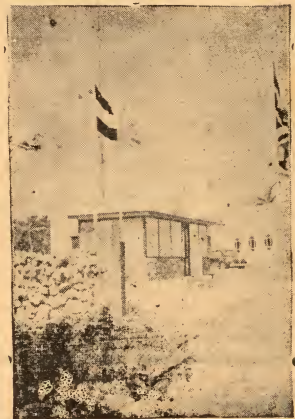
Pro Estado Judío en el Año de la Victoria



Portal Principal del Aruba Country Club



Grupo de soldados judíos norteamericanos, participantes de los oficios religiosos en las grandes Fiestas, huéspedes del Aruba Country Club.



Entrada al Aruba Country Club

No escuchar la voz angustiada de los judíos que desde Polonia nos imploran pan y abrigo, sería acarrear sobre nuestras conciencias un terrible remordimiento



HERBERT LEHMAN
Ex-Gobernador de Nueva York
Director General de la UNRRA

UNRRA

Administración de Socorro y rehabilitación de las Naciones Unidas

La UNRRA, organismo internacional

Nunca antes en la historia de los sucesos humanos habían sufrido tantos individuos las consecuencias de la guerra. Los efectos de este conflicto global son tan aterradores, y tan urgentes las necesidades inmediatas de socorro y rehabilitación para millones de víctimas, que se impone la movilización de los recursos del mundo para arrastrar esta pavorosa tragedia.

La reconstrucción de la Europa devastada y de la sufrida China y otros países del Extremo Oriente e innumerables islas del Pacífico, es tarea que requerirá años en completarse. Por el momento, y durante un período limitado de tiempo después de lograda la liberación de los territorios ocupados actualmente por el enemigo, la necesidad apremiante será ofrecer medidas de socorro y rehabilitación que hagan viable, de manera más ordenada y humana posible, la transición a la paz. Es precisamente este período y sus múltiples problemas —y no la reconstrucción final— el que interesa a la Administración de Socorro y Rehabilitación de las Naciones Unidas.

La UNRRA es un organismo internacional establecido por 44 Naciones Aliadas y países asociados, con el propósito de ayudar a ordenar los recursos de las Naciones Unidas, que no han sido invadidas, a fin de que todos los países liberados puedan gozar de iguales oportunidades de aliviar el sufrimiento de sus pueblos y puedan, asimismo, comenzar la tarea de reconstrucción.

La UNRRA es una agencia creada para prestar servicios; es decir, que funcionará durante el período de operaciones militares a petición directa de las autoridades militares, y una vez pasado este período, extenderá sus actividades a invitación de, y en común acuerdo con las autoridades nacionales de los países liberados.

La situación mundial respecto a los abastecimientos hace inevitable la cooperación internacional para arrostrar las necesidades de socorro. La confusión y pugna por adquirir los víveres y artículos disponibles dejaría desamparadas a muchas regiones. Sobrevendrían, además, desastrosas fluctuaciones en los precios, las cuales no harían sino sembrar el caos por todas partes.

Para lograr el mayor éxito posible en su tarea, la UNRRA dependerá de la continuada buena voluntad para cooperar, de parte de sus miembros, ya sean estos países abastecedores o beneficiarios y encuentren o no en condiciones de pagar por los artículos que reciben.

Los abastecimientos están escasos y los fondos de la UNRRA son limitados.

De ahí que la UNRRA se proponga garantizar una distribución equitativa de aquellos, con el fin de rendir el mejor servicio posible para ayudar a los países a valerse por sí solos.

Naturaleza del problema

Después de la pasada guerra mundial, se gastó en Europa la cantidad aproximada de \$ 2.869.000.000 en obras de socorro, a pesar de que el continente europeo se había librado, casi por comple-

to, de la devastación ocasionada por el conflicto armado. Solo algunas regiones extensas sufrieron pérdidas y daños de una manera directa. El Extremo Oriente quedó completamente libre de la destrucción. Los numerosos problemas de socorro fueron serios, más de ninguna manera podían compararse con los que hoy arrostran las autoridades militares y civiles aliadas.

El poder devastador de las armas modernas y de los explosivos, al igual que los nuevos métodos para llevar a cabo las operaciones militares han ocasionado, como nunca anteriormente, un grado mucho mayor de destrucción y un mayor número de bajas entre la población civil. Añádanse a la cual existe en no dejar en pie nada que puede ser de utilidad práctica a las Fuerzas Aliadas que avanzan, sino grandes números de gente hambrienta y desamparada —víctimas de la guerra— que no son más que una responsabilidad para los aliados; (2) la política premeditada, puesta en práctica por las potencias del Eje desde un principio, lo cual consiste en debilitar, por todos los medios imaginables, a los países que invadían a fin de asegurar el completo dominio de éstos.

Desde 1939 los ejércitos del Eje han invadido 35 países en Europa y en Asia. La población de los países ocupados de Europa, excluyendo el territorio ruso actualmente en poder del enemigo, era aproximadamente de 140.000.000 de habitantes, de acuerdo con los censos efectuados antes de la guerra. Una gran parte de estos países necesitaría socorro al ser librado de la tiranía totalitaria. En China, de acuerdo con estadísticas oficiales suministradas por aquel país, alrededor de 84.000.000 de seres que se hallan actualmente bajo el yugo japonés, necesitarán socorro y varias medidas de rehabilitación.

Otro factor que aumenta la magnitud del problema es la gran cantidad de víctimas de la dislocación. El número asciende a millones. Aproximadamente diez millones de nacionales de las Naciones Unidas, se encuentran fuera de las fronteras de sus propios países. Y esto en Europa solamente. En el Extremo Oriente —sólo en China— el número de víctimas de la dislocación (personas que se hallen lejos de sus hogares y su pueblo) asciende a cuarenta millones.

Parte de ellos huyeron de su patria para evadir la persecución; otros buscaron refugio fuera de los sectores de combate y el resto fue sacado de sus hogares y separado de sus seres queridos por el enemigo. Si se produjera un movimiento desorganizado de estas gentes para regresar a sus hogares, sobrevendría una situación caótica, dada la falta de transportes adecuados; obstruiría las carreteras y sólo conduciría a la miseria, el hambre y la propagación de las enfermedades epidémicas.

(Continuará en el próximo número)

Los niños de Eretz Israel claman: Todo niño judío que no puede sacrificar su vida para la defensa de Eretz-Israel, traiga su contribución al Fondo del Estado Judío en formación

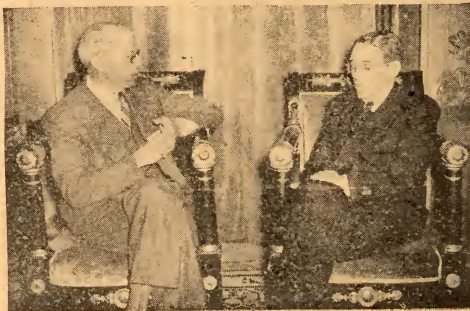
Seres Humanos, como tú
pero sin recursos, sin Patria
escapados de las garras de la
muerte esperan tu ayuda!

Apoye y Contribuya con todo corazón.
AL CONGRESO JUDIO MUNDIAL
1834 Broadway Corrientes 2024-9c
NEW YORK BUENOS AIRES

ALGUNOS DATOS SOBRE LA UNRRA

1. LO QUE ES LA UNRRA Y LO QUE NO ES:

- A. La UNRRA es una institución internacional establecida por 44 naciones miembros, para suministrar socorro y rehabilitación a los pueblos de territorios liberados en Europa y en el Lejano Oriente.
- B. La UNRRA tiene funciones de carácter transitorio y éstas han de terminar cuando el problema de socorro y rehabilitación haya quedado resuelto.
La UNRRA no es una organización internacional permanente.
- C. La UNRRA actúa (1) durante el período militar a petición de la autoridad militar; (2) después del período militar a petición y con el consentimiento de las autoridades nacionales de las naciones liberadas.
La UNRRA no es un organismo de ningún gobierno sólo ni es un organismo de un pequeño grupo de gobiernos.
La UNRRA no es una organización supra-nacional con facultad es para socorrer y rehabilitar regiones liberadas bajo su propia responsabilidad únicamente.
- D. La UNRRA está autorizada por los estados miembros para asistir en la distribución equitativa de los bienes requeridos y ayudar a las naciones a que se ayuden a sí mismas, impulsando la producción de artículos de primera necesidad.
La UNRRA no es un organismo para la reconstrucción de post-guerra y su obra de restauración se limite a la de la producción para satisfacer las necesidades inmediatas.
- E. La UNRRA es un factor de equilibrio y compensación en el suministro de socorro de todas las fuentes: gobiernos aliados y otros así como instituciones privadas de socorro.
La UNRRA no es la única fuente para financiar el soco-



El Presidente de la República del Ecuador, Señor Doctor Don José María Velasco Ibarra en compañía del Dr. Eduardo Santos, antiguo Presidente de la República de Colombia, actual Vicepresidente de la UNRRA.

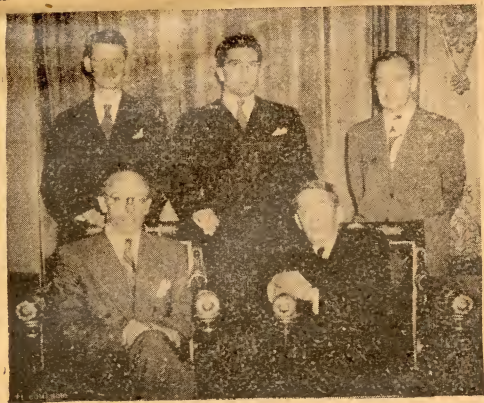
- membros (La Administración para la Economía Exterior es el de Estados Unidos).
- J. La UNRRA se preocupa por los problemas de salud, malnutrición mortalidad infantil, enfermedades transmisibles, así como por la constitución de stocks de artículos médicos y de equipos para hospitales.
- K. La UNRRA tiene entre sus funciones la de proveer en forma transitoria el cuidado para las personas desplazadas y su regreso a sus hogares.
- L. La UNRRA se ocupa en el socorro de huérfanos, ancianos y personas incapacitadas, hogares destruidos, mujeres embarazadas, madres lactantes, y casos especiales análogos. Su esfuerzo se dirige a ayudar a naciones liberadas para que reestablezcan los servicios gubernamentales y privados de sus propias localidades para desempeñar estas funciones humanitarias.
La UNRRA desarrolla su programa de rehabilitación y socorro sin discriminaciones de ninguna especie.

2. EL ALCANCE DE LA OBRA DE LA UNRRA.

El problema de socorro en esta guerra ha asumido proporciones sin precedentes por las siguientes razones:

- A. El poder destructivo de las armas modernas.
- B. La política de la «tierra arrasada» del enemigo.
- C. La subyugación de 140.000.000 de personas en Europa (excluyendo regiones ocupadas por el enemigo en Rusia) 84.000.000 en China y muchos millones en el Sureste de Asia.
- D. El creciente número de personas desalojadas que requieren socorro y rehabilitación: alrededor de 12.000.000 en Europa y 40.000.000 en China.
- E. La escasez de alimentos que ocasiona debilitamiento físico general de la población y enfermedades debidos a la mala nutrición.
- F. La propagación de enfermedades de la piel y otras debido a malas condiciones higiénicas, y la amenaza permanente de epidemias en grande escala.
- G. La escasez aguda de equipos agrícolas, herramientas, ganado etc.
- H. La escasez aguda de indumentaria, frazadas, calzado, etc.
- I. La destrucción de los medios de transporte.
- J. La destrucción de fuentes e instalaciones de energía eléctrica.
- K. La destrucción de las instalaciones manufactureras, su desgaste y desuso.
- L. La escasez de abastecimientos y servicios de sanidad y vivienda.

CONTINUARA EN EL PROXIMO NUMERO



El Presidente de la República del Ecuador, Sr. Dr. Dn. José María Velasco Ibarra con la delegación de la UNRRA.

- rrero y no ha sido constituida para ser la única institución de socorro.
- F. La UNRRA tiene la función de procurar los expertos necesarios para desarrollar los programas de socorro y rehabilitación.
- G. La UNRRA no está autorizada para suministrar abastecimientos para auxiliar a una nación liberada cuyo gobierno está en condiciones de pagar en moneda extranjera.
- H. La UNRRA, entre otros organismos surgidos de esta guerra, recibe cuotas de abastecimiento para el socorro de las cantidades totales disponibles en el mundo cuya distribución está a cargo de las Juntas Combinadas.
- I. La UNRRA recibe los abastecimientos que se le asignan por medio de los organismos respectivos de los gobiernos

'LA DULZURA'

El restaurant más elegante
Cocina exquisita

Tungurahua 915 y 9 de Octubre

Guayaquil

Ecuador

ALMACEN
'THE GENTLEMAN'
Todo para el
caballero elegante
Sombreros de la Fábrica
"SILESIA HAT"
en todo precio y
en últimos modelos
Además corbatas, cami-
sas, pyjamas, calcetines
etc.
Visítenos sin ningún
compromiso
Calle Guayaquil 49
Quito—Ecuador

Oficina de Correlación Jurídico - Internacional

Dr. GUSTAVO SALGADO,
abogado y catedrático de la Universidad Central
Dr. ALFREDO KARGER,
member of the International Law Association, Lon-
don, and of the American Society of International
Law, Washington

Atiende toda clase de asuntos judiciales, administra-
tivos y económicos, inclusive cuestiones tributarias.
Traducción de toda clase de documentos públicos y
privados. Correspondencias en: castellano, portugués,
inglés, francés, ruso, italiano, checo y alemán.

Quito — Pichincha 52 — Ecuador

EXCELSIOR

FABRICA DE CIGARROS FINOS
Propietario: ADOLFO CAHN

Guayaquil—Ecuador
GARCIA MORENO 1404—08

Especialidades Europeas
Tabacos seleccionados

REPRESENTANTES:

Quito: Dr. Schwerin, Caldas 125
Ambato: Viveres, Pintus
Riobamba: Dr. Egon Spigler,
Manta: Carlos Polit Ortiz

RESTAURANT PENSION AT HOME

del gusto más exigente
y estilo más moderno

Propietaria:
ERNA S. de JACOBSON

Alfredo Baquerizo More-
no 900 y Junín
Edificio Dassum

Guayaquil Ecuador

B. TRAHTENBERG

Pieles, Cueros,
Caucho

EXPORTACION

Guayaquil

Ecuador

SEDALANA

Artículos de tejidos
de punto y sederías
en general

CASILLA LETRA I

Guayaquil

Ecuador

TENERIA SCHULER

Fábrica:
Avenida Cuba 418—22

Depósito:
Aguirre 507a-Chimborazo

Guayaquil Ecuador

SALON ROSADO

Dulcería, Pastelería, Restaurant

9 de Octubre 712

Guayaquil

Ecuador

Exquisita, Deliciosa y refrescante

KOLA AMERICA

Sana y nutritiva — Elaborada higiénicamente

Harry Fleischer

LA IMPERIAL — AGUIRRE 727

Guayaquil

Ecuador

Pensión HELBIG

Luque 218
Guayaquil Ecuador

En todo el centro
Situado a dos minutos
de la estación

Bien renombrada pensión
Elegantes mesas
Tel. 14-56 C Timbre nocturno

" AMERICAN SOAP WORKS "

Propietario: ARNOLD PAUKER

Fábrica de jabones finos
Jabones medicinales
CERA DE PISO «BRILLANTE»

Villa Rosita, Ciudadela Jardín 33

Teléfono 74—46 Quito Ecuador

CARMEN HOEE

de

JACOBO KURZ

Guayaquil Ecuador

Chimborazo 221 entre
Vélez y Luque

Teléfono No. 515 P.

Tecino, Jamón
Salami
para exportación
y por menor

Pescado Corvina
Camarones,
Conchas,
Lisas

Toda clase de conservas
Y todo para su mesa

Busco representaciones extranjeras
« EL GASTRONOMO »

Doctor Alfredo Fehr

Guayaquil 40

Quito-Ecuador

M. WASSEMAN Importador

Guayaquil Ecuador

DIRECCIONES:

P. O. BOX 849

Pedro Carbo 123

Especialista en la impor-
tación de artículos de
fierro enlozado, aluminio,
porcelana y cristalería.

Muebles de sala

Juegos de dormitorio y comedor

" LA MUNDIAL "

Guayaquil 37

Quito-Ecuador

דאס אייניגע
שמרענע כשרע
רעסטוראנט
דער אידישע
קולטורעמיינדע
אין קיטא
אינהאלט
אלקנה ראזענעק

EL RESTAURANT "STRICT KASCHER"

Propietario: ELKUNO ROSENHECK

AVENIDA 18 DE SETIEMBRE 167

QUITO

ECUADOR

Perfil moral de Sucre, héroe cumanés, de ascendencia judía



El nombre de Sucre está eternamente unido a los fastos gloriosos de la independencia hispanoamericana. Militar de excepcional valor, su fama motivó elogio del propio Bolívar y de quienes en la ciencia militar han sido considerados como autoridades. Pero, independientemente de sus acciones bélicas, la personalidad de Sucre se destaca, entre las de los demás libertadores por notable rectitud moral, por su magnanimidad, por su constante inquietud democrática, por su calidad humana.

Antonio José de Sucre, héroe de Pichincha y Ayacucho, se nos aparece hoy día, como el más luminoso reproche, fulminador de ira, contra el nazifascismo que tiene como armas de dominio, la mordaza, los campos de concentración y la metralla. Recordemos a Sucre: Bolívar le llamó «hijo de su espíritu» por su ejemplaridad de desprendimiento y conciencia cívica. Nacido entre indios y mestizos, en

la bella Cumaná, se impregnó en su infancia de la verdad íntima y profunda del nuevo mundo, Concentrado, vigoroso, combatiente por la libertad de América y el hombre americano. Austro de ideas redentoras, en dos veces se sacrificó entero a un gran ideal: en 1827, cuando abandona la presidencia de Bolivia, para impedir que se le acusara de ambicioso, para «no ser obstáculo» —según sus propias palabras— del libre desenvolvimiento político de aquel país. Y también en 1830, cuando después de luchar inútilmente por la unidad de la Gran Colombia, parte obscura y silenciosamente para el Ecuador, su segunda patria, encontrando la muerte a tiro cobarde en la montaña de Berruecos.

Sucre, uno de los símbolos más altos de la América que reconocimos y amamos, era de abolengo judío, en cuanto a la descendencia paterna. Por su padre Sucre desciende de la familia Zucker de Uffenheim, pueblo

suizo en Bavaria, ex-reino alemán, actualmente provincia del Tercer Reich. La familia Zucker, era una familia judía. Ni entre los españoles y franceses, nobles o plebeyos, existe el nombre Sucre, pero sí entre los judíos: Zucker, voz alemana, significa azúcar; Sucre versión francesa. No es una noticia fresca ésta. Muchos autorizados publicistas han revelado ya el secreto del abolengo judío de Sucre, el mismo que ya había intriguado a varios generales del Libertador.

En una época culta y humana no valdría la pena averiguar el parentesco de los grandes hombres. Pero en esta época de persecución racial, en sus formas más miserables, se necesita subrayar el hecho de que el pueblo perseguido, asesinado, martirizado, el pueblo judío, cuenta entre sus hijos a Antonio José de Sucre, héroe nacional del Ecuador, tierra hospitalaria para muchos de sus hermanos.

“LA MARINA”

• Propietario:

OVSIA GROISMAN

De Ruyterkade 3• Willemstad CURACAO, N. W. I.

Artículos

PARA

damas y caballeros

“EL RIO”

Propietario:~

F. J. SCHNAIDER

Handelskade No. 23 Teléfono 1684
CURACAO, N. W. I.

todo lo que usted desee
EN
artículos de cuero

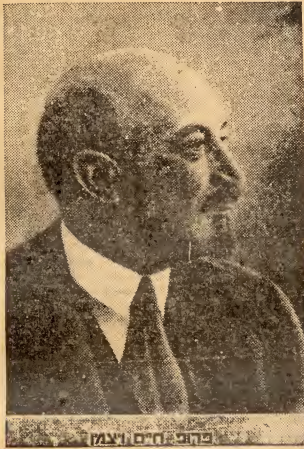


“LONDON FASHION”

PORT OF SPAIN

TRINIDAD

AGENCIA JUDIA PRO PALESTINA



Grandiosa Recepción Brindó Palestina Al Presidente Weizmann

El Presidente de la Organización Sionista Mundial y de la Agencia Judía, que se encuentra actualmente en Eretz Israel, ha sido objeto de extraordinarios agasajos y brillantes recepciones en todos los centros más importantes de Palestina.

Especialmente destacada fue la recepción que se le brindó en la ciudad de Tel Aviv, donde el líder presenció el desfile de los reclutas para la brigada hebrea y fué oracionado por decenas de miles de ciudadanos, reunidos en las aceras de las calles céntricas para saludar al Dr. Weizmann. De noche, la juventud organizó un desfile con antorchas, en el que participaron miles de jóvenes. La ciudad fué iluminada como nunca desde el estallido de la guerra y los festejos y la alegría continuaron fin hasta muy pasada media noche.

Además, el día que coincidió

con el septuagésimo aniversario del nacimiento del Profesor Weizmann fué celebrado también por el gobierno y los representantes diplomáticos de todas las naciones unidas, pues tanto los edificios gubernamentales como los consulados enarbolaron banderas, asociándose así a la gran fiesta del pueblo judío.

En la declaración que hizo el Presidente Weizmann en el Municipio de Tel Aviv, el orador dijo entre otras cosas: «Así como ya lo subrayé en mi entrevista a la prensa americana, un mínimo de 100 000 judíos anuales deben entrar a Palestina en el período transitorio hasta el establecimiento del commonwealth judío; supongo que éste será mucho más rápido de lo que algunos creen. El período de transición es necesario para la preparación constructiva y legal de la Palestina Hebrea para el gran avvenimiento venidero».

En el «Parque Mitr» el Dr. Weizmann pasó revista a los reclutas de la brigada judía. Estaba acompañado por el Sr. Shertok, jefe del Departamento político de la Agencia Judía, y escuchado por

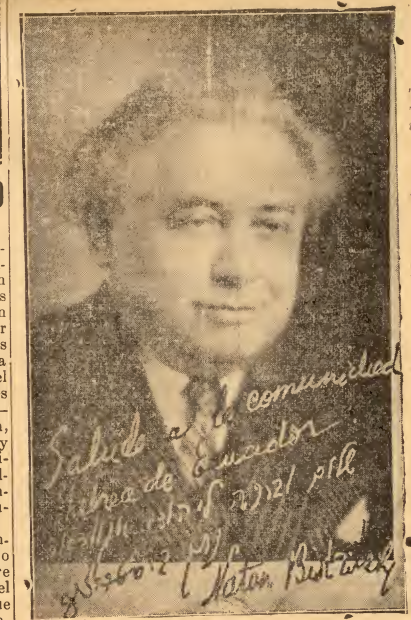
dos filas de policías judíos en motocicleta, guardias civiles, unidades de bomberos, etc. El Intendente Roach saludó al ilustre huésped en nombre de la primera ciudad Hebrea del Mundo.

Entre los reclutas se encontraban muchos «maquis» judíos, que habían peleado en Francia junto con los guerrilleros franceses después de la caída de la Línea Maginot donde 700 judíos palestineses habían quedado hasta el último momento. El Dr. Weizmann dijo a los integrantes de la brigada: «Vivimos en tiempos cuando habréis tenido que inversar la grandiosa visión de nuestro gran profeta, cambiando pesajeraamente vuestros arados en espadas, en la lucha por la libertad del mundo. Haga votos para que la verdadera profecía de Isaías llegue a realizarse pronto y que Uds. vuelvan coronados con los laureles de la victoria, para participar en la reconstrucción de nuestra patria. Aquí, en esta tierra, el pueblo de Israel encontrará su lugar bajo el sol. Os deseo que valáis el frente con dignidad y con dignidad retornéis a vuestros hogares».

NATAN BISTRITZKY

Destacado poeta hebreo, Director de la Oficina Central del KEREN KAYEMETH en Jerusalem, el cual desde muchos meses hizo un trabajo muy constructivo en varias Repúblicas Latino-Americanas, estableciendo Comités pro Palestineses con las más destacadas personalidades políticas y sociales de estos países, se encuentra actualmente en Bogotá (Colombia) donde en colaboración del prominente Intelectual y Escritor colombiano Maestro B. Sanín Cano, Presidente del Comité Colombiano pro Palestina y otras personalidades colombianas, activa los trabajos futuros de dicho Comité.

Terminando esta labor, nuestro muy distinguido amigo, el prominente poeta NATAN BISTRITZKY participará al Primer Congreso Sionista en Montevideo (Uruguay).



Primer Congreso Sionista Latino Americano



DR. A. MIBASHAN, delegado de la Agencia Judía en Buenos Aires, Organizador del Congreso Sionista Latino Americano

Prosiguen los preparativos para el Congreso Sionista Latino Americano que se verificará, según hemos anunciado, el 10 de marzo próximo y días subsiguientes.

El Consejo Central Sionista Argentino que actúa en esta emergencia por delegación de la Agencia Judía y el Dr. A. Mibashan, encargado de efectuar los preparativos para la realización del Congre-

so, continuar con su tarea de establecer el contacto necesario con los distintos centros dentro del Continente, instándolos a que apresuren por su parte los nombramientos de delegados y otros trabajos preparativos relacionados con el Congreso.

Se han recibido hasta la fecha contestaciones, adhesiones y propuestas relacionadas con el Congreso de los siguientes países: Uruguay, Bolivia, Ecuador, Colombia, Paraguay etc. Por otro lado, se ha recibido un importante material de instrucciones etc., de la Oficina Central de la Agencia Judía en New York.

En cuanto al programa y orden del día del Primer Congreso Sionista Latino Americano ya han sido establecidos sus lineamientos generales y preveen lo siguiente:

- 1) Conferencia Preliminar.— 2) Apertura oficial del Congreso con un acto público de grandes alcances.— 3) Exposición sobre la política exterior sionista.— 4) Informes sobre la actividad sionista en los distintos países del Continente.— 5) Sesiones dedicadas al Keren Hayesod, Keren Kayemeth, a la juventud sionista y a la O.S.F.A. 6) Actividad educacional y cultural sionista en el Continente.— 7) Resoluciones y clausura.

Como ya se había anunciado, se está negociando la llegada de un ilustre visitante de Eretz Israel a Estados Unidos, que participará en los trabajos del Congreso en nombre del Ejecutivo Sionista. También se descuenta la participación de Natan Bistrizky, en nombre de la Oficina Central del Keren Kayemeth.

No escuchar la voz angustiada de los judíos que desde Polonia nos imploran pan y abrigo sería acarrear sobre nuestras conciencias un terrible recordamiento.

CONGRESO JUDIO MUNDIAL

Conferencia de emergencia de Guerra del CONGRESO JUDIO MUNDIAL

Informe suscrito de la Conferencia de emergencia de Guerra del Congreso Judío Mundial, verificada en Atlantic City, en los días 26 al 30 de noviembre de 1944 por el Dr. Benchetrit, Presidente del Comité Central Hebreo de Colombia y uno de sus delegados

Antes de comenzar deseo dar las gracias más expresivas, tanto en nombre mío como en nombre de la Delegación de Colombia, compuesta por los



DR. A. BENCHETRIT

Presidente del Comité Central Hebreo de Colombia, presidente de la Federación Sionista y Jefe de la Delegación de Colombia a la Conferencia de Emergencia del Congreso Judío Mundial. Agradecemos a nuestro distinguido amigo este interesante informe

señores Abraham Peacer, Elias Castel, Salomón Reines, José Kushlevitch, como observador, señores de Benchetrit y de Reines, y el que suscribe a todas las organizaciones hebreas del país, representadas en el Comité Central Hebreo de Colombia, por el honor y la confianza que han depositado en nosotros, al nombrarnos sus representantes ante esta trascendental Conferencia que hará época en los Anales de la historia del Pueblo Judío.

Es de estricta justicia, reconocer, aplaudir y agradecer al Gobierno y Pueblo de los Estados Unidos por las facilidades que presentaron para que esta Conferencia pudiera llevarse a cabo, lo mismo que a todos los Gobiernos de donde salieron todos los Delegados y Delegadas.

Se comprende fácilmente la trascendencia y la urgencia de esta Conferencia si se piensa que, no obstante las dificultades

de todo orden, inherentes al estado de guerra, en que vive la humanidad entera, por espacio de más de cinco años, como la obtención de medios de transportes apropiados, la consecución de Visas, etc., CUARANTA Y TRES NACIONES estuvieron representadas, y CUATROCIENTOS OCHENTA Y CINCO PERSONAS, entre Delegados, Observadores y Huéspedes asistieron a todas sus sesiones.

Debido a estas mismas dificultades y a pesar vehementemente de los Delegados de asistir a ella, hubo de diferirse por dos veces su reunión, la última para complacer a varios Delegados de Palestina, que, no obstante, algunos de ellos llegaron ya comenzadas las sesiones.

Cuando salimos de Bogotá, la Conferencia estaba fijada para el once de noviembre, y de acuerdo con nuestro itinerario de viaje, debíamos llegar el mismo once en la mañana, pero en Barranquilla nos llegó la noticia de su diferimiento para el 26 del mismo mes, por lo cual nos cupo el honor y la satisfacción de conocer y estar a muchos de los Delegados que iban llegando todos los días, antes de internarnos en los trabajos de la Conferencia.

Estos Delegados venidos de las regiones más apartadas del planeta, desde Australia, India, Norte y Sur de África, las tres Américas: Norte, Centro y Sur; de las naciones libres de Europa y de las libertadas hasta esa fecha del nazi. Estos Delegados, entre los cuales podían distinguirse todos los tipos, colores y estaturas, desde los de rostro tostado por el sol tórrido del África, hasta el rubio inglés; desde los rabinos de luegas barbas blancas, hasta los puramente afeitados; Religiosos y libre-pensadores; ricos y pobres; conservadores y liberales; jóvenes y viejos etc., por todos, absolutamente todos, inflamados por un mismo y sagrado ideal, el ideal de la Patria propia para el Pueblo Judío, como medio seguro y eficaz de evitar que se

repita jamás la matanza inmisericorde y a mansalva de un pueblo indefenso y apatrida, como lo acabamos de ver, y sentir en la desventurada Europa.

Las Delegaciones más numerosas fueron, naturalmente, aquellas que cuentan con mayor número de miembros, como la de Estados Unidos, Polonia, Canadá, Inglaterra, Argentina, etc. Rusia que hubiera podido enviar una lujosa delegación no pudo estar representada porque considero que sus dirigentes hebreos no debían separarse de sus puestos de responsabilidad antes de la derrota total y definitiva del enemigo común de la Humanidad, pero envió su adhesión a la Conferencia y mensajes de amistad.

Las felicitaciones que recibió la Conferencia de Emer-



DR. ST. WISE

Presidente del Congreso Judío Mundial.

gencia abarcan todas las capas políticas, diplomáticas y sociales de todos los países, desde el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, Honorable E. R. Stettinius Jr.; el Arzobispo Católico de Westminster, Doctor Bernard Griffin; el Gran Rabino del Imperio Británico Muy Reverendó J. H. Hertz; La Marquesa de Reading, etc., hasta las más pequeñas comunidades hebreas repartidas en el mundo entero.

La prensa toda de los Estados Unidos, sin distinción de colores políticos saludó a la Conferencia de Emergencia

con los términos más entusiastas y propugó a los cuatro vientos la necesidad de esta Conferencia como medio adecuado y seguro de despertar al mundo en lo que se relaciona con la solución del candente problema judío.

El programa que se había elaborado de antemano se llevó a cabo de una manera completa.

La primera sesión o sea la abertura, se verificó el domingo 26 de noviembre a las 4 de la tarde, el mismo día de nuestra llegada de Nueva York, cuando apenas tuvimos el tiempo de instalarnos en el hotel y tomar algún alimento.

La sala estaba completa con los Delegados, Conservadores y Huéspedes interesados en oír la palabra vibrante, cálida y sonora de los oradores.

Cuando el Presidente del Congreso, Dr. Stephen S. Wise se puso de pie para pronunciar su oración, el público que hasta entonces guardaba un silencio religioso, que apenas se oía la respiración, prorumpió en un aplauso atrozador.

El Dr. Wise comenzó diciendo: «Por primera vez desde el día fatal del 7 de septiembre de 1939, los representantes judíos de diversos países se encuentran de nuevo reunidos. En esta ocasión lo primero que recordamos es la trágica desaparición de millones de nuestros hermanos. Si quisierámos expresar nuestro verdadero dolor, deberíamos empezar, con un desgarrador lamento, etc.» Más adelante al referirse a las distintas Patrias de los Judíos, dijo: «El lema es: Mi Patria es aquella en la que sufren mis hermanos». Refiriéndose a la Justicia decía: «De la misma manera que exigimos la Justicia completa para todos y cada uno de los pueblos de la tierra, también la exigimos para nosotros, y no estaremos satisfechos mientras no se haga Justicia completa al pueblo Israelí» y continuaba:

«En cualquier forma que se entienda la neutralidad, nosotros los Judíos no hemos podido ser neutrales en la guerra actual. No puede haber neutralidad en la lucha entre la Democracia y la Dictadura, entre la libertad y la esclavitud, entre la Fe Divina y la

Idolatría. Todo Judío que reclama su neutralidad en la lucha entre las Democracias y las Dictaduras es infiel, tanto a la Democracia como al pueblo Judío. Nuestro destino está íntimamente ligado con la Democracia y su destino es el nuestro».



DR. N. GOLDMAN
Presidente del Congreso Judío Mundial.

Mas adelante proclamaba que: «Los pueblos que permiten a los Judíos vivir en Libertad y en Justicia, gozan lealmente de estas bendiciones, etc.»

Terminado el discurso del Dr. Wise, que fue muy aplaudido, se levantó el Gran Rabino de Yugoslavia, Doctor Isaac Alcalay, quien, con su larga barba blanca que hacia contraste con su vestidura rabínica negra, leyó en el idioma de los Profetas el Maleh Rahamim, con una voz y entonación tan conmovedoras, que hizo llorar a la mayor parte de los asistentes lo mismo que al decir el Kadish en memoria de las víctimas judías de la guerra y de la exterminación.

Después le tocó el turno al Dr. Nahum Goldman, notable orador y conocedor como el que más de los problemas judíos, para explicar «La ex-

(Pasa a la Pág. 31)

Seres Humanos, como tú pero sin recursos, sin Patria escapados de las garras de la muerte esperan tu ayuda!

Apoye y Contribuya con todo corazón.
AL CONGRESO JUDIO MUNDIAL
1834 Broadway Corrientes 2024-9c
NEW YORK BUENOS AIRES

(Viene de la Pág 30).

CONGRESO JUDIO MUNDIAL

na mundial judía» que pintó con mano maestra, y de cuyo discurso vamos a copiar algunos párrafos: «La verdadera responsabilidad moral de esta tragedia radica en toda nuestra generación, y, si hubiera habido un mayor grado de valor moral y de sentido de solidaridad entre las naciones, la catástrofe de la última década de años, que culminó en la guerra, hubiera podido evitarse.»

Más adelante decía: «Otra solicitud nuestra es el castigo de los criminales que se enseñaron con los judíos. Esto no es una cuestión de venganza, es una condición necesaria para la restauración del equilibrio moral del mundo de mañana, para enseñar al mundo que crímenes tales como fueron perpetrados por los nazis y sus aliados, no pueden permanecer sin castigo. Y nos consta, con satisfacción, que los dirigentes de las Naciones

Unidas han proclamado frecuentemente su determinación de llevar a cabo este principio.»

Al hablar de la cooperación que debe haber entre todos los judíos, dijo lo siguiente: «La mayoría de los judíos está dispuesta a cooperar, y a este respecto deseo expresar mi gran satisfacción por la estricta cooperación del Congreso Judío Mundial y la Conferencia Judía Americana, lo mismo que la Junta de Diputados de la Gran Bretaña y la Agencia Judía de Palestina, etc.»

Y para terminar, proclamó, que: «Nuestra generación, la más trágica de todas puede convertirse aún, en la más feliz, si sabe desempeñar el papel que la Historia Judía le exige, y si sabe cumplir con su responsabilidad, conduciendo al Pueblo Judío, de su trágico pasado, al través de la

incertidumbre presente hacia un nuevo porvenir.»

Terminó esta primera sesión, como a las siete de la noche, con el salud del representante de la Conferencia Judía Americana y la elección de funcionarios para las próximas sesiones.

La segunda sesión comenzó a las nueve de la noche del mismo día y en ella se trataron los problemas de rescate por el Dr. León Kubowitzki; la Historia del Congreso Judío Mundial por el Dr. Mauricio L. Perlzweig; los problemas de ayuda y rehabilitación por el Dr. Arich Tartakover y una resolución sobre Palestina.

El discurso del Dr. Kubowitzki es una exposición completa y detallada de todos los medios empleados por el Congreso Judío Mundial para lograr que el silencio de muerte existiera alrededor del problema judío fuera roto, y que los lamentos desgarradores de un pueblo entero que estaba siendo sacrificado, fueran oídos por el mundo entero, y, especialmente, por los países aliados que parecían sordos y ciegos ante el aterrador problema judío.

La oración del Dr. Mauricio L. Perlzweig demuestra los esfuerzos hechos por el Congreso Judío Mundial para lograr una Unidad de todas las colectividades hebreas, ya que como él decía: «el hecho de atacar los derechos y el estatuto de los judíos en un país, significa, igualmente, un ataque a sus derechos y a su estatuto en todos los demás países del mundo». Por tanto hicimos público que el biltismo significaba una declaración de guerra contra el pueblo judío en todo el mundo, y que el primer paso que debíamos dar, para nuestra propia defensa era el de movilizar a todas nuestras fuerzas para la protección de nuestros intereses comunes etc.»

Y, por último, el Dr. Arich Tartakover, Jefe del Departamento de Ayuda y Rehabilitación trazó un cuadro completo de todas estas actividades de la competencia de un especialista en la materia, ya que durante varios años ha sido su creador y animador.

Los puntos tratados según el resumen hecho por el mismo son los siguientes: «La actividad de ayuda a favor de la inmigración y servicios individuales, actividades de socorro para grupos de refugiados judíos en varios países; nuestras actividades en relación con la UNRRA y otros organismos intergubernamentales, actividades alrededor de la creación del comité Permanente para la ayuda y rehabilitación; nuestra actividad especial para el judaísmo polaco; preparativos para el registro de los bienes comunales judíos, etc.»

En todas las sesiones de los días lunes y martes, se oyó la palabra de los distinguidos delegados, en relación con la discusión general de los problemas tratados por los representantes del Congreso Judío Mundial y los problemas propios de cada país.

Los Delegados de los países de Europa pintaron con negro colores la espantosa tragedia de sus respectivos países dando estadísticas lo más completas posible de las comunidades hebreas que existían antes de la guerra, y lo

que quedaba de esas mismas comunidades, antes florecientes, después que la ola devastadora del nazi-fascismo les había diezmado y aniquilado, en parte o en su totalidad.

A nosotros nos tocó nuestro turno de hablar el martes en la noche y tratamos los puntos siguientes: Antisemitismo después de la guerra actual; Cierre de las puertas de los países de América para la inmigración en masa de los restos de los judíos de Europa, Canasancio y agotamiento del pueblo judío y la necesidad de descansar en su propia tierra, Palestina, para hacer un balance o inventario de sus actividades en favor de la Humanidad en su largo destierro de veinte siglos; por último, pedimos a la Conferencia reafirmar la Igualdad de derechos

- 10., Comité de Organización
- 20., » » Rescate
- 30., » » Político
- 40., » » la restitución de la propiedad.
- 50., » » crímenes de guerra.
- 60., » » Ayuda y rehabilitación,
- 70., » » y, por fin Presupuestos y Finanzas.

Expresamente no quiero entrar en el detalle de cada una de las resoluciones elaboradas por cada uno de los grupos y discutidas en la Junta General del Congreso y adoptadas por él, por el temor de hacerme cansado, y porque, además, ellas serán leídas y publicadas, cuando nos sea dabo tenerlas en la mano.

La representación femenina en la Conferencia fue un verdadero lujo que podía hacer honor a cualquier Congreso en cualquier parte del Mundo, y, expresamente, no queremos hablar de cada una de las mujeres notables, por el temor de olvidar algunas de ellas, pero, deseamos hacer una excepción con la digna y honorable matrona WISE, esposa del Presidente del Congreso, quien, no obstante su avanzada edad, estuvo presente en todas las sesiones, tanto de día como de noche, luciendo sus cabellos blancos como un copo de nieve, su silueta fina y sabeta, su mirar intenso y penetrante, como el símbolo vivo de la mujer judía de la Biblia, atendiendo y ayudando a su marido en los menores detalles de organización, de manera que no faltaba nada a la grandiosidad del acto, demostrando con ello, su gran cultura, su gran bondad y su perpicaz inteligencia.

Para terminar agradeceremos nuevamente, en nombre nuestro y en nombre de toda la Delegación de Colombia las muestras de confianza y de simpatía demostradas por todos las organizaciones hebreas del país.

Mis actividades hebreas en México y Centro-América serán motivo de otros informes complementarios.

Dr. A. Bencheitrit
Presidente del Comité Central Hebreo de Colombia y de la Federación Sionista.



DR. J. HELLMAN

Seres humanos, como tú
pero sin recursos, sin Patria
escapados de las garras de la
muerte esperan tu ayuda!

Panadería KOHN
Propietario:
MARTIN KOHN
C. Alvarez 615
Guayaquil Ecuador
Pruebe su pan selecto
y quedará satisfecho

Doctor
THEODOR DOBKOWSKI
DENTISTA
9 de Octubre 716
Guayaquil Ecuador

Seamos fieles a nuestra tradición de generosidad ayudando a los infortunados judíos de Polonia, quienes después de haber sufrido todas las torturas bajo la ocupación nazi, ambulán hoy hambrientos y en andrajos.

PAUL RODE
Antes Wien, XVIII. Dürmingstr, 20
Ahora Proprietario del PARK HOTEL
Santa Marta, (Colombia)
Busca a amigos y personas conocidas para comunicarse con ellos



DR. B. ZULKERMAN

para todos los judíos del Galuth, en los pueblos en los que les ha tocado vivir; puertas abiertas de par en par en Palestina para una inmigración en gran escala después de la guerra y el Commonwealth Judío de sus Mayores como única solución al problema judío. Como el tiempo era limitado, como estos y otros temas hubimos de tratarlos muy someramente y de carrera.

Y, por último, para no hacernos demasiado largos, diremos que el micrófono fuimos repartidos todos los Delegados en siete grupos para redactar las resoluciones que habían de leerse, discurrirse y aprobarse en las sesiones finales. Estos grupos fueron:

Hanz Heinz JACOBSONH
APARTADO AEREO 539
SANTA MARTA, COLOMBIA
Busca paisanos de LIEGNITZ (Silesia)

ALMACEN "BAZAR AMERICANO"
ARTURO ZARENCHANSQUI
Sanfa Marta,—Colombia
Cables: Zarenchansqui
Teléfono: 4-69
Almacén de Novedades, Cárcel Nos. 68-99-97
Almacén de Muebles, Cárcel No. 109

No escuchar la voz angustiada de los judíos que desde Polonia nos imploran pan y abrigo sería acarrear sobre nuestras conciencias un terrible remordimiento.

LA LEGISLACION SOCIAL DE LA BIBLIA

«El que entiende algo de historia, sabe que el capitalismo es casi tan antiguo como la sociedad humana. La tendencia hacia el provecho, de apariencias distintas en los diversos grupos, ha existido siempre en la moderna forma capitalista comercial o bancaria, el capitalismo cambió de forma de acuerdo con el desarrollo de la técnica... Ya había en la antigüedad contratistas para una construcción de las grandes pirámides de Egipto, armadores en Fenicia, dueños de grandes latifundios y aún existía la minería en la tierra de Canaán antes de la ocupación del país por los israelitas según lo confirmaron los exploradores (Deut. VIII, 9). ¿no era capitalismo en la forma más moderna, capitalismo del estado, lo que nos cuenta la Biblia de José quien en los tiempos de la falta de víveres recogió todo el dinero que se halló en la tierra de Egipto y en Canaán, no para sí, sino para el Faraón y compró todo el ganado y finalmente todas las tierras a un fin de lograr mediante una economía dirigida de los campos el progreso del país (Gen. XLVII 14, 16, 20). Y si bien la mayor parte de esta economía fue economía real, si la Biblia nos cuenta de alfareros reales, si el Rey Salomón introdujo un regular tráfico real de trasbordo de mercaderías (I Reyes IX 26. X 28. I Crón. IV 21, IX 21) sabemos sin embargo que había empresarios independientes, por ejemplo en los trabajos de la reconstrucción del templo (II Reyes XII 11, II Crón. XXIV 12) y deben haber vivido muchos comerciantes en Samaria y Damasco alrededor del año 875 a Cr. pues el rey Ajab firmó por ellos un tratado de comercio y amistad por el cual Ben-Hadad les concedió la construcción de caminos (I Reyes XX 34). Y

por cuanto había un capitalismo, había también desde siempre una cuestión social. Uno tiene que pensar solamente en la actitud de los profetas, como por ejemplo contra la ambición de los propietarios de latifundios, que codiciaron las heredas y robaron y las casas y las tomaron y oprimieron al hombre y a su casa (II 2) o Amos quien condenó la corrupción de los tribunales en que estaban mezclados también los hijos de Samuel «recibiendo cohecho y pervertiendo el derecho» (I Sam. VIII 3), «porque vendieron por dinero al justo y al pobre por un par de zapatos, que afligen al justo recibir cohecho y a los pobres en la puerta hacen perder su causa» (Amos II 6, V 12). Con la participación de los israelitas en el comercio mundial y la formación de una aristocracia militar y de la Corte bajo Jerobeam II en el Estado del Norte y Uzziah, Jotham y Ahar en el Estado del Sur aumentaron los contratos dentro de los israelitas. Pero todos estos abusos se debían sólo a la no observancia de las leyes sociales de la Biblia, a la mala administración de justicia. La Torá misma, la doctrina, traducida al español significativamente con el nombre de ley, y aún más el talmud, conocían disposiciones que resisten la comparación con toda legislación social moderna.

Al derecho social pertenecen en un sentido más amplio la caridad pública y la previsión social que el judaísmo ha desarrollado especialmente (el décimo parte para los pobres en cada tercer año-Deut. XIV 28), el amparo de los extranjeros —mil años antes de que los griegos consideraban todo extranjero como bárbaro (Núm IX, 14 Lev. XIX 13), las disposiciones sobre las ganancias máximas, la fijación de precios máximos para pan, etc. Pero como la

disposición social más grande deberá considerarse el mandamiento del descanso del sábado con el cual la Biblia introduce por primera vez en la historia mundial un día de descanso general que se repite regularmente después de pocos días de trabajo. Es interesante constatar como este mandamiento en el segundo libro de Moisés (Exod. XX 10) es extendido todavía para el descanso del sirvo y de la sirva en Deut. V 14» porque descansen tu sirvo y tu sirva como tú.» También debemos citar aquí el año del jubileo (Lev. XXV 28), porque impidió el total empobrecimiento de un ciudadano, evitando a la vez un constante aumento de los latifundios en poder de unos pocos.

Lo que hoy entendimos en general por derecho social, se refiere a las llama-

Talmud ya no existía la esclavitud. El esclavo israelita debía ser libertado después de 6 años (exod. XXI 2), más el séptimo saldrá horro de balde y cuando lo despediere libre de tí, no le enviarás vaco» (Deut. XV 13). En cuanto al esclavo pagano se trataba en definitivo sólo de una adquisición de mano de obra y no de la compra de un hombre. Esto no nos sorprende considerando que se pedía que el esclavo, trascurrido un año, decidiera si se hacía circuncidar o no. Si negaba esto, debía ser vendido o, si no había comprador, debía ser libertado. En cambio, la circuncisión significaba la admisión en la familia, adquirió el derecho de participar en las fiestas, de la misma, aún el comer de Pascua (Exod. XII 44), podría a veces heredar de su amo (Gen. XVII 13) y hasta casarse con la hija de este (I Crón. II 35) y —lo que hubiere sido imposible en todos otros pueblos— comer cosa sagrada, si era esclavo de un sacerdote (Lev. XXII 11). Si el amo mató a un esclavo incurrió en una pena según la Biblia, y el Talmud: «¿cómo éste la pena capital. «Cuando alguno hiriere el ojo de su sirvo o el ojo de su sirva y lo entortare, darle la libertad por razón de un ojo, y si sacare el diente de su sirvo o el diente de su sirva, por su diente le dejará ir libre» (Exod. XXI 26, 27). Se afirmó tanto que las disposiciones de la Biblia se parecían muchas veces a las del anterior código de Hamurabi. Pero éste no conoce ninguna disposición que ampare a los esclavos. Hasta decreta la pena de muerte para el que aloje a un esclavo evadido, —en Canaán se concedía derecho de asilo (Deut. XXIII 16), prohibió el comercio de esclavos (Exod XXI 16) bajo la pena capital, todo esto más o menos mil qui-

nientos años antes del nacimiento de Jesús, mil años antes de las famosas casas de esclavos y más de mil quinientos años antes de los combates crueles de los gladiadores en el coliseo de Roma y —tres mil quinientos años antes de las humillaciones humanas de los esclavos en otros países, concretamente, etc.

Entre los israelitas aún existía un derecho de demanda de los esclavos contra sus amos, como lo muestra Job 31, 13 y también una protección de la honra contra calumnias (Deut 23, 17)

Poco encontramos en la Biblia sobre un derecho especial de los artesanos. De Nehemta sabemos que había gremios de los orfeves (III 8), una casa del oficio del lino y agrupaciones de alfareros (I Crón. IV 21, 23). En el orden de los gremios estaban sentados los artesanos en la Grande Sinagoga de Alejandría. Todos ellos estaban en pie de igualdad con sus contratistas. No había disposiciones semejantes a la del Code Civil de Napoleón, que el contratista es más abonado que el artesano, disposición que fue derogada recién en 1868 (art. 1.781). La estima de los artes manuales entre los israelitas se muestra sobre todo en lo que se obliga al padre a enseñar un oficio a su hijo. No basta el estudio de la «torá», si al mismo tiempo no se practicaba una profesión. «El estudio de la torá sin trabajo al fin se convierte en nada y conduce al pecado (Dichos de los Padres 2, 2). Los sabios más grandes y dirigentes de la época del Talmud eran artesanos, como por ej. Hillel, Aciba, Meir, Yoganán, Yeroshua ben Janafá.

El tercer grupo, probablemente el de más de actualidad del día, fué la clase

(Pasa a la página 33)



Nuestro destacado colaborador Dr. Alfredo KARGER abogado, debido a la tradición de su familia, se interesó siempre por los asuntos judíos. Fue Presidente de la «Jeschua», organización para ayuda religiosa y de varias instituciones de beneficencia.

das clases obreras y es preciso en esta en que se anota la grandeza de las prescripciones del antiguo testamento. Tres clases de ocupación se conocía: al esclavo, al jornalero y al artesano.

El tratamiento de los esclavos entre los israelitas fué siempre mucho mejor que en Grecia, en Roma o aún en la época de la guerra civil norteamericana en el siglo pasado. Entre las demás naciones el esclavo fue considerado como una cosa sobre la cual podría disponer libremente el amo. A nadie debía dar cuenta, si mataba al esclavo, si lo obligaba a la lucha con animales salvajes, si violaba la vida familiar, muy distinto estaba la posición entre los israelitas, que por lo demás conocía un distinto tratamiento para el israelita y para el pagano. Cuando apareció el cristianismo, en la época de

FABRICA DE TEXTILES
“HATAC”
 Bogotá—Colombia S. A.
 Calle 14, No. 36—68 Teléfono 31-53
 Apartado Nacional 2206
 Telégrafos, Cables: «Hatac» Bogotá
 PRODUCIMOS:
 Ropa interior para hombres, señoras y niños.
 Diferentes clases y estilos
 Fabricamos los más elegantes estilos de batas, kimonos y cubrelechos de la afamada marca «CHENILLE».
 Nuestros artículos duran más, porque son manufacturados de las mejores hilazas nacionales y extranjeras.

Almacén de Lujo
El Centavo Legal
 1937
JULIO BRUJIS
 Completo surtido de mercancías en general
 Ventas por mayor y al detal
 Dirección: Calle 35, cruce de la Carrera 16
 BUCARAMANGA COLOMBIA

Nosotros no podemos permanecer indiferentes ante el hecho de una inmensa población humana en trance de perecer por hambre. Los judíos de Polonia reclaman nuestra ayuda y es nuestro deber contribuir a su salvación.

Ser cristianos es ante todo ser generosos. Demostremos que nuestra generosidad no tiene límites cuando se trata de ayudar a un pueblo en desgracia socorriendo a los 250.000 judíos que sufren la más espantosa tragedia del hombre en Polonia.

Patria es lo que quieren los Judíos y Patria tienen el derecho a exigir

POR EL DOCTOR AUGUSTO TURENNE

PRESIDENTE DEL COMITE URUGUAYO PRO-PALESTINA, EX-DECANO Y PROFESOR EMERITO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MONTEVIDEO.

Quiero referirme a la manera como el movimiento en favor de la creación de un Estado Judío democrático y libre es visto por nosotros en el Uruguay.

Los pueblos que —como el nuestro— no han logrado su independencia sino al precio de largos años de lucha y sacrificios, están capacitados para apreciar en toda su magnitud lo que significa la posesión de una partícula de tierra propia, santificada por siglos de contingencias históricas y en la que arraiga ese complejo, casi indefinible pero real que es la idea de la patria.

Patria es lo que quieren los judíos y patria tienen derecho a exigir.

Evidentemente es el hecho que este anhelo no se presenta con las mismas características en los innumerables fragmentos en que se ha dividido el pueblo judío —moderna forma de la Diáspora— incorporándose a cien otros pueblos. Pero es el deseo de un hogar Judío es para muchos una modalidad sentimental, superviviente en todas las épocas, en cambio después de la actual guerra, constituye, tanto como un derecho, una necesidad de orden profundamente humano.

Sometidos los judíos a un catastrófico cisma social y racial en los países totalitarios; víctimas de las más abominables persecuciones y de las más odiosas sevicias, dislocados en sus hogares, en sus propiedades en todas las actividades que constituyen su razón de vivir, antes de recuperar el equilibrio de psíquico y moral. Esas muchedumbres agridadas como miserables rebaños de país en país por no decir de uno a otro campo de concentración, necesitan de una convalescencia vigilada y protegida.

¿Dónde poder pasarla mejor que allí, en donde cada río, cada valle, cada montaña rememoran en el alma judía las horas felices y las horas aciagas, los memorables días de Salomón y las penurias de la cautividad de Babilonia, las enseñanzas serenas de los patriarcas y las encendidas predicciones de los Profetas? Así encaramos en este momento el hogar palestinese.

Y para todos esos derechos, que tal vez jamás volverán a ver reconstruido el núcleo familiar. Palestina

será nuevamente Tierra de Promisión y lo será tanto más que el esfuerzo de los judíos, que al amparo de las resoluciones consecutivas a la guerra de 1914-1918, han devuelto a la vieja tierra infecundada por largos años de dominio musulmán la fertilidad de los tiempos bíblicos.

No hay pues duda para los uruguayos del camino a seguir hay una promesa que cumplir —la de Lord Balfour— y una decisión unánime de todos aquellos que

por lo mismo que tienen la inefable dicha de tener una patria tangible, no pueden admitir que, trahumante y desposeído, vague por el mundo un pueblo que ha dado el extraordinario ejemplo de mantener siempre vibrante el sentimiento nacional, merced a un vínculo espiritual exclusivamente espiritual, que resistió a las más formidables acometidas de la adversidad, a través de los últimos veinte siglos de la historia humana.

Por una singular coincidencia, la bandera uruguaya y la bandera judía tienen los mismos colores; azul y blanco; en un irresistible impulso, en un acto público relativo a las actividades del Comité Uruguayo Pro Palestina, pedí a las abanderadas que mezclaran nuestras banderas, en medio de ensordecedora ovación.

Hoy, fríamente, medito mis palabras de ese día y con la misma energía las repito.

Nuestro patriotismo es amplio y expansivo; nuestra tierra está abierto para todos los hombres de buena voluntad; por ello concebimos claramente y apoyamos con vehemencia el irresistible anhelo de los judíos de poseer la PATRIA. Por eso hemos puesto nuestra voluntad y nuestros esfuerzos para que en un día que deseamos próximo, al concierto de las naciones se agregue, de pleno derecho, una PALESTINA HEBREA LIBRE.

לינת נים 1945 די הוננדיקע אידן אין פוילן קענען לענען נים ווארטן
שיאס, ווי הילף גלייך

LA LEGISLACION SOCIAL DE LA BIBLIA

(Viene de la página 32)

de los jornaleros. Mientras el esclavo estaba subordinado durante el trabajo, el artesano igual al contratista, el derecho social del Talmud reconocía al jornalero una posición de preferencia frente al patrono, porque era un hombre libre. Podía en cualquier momento interrumpir el trabajo por trabajos propios importantes. En el tiempo de trabajo se incluía siempre el tiempo necesitado para el camino hacia el lugar del trabajo. Sobrehoras podían percibirse sólo de acuerdo con las costumbres locales y debían pagarse en todo caso. Muy interesante es la disposición de que todo trabajo ejecutado con mayor esmero que el usual debía recibir un pago mayor. No era permitido retener el salario durante la noche. «En su día le darán su jornal, y no se pondrá el sol sin darselo no se detendrá el trabajo del jornalero en tu casa hasta la mañana» (Lev. XIX 13, Deut. XXIV 15). Tampoco había un derecho de retención por los daños originados por descuido de los jornaleros, como lo enseña el fallo de Rab, cuando Rabba retenía los vestidos de los cargadores. Si se pagaba el salario en especie, sólo debía entregarse primera calidad, no calidad media. El Talmud ya conocía las «conquistas de los siglos XIX y XX»: la res-

ponsabilidad del patrón por accidentes del trabajo. Aún se considera como accidente de trabajo el que sufre en el camino para recibir su salario. Había 5 clases de indemnizaciones por estos accidentes.

«Nezek» — por el daño corporal permanente.

«Tzahár» — por los dolores y penurias.

«Ripuy» — por la asistencia médica y los medicamentos.

«Schebet» — por la incapacidad temporal para el trabajo.

«Boschet» — por el daño moral (Tratado Babakama 83 b).

Muchos de los lectores de estos renglones se preguntarán, porque es tan poco conocido en círculos más amplios el derecho social judío. La razón debiera es-

estar, según lo declara Farinbridge, en nosotros mismos. Los círculos ortodoxos no tenían interés en difundir este conocimiento porque prevalecían los peligros de un socialismo racionalista para la religión.

Y al revés los socialistas prominentes judíos temían acentuar la base social de la

religión judía, porque querían influir en las masas de todos los pueblos y todas las religiones. De esta manera no hay que admirar que pronto se formó la impresión, como si sólo existe un criterio social cristiano o irreligioso.

Dr. ALFREDO KARGER
Quito.

JUAN BRONNER PATRIAS

Representante y Comisionista

Busca relaciones comerciales para compra-venta de cualquier ramo Referencias Bancarias y comerciales

JUAN BRONNER PATRIAS

DIRECCION: Apartado aéreo No. 801 Medellín—Colombia S. A. Teléfono 106-46

Oficina: Banco de Bogotá No. 610-12

Los judíos de Polonia, que hoy sufren la más tremenda miseria, después de haber pasado por los horrores de la ferocidad nazi, han pagado ya un alto precio por la ayuda que reclaman de nosotros. Ayudad a mitigar el hambre en estos infortunados seres que aman como nosotros y que sienten como nosotros.

PEICHER & KARDONSKI

Madurostraat 21

Curacao, A. H.

P.O. Box 83

Teléfono: 2482

**Importadores & Exportadores
de Mercancías en General**

Ventas al por Mayor Exclusivamente

NUESTRA ESPECIALIDAD:

Telas de algodón de todas clases

Telas de seda

Ropa hecha para Damas y Caballeros

Ropa de trabajo

Artículos de Vidrio y Loza

LLAMAMIENTO

¿Podemos dejar morir de hambre a los judíos que lograron escapar a la feroz persecución nazi en Polonia?

Cuatro millones de judíos existían en Polonia antes de que ese país fuera ocupado por las huestes de Hitler y hoy sólo quedan apenas 250.000.

Los sobrevivientes de las matanzas en las «fábricas de la muerte» de Maidanek, Oswiecim, Treblinka, etc., que llevan en su alma y en sus huesos las huellas de las garras del nazismo, son gente que necesitan con urgencia víveres, vestidos y medicamentos.

El cuadro que presentan los judíos en Polonia es verdaderamente desgarrador. El doctor Emil Sommerstein, presidente del Comité de Ayuda para los judíos en Polonia, nos dice: Judíos Alerta!! Todo lo que habéis conocido por los periódicos respecto de nuestros sufrimientos y nuestro martirio durante estos últimos 5 años es sólo una muy pequeña parte de lo que en realidad hemos sufrido. Tenéis que actuar pronto!

Cadáveres aún vivos, cubiertos de harapos, suplican vuestra ayuda!

Vosotros podéis salvar Una Vida Judía en Polonia con sólo aportar 60 sucres.

El Comité Signatario de la Asociación de los Polacos en el Ecuador está enviando, por intermedio del Fondo de Emergencia de la Federación Americana de judíos polacos en Nueva York, encomiendas con víveres directamente al Dr. Emil Sommerstein.

Por cada sesenta sucres que se entregue en la Oficina del Sr. Krawski, Cónsul de Polonia, calle Sucre 14 de esta ciudad, o al Sr. Simon Goldberg, (Líbreria Internacional— Olmedo 19), o a los delegados encargados de recaudar las contribuciones particulares, el Comité envía un paquete con varios artículos de uso indispensable, con el nombre del donador en el interior del paquete, para que el destinatario sepa quien le mandó la ayuda.

Los judíos hambrientos en Polonia no pueden esperar más! Es nuestro deber socorrerles pronto!

Por la Asociación de Polacos en el Ecuador

Oscar Scheuerman
Secretario

Dr. Estanislao Majchrzak
Presidente

Emilio Krawski
Cónsul de Polonia

PHILIPS

Ecuador C.A.

Guayaquil

Ecuador

ECUADOR OVERSEAS AGENCIES

Representaciones

CASILLA No. 1296

Guayaquil

Ecuador

LA COLONIA HOLANDESA en Guayaquil, vive intensamente con sus compatriotas en la Holanda ocupada todavía por el enemigo y sólo desea verlos liberados en el menor tiempo del yugo alemán

Las agencias noticiosas mundiales hacen muy bien en comunicar urbi et orbi los mensajes del General Eisenhower al pueblo alemán en los cuales el jefe de los ejércitos aliados de invasión está dirigiendo advertencias a los teutones civiles para que se alejen de las ciudades, pueblos y sitios de fabricación bélica los mismos que de-

El heroico pueblo holandés perece de hambre Y EL MUNDO DEBE SABERLO

ben soportar el fuego de la aviación y artillería aliada. Pero, cosa muy extraña, dichas agencias, por qué se callan sobre los asuntos holandeses? Por qué el mundo todavía no conoce la postura antitotalitaria de los escritores holandeses y la

matanza ejecutada entre ellos por los alemanes acompañados por los Mússert y sus esbirros? Por qué no se habla en los rotativos londinenses y americanos de las huelgas heroicas de los ferroviarios, barqueros y otros obreros holandeses desafiando la barbaridad manotona de los alemanes y su Gestapo y formaciones SA y SS?

Por qué se calla acerca del espíritu no quebrantado de la población heroica de los destruidos pueblos y ciudades holandesas y de zonas inundadas por los teutones?

Es un hecho indiscutible de que el pueblo holandés que en su mayor parte todavía queda bajo el yugo de los hijos de Wotan, perece de hambre. Vive de manzanas y de restos secos y duros de pan! Holanda ha sido y sigue siendo la presa del más inhumano saqueo ejecutado por las tropas

de invasión alemana. Se habla tanto —y con razón— de los daños causados por los invasores en Francia, Bélgica, Rusia y por qué no se dedica ninguna atención a los sucesos respectivos en Holanda? Vale la pena de anotar lo que sigue: El capellán general del ejército holandés —y existía tal ejército y puede atribuírsele muchas hazañas—

el Padre Monchen hace poco viajaba por las partes liberadas de su patria. Profundamente apenado por el martirio de sus compatriotas, por la hambruna, la escasez de ropa y el orgullo silencioso de su pueblo, el que no está hablando fácilmente de mala suerte, pronunció en una oportunidad un discurso calentándose más y más. Le interrumpió un corresponsal inglés, hombre nervioso:

(Pasa a la página siguiente)



Entre las ruinas de los hogares puede haber uno aún algo aprovechable



La población civil de Holanda regresa a las zonas liberadas

SON, DESENLAJE DEL PROBLEMA JUDIO

Por ALBERTO LLERAS CAMARGO

EXTRACTO DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL CANCELIER DE COLOMBIA, EN EL ACTO DE INAUGURACION DEL COMITE COLOMBIANO PRO PALESTINA

Los judíos fueron la masa sacrificada al entremetido de las tropas de choque de la barbarie nazi. Fueron el pretexto para lanzar a Europa, y después al mundo, a esta segunda gran guerra. No hay memoria en los análisis de la cobardía y de la sanguinaria condición de la humanidad, de actos más crueles, más detestables, más vejatorios que los que se cometerán desde que se desató la persecución jidía en Alemania. Cuando comenzó la última —o sea la última— persecución de los judíos, aún no había guerra. Los gobiernos apaciguadores de las demagogías inermes no pudieron hacer nada. Tenían más interés en ocultar los horrores que relataban, todavía convulsos por el martirio y el miedo, los que lograban escapar a las torturas y a la muerte, por ellos se comenzó a saber lo que estaba ocurriendo en el corazón mismo de Europa, en una nación que había logrado superar el tipo humano y la sensibilidad del alma hasta lograr en un momento de su historia —hombres como Goethe, Beethoven y Hegel.

Esa persecución no fue repudiada universalmente más de lo que lo fueron las matanzas baristas y las plazas de los judíos a comienzos del presente siglo. Al contrario, desde hace diez años, el antisemitismo ha tenido un progreso alarmante y el espíritu liberal ha retrocedido en idéntica proporción para dar paso a sentimientos e ideas racistas. De tal manera que aún una Europa reconstruida y vigilada para que se extienda sobre ella el suave imperio de los principios democráticos, seguirá siendo para los judíos un camino de zozobra, una patria precaria. EL JUDIO NO SALDRA, PUES, TRIFUNFANTE EN EL MISMO GRADO QUE LOS DEMAS PUEBLOS OPRIMIDOS A QUIENES ESTAN LIBERANDO LAS TROPAS DE LAS NACIONES UNIDAS

La Colonia...

(Viene de la página anterior)

—Eso es la guerra! Monchen contestó: —Pero mi pueblo sufre y yo tengo que comunicarle sus sufrimientos al mundo entero. («Reconstrucción» número 47).

Así es, tenemos que hacer conocer las crueldades inhumanas de los alemanes perpetrados en Holanda, contra aquel pueblo democrático y pacífico, para sostener las exigencias justificadas de Holanda, por una indemnización: la misma que debe constituir en la entrega de tierras alemanas en reemplazo de tierras holandesas inundadas y destruidas por las olas del mar y la baja agua alemana.

Para que resurjan la seguridad y la confianza en el alma del pueblo judío y se aplaque la artificial hostilidad contra él en el mundo occidental, se requerirá el predominio constante de las ideas liberales, sin solución de continuidad por una generación cetera. Pero ese odio al judío seguirá envenenando a Europa, como la envenenó por etapas larguísima después de cada una de las innumerables ráfagas de persecución. Acabarán también por envenenar a la joven América y, talvez, más fácil-

mente a la nuestra, a la América católica y latina.

Hay que poner término al tremendo drama

La única solución es dar a ese pueblo una patria y un gobierno, una forma de Estado autónomo que recoja a la formidable energía invencible hoy dispersa por el planeta, y que realice, en alguna forma, el inmortal sueño de los profetas bíblicos. Cuando esa patria exista, los judíos podrán ser, como todos los hom-

bres, extranjeros, inmigrantes, voluntarios ausentes de su patria, pero no una minoría sin derechos, contra la cual existe una monstruosa presunción de peligrosidad en las legislaciones, unas veces, en la práctica de los gobiernos, en otras ocasiones.

Es preciso que el nuevo orden democrático reconozca y, sobre todo restablezca este hecho inflexible; mientras se halle el pueblo judío en las condiciones actuales, habrá nazis, habrá persecuciones, habrá pretextos para desparatrar la vieja bestia bárbara en los más altos focos de la civilización política. Y no sólo contra los judíos, sino contra todas las minorías. Por eso, aún sin ningún sentimiento de piedad, con un poco de buen sentido, HAY QUE PONER TERMINO AL TREMENDO DRAMA que se ha representado barbaramente, siempre igual y siempre siniestro, desde la destrucción del Estado judío de Palestina.

El mundo futuro tendrá que levantarse sobre el principio de que no hay más raza inferior que la de aquellos que no sepan amar y tolerar a los demás hombres.

El problema Judío no es ajeno a nosotros

Los colombianos nos educamos en el pensamiento liberal del siglo XIX que detestaba la violencia y entre las más repugnantes violencias, el antisemitismo. No tenemos, no tenemos, y probablemente no tendremos jamás, un real problema judío.



Doctor Alberto Lleras Camargo Cancellation de Colombia

Pero ya alcanzamos en los primeros años de la guerra a oír, entre nosotros, y para vergüenza de la inteligencia el somaten antisemita, ocultando oscuros propósitos reaccionarios.

Por eso se explica bien que los espíritus liberales y hondamente colombianos comienzan a preocuparse por el grave problema humano del desahucio de la tierra, y que levantamos banderas de lucha democrática, la rendición de los únicos que jamás la conocieron, bajo ninguna forma de estado político, y a quienes estaba reservado el terrible privilegio de asfaltar en su carne y en su espíritu contemporáneos la atroz resurrección de las pasiones mediocres.

Mientras haya un problema negro, un problema indio, un problema chino, un problema judío en el mundo, la humanidad no tendrá derecho a llamarse así, con una sola palabra. Y habrá poca paz sobre la tierra. POR ESO EL PROBLEMA JUDIO, que los judíos creen estar defendiendo con el movimiento sionista, NO ES AJENO A NOSOTROS, como cristianos que profesamos la existencia de una sola y única especie de hermanos.

Pero, además, el movimiento espiritualista es fielmente una realidad asombrosa. Renace la Samaria, florecen otra vez Galilea y Judea. Una raza infatigable trabaja como si cumpliera un rito sagrado, con una tierra que no es el duro suelo de agricultor, sino una promesa de Dios y el fin de milenios sin patria. Allí conviven judíos con árabes que sienten el beneficio de esta torrenciosa y creadora fuerza que está cambiando —en la realidad y no en la metáfora— la faz de la tierra.

Según dice el insigne técnico norteamericano, doctor Walter Clay Lowdermilk, con las obras de riego y energía que pueden realizarse y ya se prospectan en el valle del Jordán, Palestina puede abastecer todavía cuatro millones de judíos refugiados en Europa, agregados al millón ochocientos mil árabes y judíos que ya viven allí en la Transjordania y la nación judía existe. Está un pueblo que demostró su capacidad de crearse un territorio aunque se lo entregan devastado y destruido. Está la tradición, está el anhelo y la necesidad de los judíos de estar, por fin, seguridad y reposo. Está, además, el más grande problema moral y político de la humanidad, cuyo desenlace, ya se ha visto, puede ser sólo en justicia.

Peluquería
SOMMER
Propietario: Enrique Sommer
SALON DE BELLEZA
MANICURE PEDICURE
Palacio del Comercio Casilla No. 754
Teléfono: 20-28 Quito Ecuador

CAYO CHERNIAJOWSKY EL INOLVIDABLE HEROE JUDIO



El 17 de febrero de 1945 anunció la radioemisora clandestina Atlántico de habla alemana: «En el asalto a la ciudad de Koenigsberg, a la cabeza de sus tropas atacantes, cayó el general Iván Dapilovitch Chernaikowsky». La radioemisora, aparentemente, dió esta forma al anuncio de la muerte del general judío con el propósito de hacer resaltar el hecho de que los generales «arrios» iban entregándose a la cabeza de sus hombres, mientras... Al mismo tiempo, radio Moscú hizo saber: «El General Chernaikowsky murió a consecuencia de las heridas graves, a la edad de 36 años habiendo sido el más joven de los comandantes en jefe de las tropas rusas y uno de los más sobresalientes estrategas soviéticos. Expresaron su profunda pena los Comisarios del Pueblo, el Comisario de Defensa y los Comités Centrales del Partido Comunista».

Chernaikowsky comandó la vanguardia que irrumpió a la gran ciudad de Kiev, entonces en poder de los matones alemanes. Es jefe del tercer grupo de los rusos blancos avanzó sobre las fronteras de Prusia Oriental y rompió con sus tanques, conducidos de una manera especial, el centro de la línea enemiga fortificada entre Wilna y Lida, facilitando así el avance de todo el frente ruso hacia el Occidente. En la gran ofensiva del ejército rojo, la cual está progresando todavía hacia el corazón de los asesinos infames, Berlín, el general judío Iván Danilovitch Chernaikowsky vino aplastando las fortificaciones teutonas del corredor de Insteburg. Después acercóse en su avance irresistible a la capital de los verdugos prusianos occidentales Koenigsberg. Gran figura militar en la guerra defensiva de su patria contra los invasores, el general judío Iván Danilovitch Chernaikowsky fué el primero en pisar la tierra de los teutones, desvirtuando así la leyenda de que nunca jamás el enemigo pudiera penetrar al suelo «sagrado» de los matones de mujeres y niños indefensos. Envió miles y miles de los enemigos de la humanidad al cielo vasto y nebuloso de Wotan.

Y lo que el noble pueblo ecuatoriano dice de su gran héroe patriótico, Abdón Calderón, fallecido en las faldas del Pichincha, el pueblo judío dice y dirá siempre de Iván Danilovitch, su hijo heroico: «Murió... pero vive en nuestro corazones».

TRES JUDIOS PREMIADOS CON EL PREMIO NOBEL

El profesor Isidor Isaac Rabi de la Universidad de Columbia fue honrado con el Premio Nobel 1943 por Física.

Esta más alta distinción en el reino del espíritu se refiere según las noticias de Estocolmo al Método de Resonancia para el Registro de las calidades magnéticas del grano de un átomo.

El nuevo portador del Premio Nobel, que lleva hoy día 46 años y vino de niño con sus padres de Austria a Nueva York, es un discípulo de la New York Manual Training School e hizo sus estudios después de la salida de la Escuela en la Universidad de Cornell.

Después participó en un Post—Graduate—Curso en la Universidad de Columbia. Desde el año de 1930, el profesor Rabi pertenece al cuerpo educativo de la Universidad de Columbia, la misma que lo ha despedido, durante la guerra, al Instituto de Tecnología en Massachusetts, en cuyos laboratorios, por mando del gobierno, el profesor Rabi sigue trabajando en importantes investigaciones bélicas.

Rabi, según dijo, iba más de diez años, trabajando con sus ayudantes en la Universidad de Columbia, en las calidades eléctricas y magnéticas del grano del átomo, refiriéndose especialmente a la investigación de las respectivas fuerzas para fijar de donde viniese la energía que mantiene al grano del átomo.

Los descubrimientos de Rabi, como subrayé, han posibilitado a los físicos medir con gran precisión la fuerza del imbrango, mientras sus investigaciones acerca de la forma del grano facilitaron un mejor conocimiento del átomo.

Profesor Dr. Otto Stern

El Comité del Premio Nobel además viene de otorgar el Premio por Física 1943 al profesor O. Stern del Instituto Carnegie por sus aportes para el desarrollo de los Métodos de los Rayos Moleculares y su descubrimiento de los movimientos magnéticos de los Protones.

El profesor Otto Stern es uno de los más excelentes científicos refugiados, los que salieron de Alemania con el prorrumpir de la barbarie hitleriana.

A veces colaborador de Alberto Einstein, el profesor Stern vino en el mes de octubre de 1933 a los Estados Unidos, cuyo ciudadano había vuelto en el mes de

marzo de 1939. Stern renunció a su cátedra en la Universidad de Hamburgo cuando su colega doctor Immanuel Elstermann fue echado fuera por los nazis.

El premio Nobel físico 1943 fue otorgado al profesor Stern aparentemente en virtud de sus trabajos arrojando camino en el terreno de la Física molecular. Stern y su colega Elstermann recibieron como profesores de la Facultad Técnica del Instituto Carnegie en Pittsburgh de los fondos de la Boul Foundation, 1934 un laboratorio, en que pudieron proseguir sus investigaciones de la Física molecular.

El profesor Stern ganó la fama mundial por su método del empleo del rayo molecular como instrumento para el conocimiento de las calidades de los átomos. El rayo fue producido mediante el acaloramiento del elemento a investigar en una pequeña estufa. Al mismo tiempo fueron determinados unos átomos para la evaporización de igual manera con la evaporización del agua.

Actualmente, el profesor Stern está ocupado como el profesor Rabi con investigaciones del gobierno americano.

El Profesor Georg Hevesy

Es el tercer judío portador del Premio Nobel 1943 por Química. El profesor Hevesy hizo constar en 1935 durante sus actividades enopenhague, en un informe, que la formación de los huesos en el cuerpo es un proceso constante cambiándose siempre, el que de ningún modo solamente en la juven-

tud se desarrolla. En colaboración con el investigador danés, doctor D. Coster descubrió el profesor Hevesy un nuevo elemento Hafnium. Lleva el número 72 en la tabla periódica de los elementos y que quedan arreglados los 92 elementos de los cuales se compone el universo, en siete diferentes períodos, llevando los ele-

mentos en cada período más o menos la misma estructura atómica y las mismas calidades químicas. El descubrimiento del Hafnium ocurrió mediante el análisis espectral Roentgen de metal de hierro.

La entrega de los premios Nobel efectuó el 10 de diciembre de 1944.

Los países sudamericanos están aprovechando del trabajo de los inmigrantes judíos

El señor don Morris D. Waldmann del Comité Americano Judío (American Jewish Committee) viene de terminar su viaje por algunos países sudamericanos Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México, Perú y Uruguay. Su propósito era de averiguar si y en cual tamaño los emigrantes judíos háyanse arraigado en la vida económica de los países hospitalarios desde el año 1933. Según sus observaciones cabe duda de que dichos emigrantes ya se hallan incorporados en la vida económica y común de sus nuevas patrias latinoamericanas como elementos desahiles y constructivos. En su informe, el señor Waldmann dice que los emigrantes judíos iban desarrollando nuevos métodos de fabricación, llevando frescas ideas comerciales y creando nuevos mercados. Están produciendo mercadería tras mercadería, desde los muebles a los vestidos, los que antes debían ser importados. Más y más

sudamericanos nativos fueron favorecidos con trabajo y en general levantóse el standard de la vida. Por ejemplo el Gobernador del Estado brasileño Rio de Janeiro, Amaral Peixoto, manifestó expresamente a los pulidores de diamantes judíos: «No quiero alabarlos. Pero sí quiero decir a los brasileños que me escuchan sinceramente, que habéis prestado a nosotros una colaboración la cual todavía mucha gente desconoce. Habéis hecho a esta bella ciudad Rio de Janeiro y a mi ciudad pacífico de Petrópolis grandes centros de manufactura. Habéis enseñado a nuestros muchachos esta profesión interesante. Vengo admirado su habilidad por aquí y en Petrópolis, y ahora están ganando más que puedan ganar en cualquier otra industria».

Por razones de tal índole también los grandes rotativos argentinos «La Nación» y «La Prensa» favorecen la inmigración a la Argentina. Y el

Informe de la Sociedad de Protección a los Inmigrantes Israelitas dice así: «En el decurso de los últimos años, prófugos judíos de Alemania han abierto una serie de talleres y fabricas de ropa para mujeres de alta calidad y con eso han eliminado la importación de mercaderías respectiva de Europa Occidental. Además, los judíos han desarrollado el comercio de pieles de fuerte modo. Las empresas judías están exportando anualmente pieles no manufacturadas por 12 millones de pesos. En este comercio de pieles los judíos siguen empleando a unas 900 personas, más o menos. En la industria de aserraderos la parte judía es muy considerable. El desenvolvimiento de la fabricación de mercaderías de puntos de aguja y tejidos de seda se agrava en los judíos inmigrantes. Dichos artículos fueron importados antes. Pero desde los fabricantes judíos los producen por aquí, el mercado se abastece totalmente con productos argentinos».

En Colombia, por ejemplo, donde la inmigración judía no principió sino en 1936, los inmigrantes judíos han establecido las industrias pequeñas que siguen: talleres de repuecra para automóviles, fabricación de ropa de trabajo, de ropa interior para mujeres, de productos cosméticos, de camisas de metal, de juguetes, de guantes, de cepillos, de colores etc. etc.

Viven en Latinoamérica unos 600.000 judíos, de los cuales 125.000 inmigraron en los años 1933 a 1944. Se han reunido en comunidades. La comunidad de México que cuenta 20.000 miembros viene de regalar a la ciudad de México un edificio escolar y está por realizar el plan de la construcción de un hospital de 700 camas para los enfermos sin distinción de las confesiones.

En cuanto al movimiento antisemita en Latinoamérica, Waldmann manifiesta optimismo, por la mezcla de razas en los países latinoamericanos, donde la propaganda antisemita de la propaganda alemana iba trazando sus huellas nefastas.

La asimilación de los inmigrantes judíos, según Waldmann, queda en tanto dificultada en cuanto varias naciones no otorgan a los naturalizados los derechos de los nativos.

Apoye y contribuya con todo corazón al Congreso Judío Mundial

Cooperación entre Curazao y el Ecuador de interés mundial

Por el Doctor Joh. Hartog, presidente de la Asociación de Periodistas Curazoleños, Redactor en jefe del diario AMIGOS DI CURAZAO



DR. JOH. HARTOG
Presidente de la Asociación de Periodistas Curazoleños, jefe-redactor del diario Amigos di Curazao.

Curazao y el Ecuador son dos países separados por una larga distancia. El tráfico entre ambos países, que forman cada uno una parte integrante de la América Latina; es malo, sobre todo por causa de la burocracia oficial, que dificulta el acercamiento de las naciones en vez de facilitarlos.

La idea del señor Oscar Scheuerman, de establecer un enlace entre los israelitas de toda la América Latina por medio de su periódico «UNIDAD», y sobre todo entre los israelitas del Ecuador y Curazao, los últimos formando una sociedad muy interesante, merece de todo interés y apoyo.

El Ecuador, país de alta cultura española lleva en este respecto una tarea de mayor importancia. Tanto por su situación como por su historia, debe que empeñar, en la América Latina, un papel que sobre pase el número de sus habitantes. Económicamente, el Ecuador tendrá que ofrecer, dentro de poco, lo necesario a una Europa empobrecida. Y Curazao, que tiene después de Nueva York el mayor puerto del hemisferio occidental, está situada en la confluencia de muchas vías aéreas y marítimas del mundo, de la Holanda, país, situado al estuario de los grandes ríos de Europa, que constituye un punto de salida al hemisferio occidental.

Geográficamente, Curazao forma parte del hemisferio occidental, políticamente pertenece al hemisferio oriental y los lazos, que posiblemente podrían ser establecidos entre el Ecuador y Curazao, son de mayor importancia en cuanto al intercambio de los valores comerciales y culturales entre los hemisferios de nuestro mundo.

La guerra ha reducido las distancias; es de esperar que la antigua cultura del Ecuador se conocerá también en Curazao y que la rica historia de Curazao y su importancia económica será también conocida por medio del periódico «UNIDAD», en el Ecuador.

Iniciación, desarrollo y actividades de la Sociedad S. E. L. MADURO & SONS

En los últimos tiempos de nuestra época, la cual está por terminarse abriéndose paso a otra, se ha acostumbrado ocupar el interés público con los datos de la vida de actores cinematográficos de ambos sexos, de dirigentes de orquestas, de hombres de guerra y política, de épocas contemporáneas o de otras épocas. Es muy característico que uno de los más grandes éxitos literarios fuera el libro de Stefan Zweig sobre la vida y milagros de Fouchet. Pero nadie entre los hombres de la pluma se ha ocupado de los llamados hombres de empresa. Se ha pensado acaso que en este campo no crece la flor azul del romanticismo, sin tomar en cuenta que los hombres de empresa han cooperado de un modo muy considerable en el movimiento más importante de la civilización humana, el progreso. Un examen profundo de aquellas personalidades que impulsan el desarrollo económico de los pueblos nos lleva a la conclusión de que la vida de los grandes hombres de empresa no está exenta, como se cree aparentemente, de rasgos románticos, luchas, hazañas y caracteres excelentes. Tales ideas se nos viene a la imaginación al conocer la historia y las actividades actuales de la firma S. E. L. Maduro & Sons, Inc. Willemstad, de Curacao. La historia de esta firma judía es verdaderamente dramática. Se inicia en 1670, cuando el Rabino Mozes Levy Maduro arriba a Curacao, en pos de otros horizontes. Mozes Levy



PIETERMAI CURACAO

Maduro fue seguramente un descendiente de aquellos israelitas que, por uno de los actos más infames de la historia, tuvieron que abandonar España. No se sabe nada de su familia, hasta los primeros decenios del siglo XIX. Pero conocemos como un hecho histórico confirmado que el señor

S. E. L. Maduro, uno de los descendientes del Rabino Mozes Levy Maduro, fue el fundador de la poderosa empresa del mismo nombre. Inició la empresa de un modo humilde, con un crédito de 5.1282,95 florines, en 1837, pero al poco tiempo tuvo dos

«Venus», agregándose pronto otras, entre ellas la «Pioneer», construídas en los astilleros de la firma S. E. L. Maduro & Sons. El fundador de la Empresa recibió, por su capacidad de trabajo, por su tenacidad, por su inteligencia, por la ética que ponía en práctica en sus

negocios, las más altas dignidades, S. E. L. Maduro fue miembro del Consejo Colonial de Curacao, Director del Banco de Curacao, Miembro de la Corte de Justicia y Primer Oficial de la Milicia.

En 1874 ingresaron a la firma como socios S. E. L. Maduro y Mordy S. L. Maduro. El primero murió en 1911 y la altísima consideración de que gozaba en la sociedad de Curacao este componente de la firma S. E. L. Maduro Sons se patentiza en el hecho de que el pueblo le dedicó un monumento que lleva la siguiente inscripción: «Un pueblo agradecido a su noble benefactor». El 24 de enero de 1937, la empresa, dirigida por los nietos de su fundador, celebró el centenario de su fundación.

La firma S. E. L. Maduro Sons, fundada y dirigida hasta la fecha por Judíos, constituye una alta demostración de lo que es capaz la capacidad creadora de los hombres de nuestro pueblo.

Markus Moskowitz
Cartagena — Colombia
Joyas de oro y plata
atendiendo pedidos para el exterior.



PUENTE PONTÓN DE CURACAO

J-A-L-A de Groot
Manufacturers
Agent and Distributor
P. O. BOX 30
Cable Address: JALAAMBAKERY
CURACAO N.W.I.
Representante de:
Vitamix Corporation (Brooklyn)
Duro Metal Wares Ltd. (Hamilton Canada)
Rosing Brothers & Co. Ltd. (London)
C. L. Franke (Montevideo-Uruguay)

TEJIDOS LETICIA LTDA.
Medellín - Bogotá Colombia
En el ramo de textiles Consultenos



Cortesía de la Colonia Holandesa Quito.- Recibida por conducto de la Legación de Holanda en Bogotá

Declaración del Gobierno de los Países Bajos del 28 de Octubre de 1944

Se han recibido varias noticias del movimiento de resistencia Neerlandés, demostrando que últimamente los alemanes han efectuado nuevas y extensas destrucciones y daños en aquella parte de Holanda que todavía se halla bajo la ocupación enemiga. Una parte considerable de estos daños y destrucciones no puede ser razonablemente atribuida a consideraciones de naturaleza militar, y es evidentemente de carácter intencional y malicioso.

En las actuales circunstancias se debe considerar como inaconsejable citar ejemplos específicos y por motivos obvios es imposible dar una relación completa, lo que únicamente podrá ve-

rificarse en una época más tarde.

En la parte liberada de los Países Bajos los alemanes, antes de retirarse, han obrado en forma similar, pero en grado inferior. Se pueden citar ejemplos que se refieren a aquellas zonas. Fábricas han sido voladas o sus instalaciones alejadas sin ningún motivo relacionado con las operaciones militares; minas de carbón han sido extensamente averiadas, bombardeos sin discriminación con bombas voladoras han producido daño adicional. Una forma particularmente perjudicial de destrucción y de daño constituye la inundación de fértiles regiones con agua salada, aún en casos donde el agua dulce era disponible.

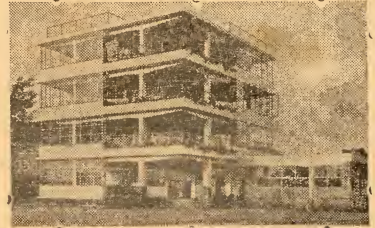
Otros territorios han sido extensamente inundados con agua del río, sea por descuido o intencionalmente sin necesidad militar.

Sobra decir que el problema de reconstrucción y de rehabilitación en el caso de los Países Bajos se ha puesto así infinitamente más difícil y se puede decir sin exageración que ahora es cierto que en consecuencia de todo lo que los alemanes han hecho, el poder recuperativo de los Países Bajos, con su población tan densa, resultará gravemente restringido tanto en lo que se refiere a la agricultura como al Comercio y a la Industria.

Esta destrucción y este daño, unido al saqueo sistemático en una escala sin precedentes perpetrada por el poder ocupante y cuyas extorsiones y expoliaciones han realmente asumido enormes proporciones, constituyen una infracción a la convención de La Haya de 1907, sobre la Guerra Terrestre y al derecho y a las costumbres Internacionales generales.

Tomando además en consideración las legítimas demandas de otras naciones a Alemania es imposible esperar que aquel país podrá reparar todos los daños que ha infligido a Holanda por la transferencia, dentro de un plazo razonable, de bienes económicos del lado alemán de la frontera al holandés. La experiencia adquirida al terminar la guerra pasada, ha demostrado cuáles son las dificultades que existen para efectuar un tal traspaso.

Arquitectura moderna en los Países Bajos



Este edificio (una escuela al aire libre) construido en 1930 es uno de los innumerables destruidos por los bombardeos nazis.

Tomando también en consideración que constituye un interés general de que se haga comprender a Alemania, una vez por todas, que la agresión no resulta, es posible que la Nación de los Países Bajos pueda llegar a la conclusión, pese a su innata aversión contra toda forma de conquista armada, que si en su caso se ha de efectuar alguna substancial medida de reparación por el invasor, una parte adecuada del territorio contiguo prusiano tenía que ser o bien cedida a Holanda, (tomando disposiciones para la reubicación de los habitantes prusianos al resto de Alemania) o llevada al dominio y a la órbita económica de Holanda en alguna otra forma, con carácter sea provisional o permanente.

No puede ser la tarea del actual Gabinete Holandés el de comprometer a la Nación, ya que ésta no puede ser debidamente consultada en este momento, a una política definitiva en un asunto tan importante en el cual no es urgente tomar una decisión inmediata, pero el go-

bierno holandés considera como su deber reservar especialmente los derechos del país, al formular su concepto y sus ya consideradas demandas después de la liberación del país y llevar esto al conocimiento de las Naciones Unidas y al público en general.

Actuando así, el gobierno holandés deja fuera de consideración todos los dolores y sufrimientos inflingidos a la Nación Holandesa por los representantes del pueblo alemán, las desgracias causadas por la vengativa estrangulación de la vida nacional de la población, por la deportación en masa de la juventud masculina de la nación, por el hambre que han causado, por sus mantanzas y sus medioevales torturas en masa, lo que ha causado la muerte de miles de buenos ciudadanos; esta desgracia clama por justicia pero nunca puede encontrar compensación adecuada en términos de valores materiales.

(Fdo.) Van Kleeffens, Ministro de Relaciones Exteriores.

Liberación de los Países Bajos



Habitantes de una aldea cerca de Eindhoven se arrodillan, rezando para unos cuatro víctimas matadas por los alemanes en su retirada.

LOS JUDIOS...

(Viene de la página 17)

detrás de arbustos. Pronto oyeron el silber del tren que se acercaba y miraron el humo pasando por encima de los árboles.

Ahora podían ver claramente la máquina saliendo de lo oscuro del bosque y atrás los carros—diez, veinte, treinta, cuarenta—. El sonido de canciones alemanas llegó a sus oídos.

Se supo por la muchacha que la máquina había ya pasado sobre la mina sin hacer explosión. Cerraba sus ojos, miedosa de expresar su pensamiento. El muchacho estaba lleno de calma y de confianza; sus ojos fijaron un lugar preciso, sabía exactamente en dónde estaba la mina, la máquina todavía no le había tocado, pero llegaba más y más cerca. Ahora los tres amigos se unieron en uno solo, cuando tierra y metal estallaron.

13 carros de carga de mu-

nición y muchos soldados alemanes en camino rumbo a Polesk fueron hechos pedazos. Era uno de los primeros actos de sabotaje realizado en el distrito de Vilnius, y hasta hoy nadie, con excepción de algunos miembros del movimiento subterráneo saben que fue ejecutado por tres jóvenes del ghetto de Vilnius, realizado con una mina fabricada en el subterráneo de la calle Alemán No 31.

Se supo por los campesinos que fueron llamados para recoger los cadáveres al día siguiente, que este sabotaje mató unos 200 alemanes. Encontraron también un gran número de pistolas, rifles y gran cantidad de municiones. Más tarde los guerrilleros recibieron todas estas armas de los campesinos y las utilizaron contra los alemanes.

Esta es la historia de la lucha de los judíos de Vilnius como nos la cuenta A. Sutzkever,

De Henach Levin, un guerrillero de 13 años aprendiendo la historia de mil judíos escapados que vivían en una comunidad bien organizada en los bosques del distrito de Baranovici en Bielorrusia.

Los residentes de la comunidad habían huido de ghettos, campos de trabajo y de concentración de las ciudades de Mir, Rakov, Slonim, Baranovici y los ranchos de esta región. Entre ellos se encontraron 90 judíos que escaparon de un campo de Kildychev a través de un túnel secreto, que habían construido durante tres meses.

La comunidad en el bosque estaba bajo la protección de guerrillas para las cuales hicieron zapatos, mangas, ropa y otros artículos en talleres establecidos por los refugiados. Artículos no utilizados por los guerrilleros se cambiaban con víveres con campesinos de la vecindad.

En la capital de Bielorrusia,

en Minsk, los guerrilleros judíos jugaron una broma para con los alemanes, que les hizo blanco de risa a todo el pueblo. Como en todos los territorios ocupados los alemanes habían reservado las casas mejores, restaurantes y tiendas para ellos solamente, y las habían marcado con la inscripción de sólo para los alemanes. Un día los guerrilleros judíos de la ciudad plantaron tres postes del alambreado con la misma inscripción.

En los Balcanes, los guerrilleros judíos están peleando en las filas de las fuerzas liberadoras. Entre los soldados de Tito hay 35,000 judíos y en Grecia, como lo dijo últimamente el Ministro de Hacienda Alexander Svolos, por vía de la Agencia Telegráfica judía, más de cinco mil judíos se han unido con los guerrilleros.

Hace poco tiempo el gobierno inglés ha dado el permiso para que se forme una brigada netamente judía que lucha como unidad propia.

Así el pueblo judío participa en la lucha contra Hitler en todas partes del mundo. Pelean como todos los pueblos democráticos, contra la dominación nazi y luchan por su derecho de autodeterminación. Lo mínimo que pueden esperar es que en el día del fallo, cuando las Naciones Unidas se reúnan alrededor de la mesa del pueblo judío presenten las condiciones de armisticio y más tarde para hacer paz con Alemania y discutir bases para un nuevo orden democrático, que los representantes del pueblo judío serán invitados a participar bajo condiciones iguales en los debates,

MORRIS E. CUIEL & SONS, INC.

CURACAO, N. W. I.

IMPORT · COMMISSION · EXPORT · INSURANCE · REPRESENTATIONS · PROVISIONS
LIQUORS · GENERAL MERCHANDISE · BONDED WAREHOUSES AFFILIATES:

LA CASA AMARILLA

(The yellow House, Inc.) Curacao, N. W. I.; Aruba Trading Company, Aruba, N. W. I.--MORRIS E. CUIEL & SONS, S. A. Caracas, Venezuela-Compañía Anónima Venezolana del Oriente, (Eastern Venezuela Company), Puerto la Cruz, Venezuela

BANKERS:

MADURO & CUIELS BANK, CURACAO, N. W. I.

CONTINENTAL BANK & TRUST Co., NEW YORK, N. Y.

ARUBA TRADING COMPANY

(N. V. Aruba Handel Maatschappij)

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

ARUBA NETHERLANDS WEST INDIES

EXPORT

IMPORT

PROVISIONS:

Building Materials - Liquors, General Merchandise
Automobiles and Trucks

Bonded Warehouses - Retail Stores - Service Station

"LA CASA AMARILLA"

Calle Ancha No. 46

Teléfono: 1212-1214

CURACAO, N. W. I.

IMPORTACION · EXPORTACION · REPRESENTACIONES

GRAN ALMACEN DE NOVEDADES

Especialidad en Perfumerías de las primeras marcas francesas.

Agente de la Perfumería GUERLAIN, de París.

Gran surtido de prendas de fantasía y Artículos propios para Regalos.

Trajes hechos para señoras y niños.

Vinos y Licores.--El famoso Whisky JOHNNIE WALKER "Juancito el Caminador"

CIGARRILLOS CHESTERFIELD